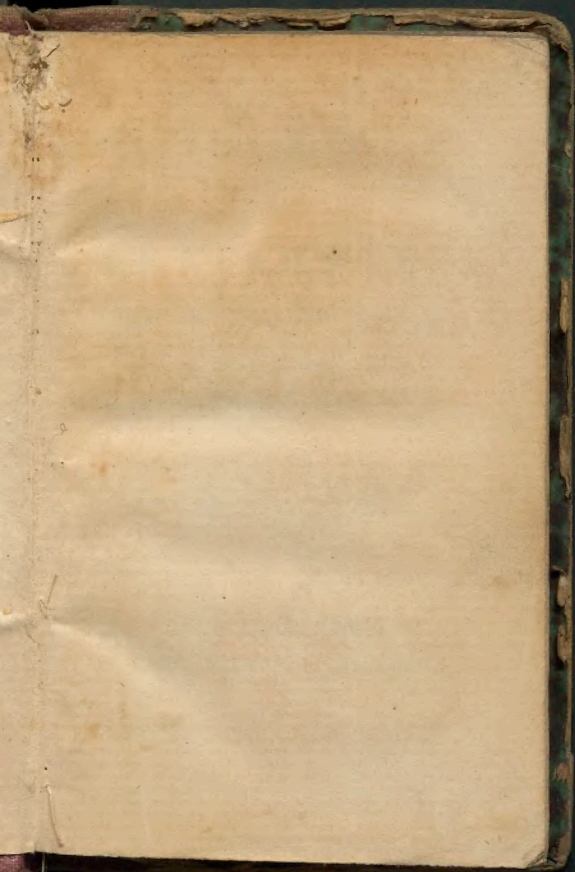
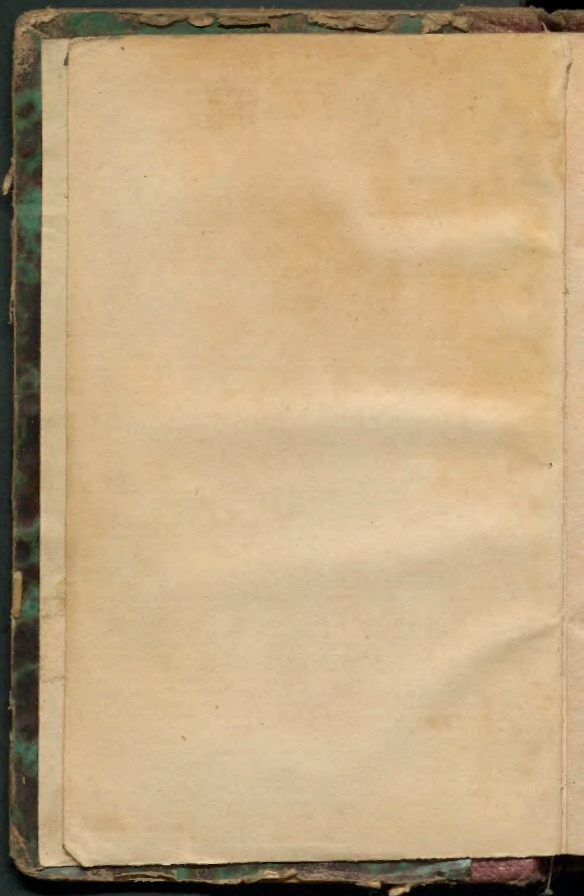


245

W. 245.

Handwritten text, possibly bleed-through or a stamp, appearing as a vertical column of characters on the left side of the page.





ԷՊԷՏԻԼԻՅԷ

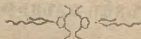
ՏԱԻՐ

Ն Ա Ս Ի Հ Ս Թ Լ Է Ր

ԱԼՖՅՆՍՍ ՏԷ ԼԻԿՈՐԻ ԱԶԻԶԻՆ

ԹԵԼԻՖԼԵՐԻՆՏԷՆ ԹԵՐՃԻԻՄԷ

ՕԼՈՒՆԾՈՒՇ ՏՈՒՐ



ՎԷՆԷՏԻՔ ՇԷՀՐԻՆՏԷ

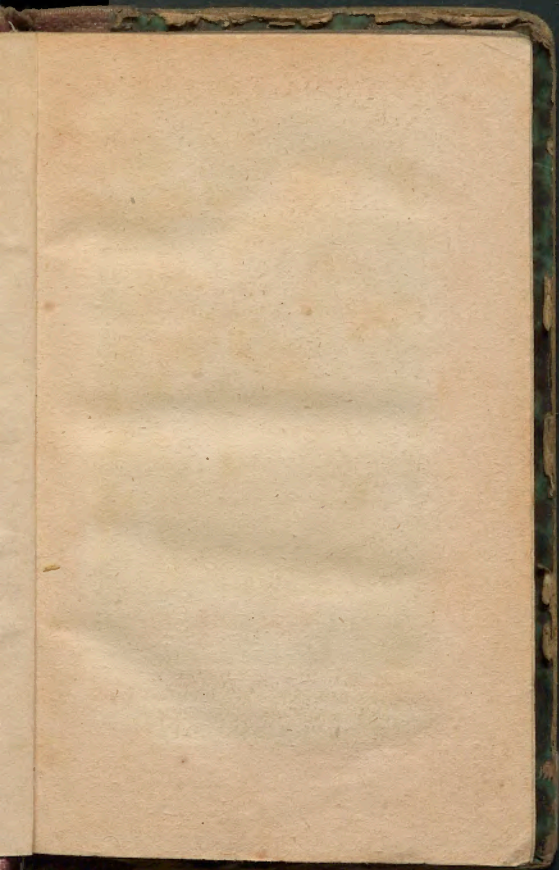
Ս • ԴԱԶԱՐ ԾԱԿԱՍԹԸՐԸՆՏԱ ՊԱՍԾԱ

1877

ՀԱՊԱ ՏԱՂԸՏԸԼՄԱՔ ԻԶԻՆ ,
ՅԼԷՍԱՆՏՐՈՅ ԹՈՐՈՂՆԻԱ ՊԷՑԻՆ
ՄԷՍՍՐԻՑԻ ԻԼԷ ՊԱՍԸԼՏԸ .

ՕԳՈՒՅԱՆ

ՑՈՒՍԱԸՆՏԱՆ ՈՒՆՈՒԹՄԱՍԸՆ .





ԵԿԱՑԻ ԱՌ ԻՍ ԱՄԵՆԱՅՆ
ՎԱՍՏԱԿԵԱՎՔ ԵՒ ԲԵՌԵԱՒՈՐԻ, ԵՒ
ԵՍ ՀԱՆԳՈՒՑԻՑ ԶԶԵԶ:

ՀԱՅԹԱՆԸՆ ՀԵՐ ԿԻՒՆԻՒՆՏԻ
ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ

Թ Է Ֆ Է Ք Ք Ի Ի Ր Լ Է Ր

Պ- Բ Է Ք Է + + Ի - Ը Լ Ե Է
Տ- Գ ա ր ք Է Ձ Է :

Ա' ճան, Ալլահըն հուզուրուն-
տա օլտուզունա գավի ան իլէ Ի-
հանըս Է Է Է Է գափան. վէ սէճտէ
Էտիս, կիւնահէրինին աֆվինի աի-
լէտիքտէն սօնկրա, Ֆիքրինի աչա-
ճադ նուրու՝ Յիսուս էֆէնտիմի-
զին խաթրը իչին՝ Ալլահտան նիյազ
Էտիս, քէնտինի կոյս Մարիամ
Ստուլաժաժինէ, վէ ճէննէթին
սուրբլարընա սրփարըլ էտէրէք.

պիր Ուշոյն, վէ պիր Փատ, հօր
սէջլէ:

ԹէՖէքքիւրիւ ահէսթէ ահէս
թէ օգու տա, հէր մատտէնին սօ
նունտա մէՖհօւմունու աիւշիւն:
Վէ ԹէՖէքքիւր պիթտիքտէն սօն
կրա, իւզէրինտէ պուլունան պէտ
խույլարըն, հէր քերրէ՝ պիրինի
պրազմաղա նիյէէթ էաիս՝ Ալլա
հա շէջլէ արզ վէ իգրար էյլէ:

Ես րապպիմ, սուրբ եկեղեցի
նին պանա հէր էջրէթտիյինէ՝ գա
վի տին իլէ ինանըրըմ. զիրա հէ
փիսիննի՝ սէն էանըլմազ Ալլահ,
սուրբ եկեղեցիյէ՝ սէն պէյան էթ
միշսին: Ալէմին էարատանը Ալլա
հըմ՝ սէն օլտուղունա, վէ սալիհ
լէրէ էպէտի ճէննէթինի իւճրէթ,
վէ կիւնահքեարլարա ճէհէննէմի
զազապ վէրաիյինէ ինանըրըմ: Սէն
զաթինտէ պիր, վէ Հայր, Որդի,
վէ Հօգին սուրբ՝ սըՖաթտէ իւջ
օլտուղունա, վէ Յիսուս Քրիստոս
Թէն ալըպ էօլտիւյիւնէ, վէլ հա

սըլ սուրբ եկեղեցիներն հէր ինան-
տըղընա ինանըրմ: Պէնի քրիս-
թիյան եարաթաղընա շիւքիւր-
լէր զսուն եւ ըապսի. պէն պու
սուրբ տինտէ եաշայրպ էօլմէք տիր
նիյեէթիմ:

Չիւնքի սէն հէր շէյէ գասըր,
վատինտէ տուրուր, վէ մէրհամէ-
թլի սին, սէնին էթաիյին վատէ-
րէ կիւվէնիպ, Յիսուս էֆէնտիմին
սէվապլարը հիւրմէթինէ, կիւնահ-
լէրիմին աֆվինի, վէ պուռնտան
պէօլէ կիւնահսըղ եաշամօպ լուծ-
ֆինի, վէ սօնուտա ճէննէթին իզ-
ղէթինի սէնաէն ումարմ:

Սէն թիւքենմէզ էյլէք սին եւ
ըապսի, վէ թիւքենմէզ մուհապ-
պէթլէ սէվիլմէյէ լայրգսըն. սէնի
հէր շէյտէն զէյատէ սէվէրիմ, վէ
սէն կիպի պիր թիւքենմէզ քերէմ
սահիպինին իաթըրընը երգթըղմա
փիւշման ըմ: Սէն սլանա պու սա-
աթտա, վէ պիւթիւն էօմրիւմտէ
լուծֆինի վէր քի. պիր տահա սէ-

նին խաթրընը ինձիթմէքտէն իսէ,
էօլիւմիւմիւ իրթիքեապ էաիպ,
կերէք սաղլըղմսա, կերէք էօ-
լիւմիւմ սաաթինաէ սուրբ խոր-
հուրդլարա նախ օլայրմ:



Պ Ա Ջ Ա Ր Կ Ի Ի Ն Ի Ի Ն

ԹԷՖԵՔԵԻՐԻԷ

Ինքանն նեկիճեաի:

Ա. Տիւշիւն էյ ճան, տիւշիւն
քի, պու զան վարլըղընը սանա
Ալլահ վերմիշ տիր. վէ սէնին հիշ
լիյադաթըն զմայարադ՝ քենտի
սըֆաթընա եարատըպ, սուրբ
միրտութիւն խորհուրդ ուլլա սէ-
նի քենտիյէ էվլատ էտինմիշ. սէ-
նի փէտէր մուհապպէթինտէն զի-
յատէ մուհապպէթ իլէ սէվմիշ:
Սէն տէ պու տիւնեատէ քենտիյի
սէվիպ, հիզմէթինտէ եաշարսան,
օպիր տիւնեատէ ճէնէթինէ նաիլ
էթ մէք իլին եարաթմըշ: Սէն զէվգ

սէֆա իջին ասղմո՛ւշ տէյիլ սին, մալ
վէ գուտրէթ քէսսպ էտիպ, եախօտ
հայվան կիպի՛ եէյիպ իջիպ, ույ-
գու ույուամագ իջին ասղմո՛ւշ տէյիլ
սին. նէ պուհլար իջին ասղմու՛շ
սուն, նէ պուհլար իջին եաշամայր
սրն. իլլա Ալլահը սէվիպ ճանընը
էպէտի սէլամէթէ չըդարմագ իջին
ասղմու՛շսուն, վէ օ եօլտա եաշա-
մայր սրն: Հաթթա եարատըլմըշ
շէյլէրի Ալլահ սահա վէրմիշ իսէ,
օ ազիմ նէթիճէնէ էրմէյէ եար-
տըմօլսուն իջին վէրմիշ: Վայ պա-
նա, հէր շէյէ ադըլ եօրմո՛ւշում,
Ֆապաթ նէթիճէմի հիչ տիւշիւնմէ
միշիմ: Էա մէրհամէթլի փէտէր,
Յիսուս էֆէնսիմին իաթրը իջին
օլսուն, պահա լութֆինի վէր քի,
պուհտան սօնկրա պէն պիր պաշ-
գա էօմրէ պաշլայրպ, սէնին մո-
րատընա մոլթապըգ կիւնահսըղ
եաշայրմ:

Բ. Սաղլըղընտա Ալլահըն հիգ-
մէթինէ մոլգայէէտ օլմո՛ւշ տէյիլ

իսէն, տիւշիւն քի, էօշիւմ սաս-
թինտէ իղճմասնեքն սէնի նսւսը
էօրսէլէյէճէք. մալիք օշտուղուն
մալաէն, պիւլիւքլիւքտէն, շէրէՖ-
տէն, վէ զէվգտէն սէՖատէն, է-
լինտէ պիր շէյ գալմասըղնը՝ օ
սօն կիւնէրինտէ անկլայաճագ օ-
լուրսան, նէ կեօնիւլ ազապը չէ-
քէճէքսին. հէվայի պիւլիւքլիւ-
քլէր, վէ հիչէր ուղուրունա՝ հէմ
Ալլահըն լութֆունու, հէմ քէն-
տի ճանընը գուրպան էտիպ, պիր
տահա էլէ կեթիրէմէյէճէյինի, վէ
թութտուղուն էօլտան կերի տէօն-
մէյէ վագթին օլմասըղնը տիւ-
շիւնտիւքճէ, պաղլանրպ գալա-
ճագսըն: Օ նէ իւմիա քէսիքլէյի
տիր, վայ ուգուպէթ վայ: Վագ-
թին տէյէրի նէ օշտուղունու օ զա-
ման անկլարսըն ամմա, տէյտիրէ-
ճէք վագթին գալմագ. թէքրար է-
տինմէյէ գանընը տախի վէրիրսին
ամմա, կեչէն վագըթ կերի տէօն-
մէզ: Ալլահը տէվիպ, Ալլահըն հիգ-

մէթինսէ եաշամըչ օլմայան .բիմ
սէնին հադգընա նէ մուսիպէթլի
կիւն տիւր օ :

գ. Պու աղիմ նէթիճէմիզ մաս
լահաթինի գուլագ արտընա սրագ
մըչըզ : Մալ պիրիթթիրմէյէ չալը
չըրըզ . եէյիպ իջիպ զէվգ սէֆա
էթմէյէ սագարըզ . նէ Ալլահա
հիզմէթ էթաիյիմիզ վար , նէ ճա
նըմըզըն սէլամէթինի տիւչիւնիւ
րիւզ . վէ էպէտի նէթիճէմիզի ջո
ճուգ օյունճալը եէրինէ գօմու
չուզ : Պէյլէ նիչէ քրիսթիյանլար
չալըպ չալըրարագ , կիւլիւպ օյնա
յարագ , ճէհէննէմէ տէօքիւլիւ
յօր : Յազըգ քի , ճէհէննէմ'նէ օլ
տուղուն սիլմէզէր : Ա'տամ , ճէ
հէննէմէ կիթմէյէ պու գատար
եօրուլույօրսուն տա , ճանընը սէ
լամէթէ չըգարմաղա հիչ սիր շէյ
էտէճէք տէյիլ մի սին : Տրանչա
փատիշահը Տրանչիսկոսուն պիր
սիրքեաթիպի էօլիւրքէն « Յազըգ
քի , փատիշահըմըն մէթոււլա

րընը եազմազա պու գատար քեա-
ղտ սարփ էթմիշիմ տէ, քենտի
կիւնահարըմը իշարէթ էթմէյէ
պիր Թասպագասընը գուլլանմամը-
շըմ քի, պիր էյի խոստովանանք
օլայտըմ») տէյէրէք էօլմիւշ: Իս-
փանեա փատիշահը իւլլիւնիւ Փի-
լիպպոս էօլտիւյիւ զաման « Քեշ-
քի փատիշահ օլաճաղըմս չէօլլէր-
տէ Ալլահա հիզմէթ էթմիշ օլայ-
տըմ») տէյի աղլամըշ: Լաքին օ
սասթտա աղլայըպ Ֆէրեատ էթ-
մէնին նէ՞ Ֆայտէսի օլուր. ճան ա-
ճըսընը արթըրմագտան զայրի իշէ
եարամազ: Սէն տէ պու իւմիտսիզ-
լլիյէ տիւշմէք իսթէմէզսէն, էլին
տիւշտիւյիւնտէն իպրէթ ալ, ճա-
նընը սէլամէթէ չըգարմաղա ճահտ
էյէ: Վէ պիւլ քի, Ալլահըն իսթէ-
տիյինտէն իսարըճ հէր նէ սէօլլէր,
իշէր, վէ տիւշիւնիւրսէն, հէփ
զայ օլուր: Տէ իմտի գալգ, եաշա-
մանը Թէպտիլ էտէճէք վագըթ
տըր: Նիսթէրսին. իրչատ օլմաղա՝

էօլիւմ սաաթինէ մի պէքէյէճէք-
սին . էպէտիլիք գափուսունուս ,
ճէհէննէմին աղզընտա , իսլահ օլ-
մաղա գալմայաճագ վագթէ մի պէ-
քէյէճէքսին : Սմանն էս ըսպոյի ,
աֆվ էյլէ պանա . զիրա սէնի հէր
շէյտէն զիյատէ սեվիպ , հէր շէյ-
տէն զիյատէ՝ խաթրընը ինճիթ-
տիյիմէ փիւշման ըմ :



լուր, ճէհէննէմաէ եանարսըն : Պու
սուրէթտէ մասլահաթլարըն մաս-
լահաթը պու տուր, հէր մասլա-
հաթտան միւհիմ, հէր մասլահաթ-
տան էլզէմ, Ալլահա հիզմէթ է-
տիպ ճանընը սէլամէթէ չըգար-
մադ աըր : Սագըն էյ քրիսթիյան
դարտաշ, շիմտի մէզադըմը իճրա
էտէյիմ տէ, սոնկրա Ալլահա տէօ-
նէր, ինչա՝ ալլահ ճանըմը սէլամէ-
թէ չըգարըրըմ տէմէ : Պու Ֆասիտ
իւմիտ նիչէ ճանլարը ճէհէննէմէ
աթմըշ աըր . Օնլար տա սէնին կիպի
սէօյլէր իմիշ : Լաքին շիմտի ճէհէն-
նէմտէ եանայօր, արթըզ սէլա-
մէթլէրի եօզ . ճէհէննէմէ կիթ-
մէյի՝ ճէհէննէմտէքի ճանլարըն
հանկիսի դուրմուշուտու : Լաքին
աֆվին իւմիտի իլէ կիւնահ իշլէյէ-
նէ՝ Ալլահ պէտուուա օգուր . « Լա-
նէթ օլտուն իւմիտէ իսթիննատէն
կիւնահ իշլէյէնէ » : Շու կիւնահը
իշլէյիմ տէ, սոնկրա վարըր խոս-
տովանանք օլուրում, տէրսին . Լա-

քին վաղըթ պուլաճաղընը նէ պի-
լիրսին. կիւնահը իշլէտիյինէ էօլ-
մէյէճէյինի սահիհ պիլիբմիսին :
Ս արատա Ալլահըն լութֆուլու
ղայս էտէրսէն, եա պիր տահա
պուլամաղսան : Ալլահ մերհամէթ
էտէր ամմա, քենաիտէն գօրգան-
լարա էտէր. քենաիյի սայմայան-
լարա էթմէղ. « Մնուն մերհամէթի
քենաիտէն գօրգանլարա տըր »
(Ղուկ. Ս. 30 :) Խոստովանանք օլ-
տուղուճղաման, իքի կիւնահ սէօլ-
լէյէճէյիմէ, իւչ սէ սէօլէսէճօ
տուր : Եօգ. զիրա Ալլահ իքի կիւ-
նահը աֆլ էտէրսէ, իւչիւնճիւյիւ
էթմէյէճէք օլուր : Ալլահ սապր է-
տէր ամմա, հէր զաման սապր էթ-
մէղ. « Կիւնահլարընըն էօլչիւսիւ
տօլտուգտա, ճէղալարընը վէրիր ».
(Բ. Մահ. 2. 14 :) Կիւնահըն էօլ-
չիւսիւ տօլտուգլայըն, Ալլահ ար-
թըգ աֆլ էթմէղ. եա էօլիւճ կիօն-
տէրիր, հագգընտան կելիր, եա
կիւնահքեարը քենաի հալնէ պը-

րազըր քի, կիւնաստան կիւնասա
խտեանընը արթըրըպ, ճէհէննէմէ
կիտէր. պու զազապ՝ էօյիւմոէ
պէթէր տիր: Շու օգուտուզունս
տըպպաթ էյլէ պիրատէր, թէքմիւ
օգու տա, քենտիրի Սլլասա վէր.
օլմայա քի, պու էօյիւթ՝ Սլլասըն
սանա կէօնտէրտիյի սօն խապէր
օլսուն: Շիմտիյէաէք խաթըրընը
երպթըղըն էէթիշիր. էէթէր սապը
էթտի: Պիր մահացու կիւնաս տա-
հա իշէրսէն, Սլլաս արթըգ աֆի
էթմէզ. գօրգ, թիթիրէ. պու ճան
մապահատը տըր, էպէտիլէք մաս-
լահատը տըր: Պու էպէտիլէք զաի-
լէսի՝ նիշէ քիմնէլէրի տիւնեատէն
այըրըպ, հիւճրէլէրէ գափաթմը
տըր, չէօլէրտէ, մաղտարալարաս
եաշատմը տըր: Վայ հալիմէ պէ-
նիմ. իշէտիլիմ պունճա կիւնաս
ըլա եիւրէյիմ տէրտլի, ճանըմ եա-
րալը, ճէհէննէմի էտիրմիշ, Սլլասը
իթիրմիշիմ: Աման եա րասպիմ, եա
մէրհամէթլի փէտէրիմ, պէնի քեն
տի մուհապպէթինէ պաղլա:

բ. Պու էպէտօլիք մասշահաթը
նա խալփ նէ գատար հաճէթսիզ
տիր: Տիւշիւն քի, ճանլարընըն
սէլամէթինտէն զայրի՝ հէր շէյէ
մուգայեէա օլույօրլար. Ալլահըն
հիզմէթինտէն զայրի՝ հէր իշէ վա
գըթ պուլույօրլար: Տիւնեա ա
սամլարընըն պիրինէ՝ սուրբ խոր
հուրդլարա սըգճա եագլաշ, եա
խօտ կիւնտէ եարըմ սաաթ աուա
էյլէ աէսէն, օլլում ուշաղըմ վար,
իշիմ կիւճիւմ վար տէյի ճէվապ
վէրիր: Եա ճանըն եօգ մու, ա զա
վալլը: Էօլիւմ սաաթինտէ օլլու
նու ուշաղընը չաղըր, մալինի միլ
քինի պիր եէրէ կեթիր. էյէր ճէ
հէննէմլիք իսէն, սէնի գուրթարա
կէօրսիւնլէր կէօրէյիմ: Գարտաշ,
Ալլահ ըլա տիւնեայը, ճէննէթ ի
լէ կիւնահը պիրպիրինէ ույսու
րուրում իւմիտի իլէ քէնտինի ալ
տսթմա. ճան պագարլըղը գօլայ
մասշահաթ տէյիլ տիր. ճանընը գա
ղանմապ իսթէրսէն, քէնտինէ զօր

էթմէլիսին, չալըչըպ եօրոււմալը-
սըն: Նիչէ քրիսթիյանլար՝ սօնկրա
Ալլահըն հիզմէթինէ տիւշէր, ճա-
նըմը սէլամէթէ չըդարըրըմ իւմի-
տի իլէ, հալա ճէհէննէմաէ եանա-
յօր: Աղ վագըթտա սօնու կելէ-
ճէք շէյէ՝ սոււրմայըպ ագըլ եօ-
րուպ տա, սօնու օլմայան իշի պէյ-
լէ գուլագ արաընա պրագմագ՝ նէ
ագըլսըզըդ աըր: Հալինի տիւշիւն
ա քրիսթիյան, հալինի տիւշիւն.
տիւշիւն քի, չօղա վարմագ, պու
եէրտէն կեօջ էսիպ, էպէտիլիք
մէմէքիթինէ վարաճագսըն: Այ
հալինէ. էյէր պիր քէրրէ ճէհէն-
նէմէ տիւշէրսէն, օնտան սօնկրա
արթըդ չարէն եօզ:

Գ. Ա՛. քրիսթիյան, քէնտին քէն-
տինէ շունու տիւշիւն. պիր ճանըմ
վար, իթիրիրսէմ՝ հէր շէյի իթիր-
միշ օլուրում, պիր ճանըմ վար,
պու ճանըն թէլէֆի իլէ պիր տիւ-
նեա գազանըրսամ, նէմէ՝ եարար:
Պիր պիւյիւք տտամ օլուրսամ, է-

վիժի էվլատլարըմը պիւշիւտիւր-
սէմ, ճանըմը իթիրտիքտէն սօն-
կրա՝ նէ գազանըջ օլուրում: Պիր
զաման տիւնեատէ եաշայրպ սա,
հալա թէնլէրի մէզար չուգուրուն-
տա տար տալըն, վէ ճանլարը ճէ-
հէննէմսէ սիւրկիւն օլանլարա՝
կեօրտիւքլէրի պիւշիւքլիւք, էթ-
տիւքլէրի ղէֆգ, սիւրտիւքլէրի
տարաթ՝ նէ ֆաիտէ էսէ պիւմիշ:
Պու սուրէթտէ էյէր պիր ճանըմ
վար ըսա, վէ էյէր ճան պէնիմ ի-
սէ, վէ պիր քերրէ իթիրտիյիմլէ՝
պիր տահա էլէ կէթիրէմէզսէմ, սէ-
լամէթէ չըգարմաղա չօգ ճահա
էթմէլիյիմ: Փէք միւհիմ պիր մաս-
տէ տիր պու. ղիրա եա էպէտէն
գուլթու, եա էպէտէն գուլթսուզ
օլմագտան իպարէթ տիր: Ահ, ըսպ-
պի, պիլիրիմ, ութանըրըմ, շիմ-
տիյէտէք քեօր եաշամըջըմ, սէն-
տէն ուղագ գալմըջըմ. շու պիր
տանէ ճանըմը սէլամէթէ չըգար-
մաղա պարգմամըջըմ: Սէն եա մէր-

համեթը փեակեր, Յիսուսուն խաթ-
րը իչին ուսուն, պենի սէն սեւամե-
թէ չըգար. հէր շէյիմ Ֆիտա ու-
սուն, թէք սէնի իթիրմէյիմ, է-
ֆէնտիմ: Են կոյս Մարիամ, իւ-
միտիմ սէնտէ տիր, թէսիրը շէ-
ֆասթընլա պենի սէն սեւամեթէ
չըգար:



Ս Ա Լ Ի Կ Ի Ի Ն Ի Ի Ն

ԹԵՑԵՔԳԻԻԲԻԻ

Մահացու կիւնահ:

Ա. Հագ թատլա սէնի՝ քենտիյի
սէվմէք իչին եարաթմըչ իքեն,
տիւշիւն քի, նէ ալչագ համքեօր
լիւյիւլէ քենտիյէ ասի օլմուշտուն.
տիւշմէն նազարըլա պագըպ, նէ
լուծֆոււնու սայմըշտըն, նէ տօս
թլուղունու իթիւար էթմիշտին:
Իչլէյէճէյին կիւնահ ըլա Ալլահըն
խաթըրընը երգաճաղընը պիլիբքեն,
սայմայըպ իչլէտին մի: կիւնահ իչ
լէյէն նէ եափար. Ալլահա արգա.

սընը տէօնէր, Ալլահը խօսլար, էլ
տախի գալտըրըր, վէ Եսայի մար-
գարէնին « Մուպարէք բուհուռու
ինձիթ տիլէր » (Կգ. 10.) տէտիյի
կիպի, եիւրէյինի աճըտըր: Կիւ-
նահ իշլէյէն քիմնէ՝ ամէլի իլէ Ալ-
լահը գովար. պէնտէն ուղագ կիթ,
պէնիմ սանա իթաաթ էտէճէյիմ
էօգ, սանա հիզմէթ էտէճէյիմ
էօգ, սէնի նէ սահապ թանըրըմ
նէ Ալլահ, պէնիմ ալլահըմ շու
զէվգիմ տիր, շու քեարըմ, շու
ինթիգամըմ տըր տէր: Սէն տէ
կիւնահը իշլէտիյին զաման, գալ-
պինտէն պէօյլէ սէօյլէտին: Պիր
քրիսթիյան՝ կէօզ կէօրէ՝ նիճէ
պիր մահացու կիւնահ իշլէյէ պի-
լիւր տէյի, տէ Փայցի տէտիլէրի
սրբուհի Մարիամ թաաճճիււ պ է-
տէր իմիշ. սէն նէ տէրսին, աճա-
պա գաչընը իշլէմիշսին: Աման էսի
րապպի, պամա մերհամէթ էյլէ:
Սէն կիպի պիր թիւքենմէզ քերէմ
ուհիպինին խաթըրընը ինձիթմիշ-

իմ, թէօվայէլէր օլսուհն: Սէն թիւ
քենմէզ մուհապպէթէ լայըֆ է
Ֆէնտիմ, սէնի խօրլատըզըմա փիւշ
ման ըմ, կիւնահէրիմի աֆվ էյլէ.
պուհտան պէօլէ կիւնահտէն իք
րահ էտիպ, սէնի սէվէրիմ:

Բ. Տիւշիւն քի, սէն կիւնահ
իշէտիյին զաման, Ալլահ սանա՛
օղուլ, սէնի հիշտէն էարատան
Ալլահըն պէն իմ, սէնի գանըմլա
սաթըն ալմըշըմ, կիւնահը պէն
ուանա էասագ էթմիշիմ, սօնկրա
զազապըմա ուզրարսըն տէտիքճէ,
սէն տէօնէր՝ իսայր, պէնիմ սանա
իթասաթըմ էօգ. պէն պու մէզա
գըմը իճրա էտէճէյիմ, սէնին կիւ
ճէնտիյին վաղիֆէմ տէյիլ, գօ
լութֆուհուու տա զայպ էտէյիմ,
գայտ էթմէմ, տէմիշսին: Ահ, Ալ
լահ. պիր տէյիլ, պին տէյիլ, չօգ
տէֆա սէօլէմիշիմ: Եա սէն նասըլ
սապը էթտին: Ահ. կիւնահ իշէ
մէքտէն իսէ, քէշքի էօլմիւշ օլայ
արմ: Խայր, պուհտան սօնկրա պիր

տաճա խաթրընը ինճիթմէմ. սէնի
ճանտան սէվէրիմ եա քերէմ սա-
հիպի, սէն սյանա մէթանէթ վէր,
վէ մուհապպէթիննի իհսան էյլէ
քի, սէնի էամրիւմ օլտուգճա սէ-
վէյիմ:

Գ. Կիւնասըն էօլջիւսիւ թէքմիլ
օլուհճա, Հագ թաալա կիւնաս-
քեարտան էլ չեքէր. « Ալլահ
սապր ըլա պէքէր քի, շերիաթ
կիւնիւ կեղիպ կիւնասընըն էօլ-
ջիւսիւ աօլտուգաա հագլարընտան
կեղէ » . (Բ. Մակաբայ. 2. 14:)
Պու սուրէթտէ պիրատէր, պիր
տահա ճանըն կիւնաս իշլէմէք իս-
թէրսէ, սօնկրա խոստովանանք օ-
լուրում տէմէ. եա օ սաաթաա Ալ-
լահ սանո էճէլիննի կեօնտէրիսէ
նէ եափարսըն. եա Ալլահ սէնտէն
էլիննի չեքերսէ, սէնիննի հալին էպէ-
տիլիքտէ նիճէ օլուր: Նիչէ ճան-
լար պէօլէ զայ օլմուշ աուր: Օն-
լար տա աֆիլէրիննի ումա՛րսը, լա-
քին էճէլ պոսըպ, ճէհէննէմէ տէգ

քիւլախուլէր: Գօրդ, թիթիրէ, սա-
նա սա էօյլէ օլմասըն. Ալլահըն
քերէմինի՝ քենաի խաթըրընը երգ-
մաղա գուլանանն ատամ՝ մէրհա-
մէթէ լոյրդ տէյիլ: Ալլահ սանա
սուլունճա կիւնահը աֆիլ էթտիք-
տէն սօնկրա, պիր մահագու կիւ-
նահ տահա իշլէրսէն՝ անթըդ աֆիլ
էթմէզ տէյի փէք գօրդմալըսըն:
Սանա շիմտիյէտէք պէքլէտիյինէ
շիւքը էյլէ: Վէ պիր կիւնահ տա-
հա իշլէմէքտէն իսէ, էօլիւմիւնիւ
իթիքիտապ էթմէյէ՝ պու սաս-
թա:ա գավի նիյեէթ գօ: Վէ պու
կիւնտէն աղզընտա էզպէր էյլէ.
էէթէր էֆէնտիմ սէնին խաթըրը-
նը երգտըմ. սուլնտան պէօյլէ գա-
լան էօմրիւմիւ՝ սէնի ինճիթմէյէ
թէլէֆ էթմէյիմ. էօգ, էօգ. լա-
յըդ տէյիլ աիր. իլլա էալընըզ
սէնի սէվմէյէ, վէ սէնին խաթըրընը
ինճիթտիյիմ կիւնահալարը աղլա-
մաղա սարֆ էտէյիմ: Պիւթիւն
էիւրէքտէն փիւշմանըմ, սէվկիւ-

լի Յիսուսում. պոնտոան սոնկրա
սէնի սէվմէք տիր նիյեէթիմ, սէն
պանա գուվլէթ վէր: Նա ազիզ
վալիտէմ Մարիամ, պանա սէն
էարարմ էյլէ. ամին:



Չ Ա Ր Շ Ա Մ Պ Ա Կ Ի Ի Ն Ի Ի Ն

Թ Ի Ֆ Ե Բ Ի Ի Բ Ի Ի

ԻՃԷԼ:

Ա. Տիւշիւն քի, պու էօմիւր
պիթէճէք տիր. էմրի Հադ սատոր
օլտուգլայն, էօլէճէքսին: Էճէլ սա
հիհ տիր, լաքին կելէճէք վագթի
մալում տէյիլ: Պիր աուամըն էօլ
մէսի նէյէ պագար: Եիւրէյէ պիր
տամլա, կեօյիւստէ պիր տամար
չաթլամնար, պիր պօղմաճա էօք
սիւրիւք, պիր գան թաշգընլըզը,
պիր զէհիրլի պէօճէյին տալամա
սը, պիր հարարէթ, պիր եարա,
պիր ջիպան, պիր սու ճօշմօսը.

պիր զէլզէլէ, պիր երլորրում, նէ-
թիճէի քելամ պիր շիճէք պիւն
սէնի էօլտիւրէ պիւնը: Էճէլ սէնի
փէք մէմուլ էթմէտիյին զաման
պասար: Նիչէ քիմնէլէր ագչամ
ույգույա եաթըս, սապահըսը էօ-
լիւ սուլուհմուշ, սանա տա էօլէ
օլամաղ մը: Պուհճա զաֆիլ էօլէն-
լէր, էօլէ էօլմէք իաթըրլարըն-
տան կէշմիշ մի իտի. լաքին էօլէ
դըսմէթ օլտու. վէ էյէր կիւհահ
իչինտէ իտիլէր իսէ, շիմտի ճան-
լարը նէրէտէ տիր. վէ պիւթիւն
էպէտիլիքտէ նէրէտէ գալաճագ-
լար: Էէր նասըլ օլուրսա օլտուհ.
շու սահիհ տիր քի, սէնին տէ պիր
վապթին օլաճագ, ագչամ օլուս
սապահ օլմայաճագ, սապահը կէօ-
րիւս, ագչամընը կէօրմէյէճէք-
սին: Խըրսըզ կիպի կիզլի վէ սէս-
տիզ կէլերիմ տէր Յիսուս էֆէն-
տիմիզ: Սէնին մերհամէթլի էֆէն-
տին ճանըն սէլամէթինի իսթէտի-
յի իչին սանա փիշին իսապէր վէ-

րիյօր: Սէն տէ գըյմէթինի պիւ,
նասիհատիինի իշինէ եարատ, վէ է-
ճէլ կէլմէտէն, էյի էօլմէյէ թէ-
տարիք կէօր: « Հազըր պուլու-
նուն » տէր էֆէնտիմիլ: Օ զաման
հազըրլաննաճագ վագըթ եօգ, հա-
զըր պուլունմալը: Էօլէճէյին սա-
հիհ տիր, սէնին հագըրնա պու-
տիւնեանըն ցունու պիթէճէք ամ-
մա, նէ զաման, պիր սէնէտէն մի,
պիր այտան մը. եարընա սալ չը-
գաճագ մը սըն: Եւ Յիսուս, Ֆի-
քրիմէ նուր վէր: Կիւնահլէրիմի
աֆիլ էյլէ:

Բ. Տիւշիւն քի, էօլիւմ սասթին-
տէ, պիր տէօշէքտէ սէրիլի եաթ-
տըզըն եէրտէ եանընտա քահա-
նայ՝ ճանընըն մասլահատընը իա-
թըրնա պրագըր, ագրապան էթ-
րաֆընտա տուրմուշ աղլար, պա-
շըն ուճունտա իաչէլութիւն, ա-
յաղըն ուճունտա պիր մում, ախ-
րէթէ կեօյմէք իւզըէ սին, սէնին
պաշըն սէրսէմ, կէօզլէրին գարար-

մըչ, տիւլին գուրու, պողազըն դա-
փալը, կեօքսիւնտէ աղըրլըգ, գա-
նըն տօնմուչ, էթին էրիմիչ, էիւ-
րէյին տերալի. հէր շէյի պրա-
գըպ, չըրչըսլլապ, վէ սէրսէֆիլ
սէնի պիր չուգուրա աթաճադլար
քի, օնաա չիւրիւյիւսլ, գուրալար
Ֆարէլէր թէնինի կեմիրէ կեմիրէ՝
էթի սօյուլու տէօրթ քեմիյինլէ,
պիր ավուճ գօգմուչ թօփրաղըն-
տան ղայրը շէյին գալմայաճադ:
Պիր մէզար աչ տա, իչինտէ եա-
թան՝ մալինին սայըսընը պիլմէզ
զէնկինէ պադ. ղարուրէթլէ եա-
շամը՝ վարեէմէզ խասիսէ պադ. հէ-
վաի նէֆս իլէ եաշամը՝ եօսմա գա-
րըյա պադ. պադ նէյէ տէօնմիւչ:
Իշթէ էօմիւր տէտիյին էօյլէ պի-
թէր: Իօլիւմ սաաթինտէ շէյթան-
լար էթրաֆընը ալըպ, չօճուպ եա-
չընտան պէրի իշլէտիյին կիւնա-
հլարը էօնիւնէ տէօքերլէր: Նիւմ-
տի սանա կիւնահը իշլէթմէք իչին,
շէյթան էօզիւրլէր պուլուր, գա-

պահատի էօրթեր, պիւյիւքլւք սէվտասը պիր պիւյիւք կիւնահ տէյիւ տիր տէր. շու սէֆա՛ շու թէքլիֆօսիզլիք զարարսըզէյ տիր. պու քիւսիւտէ սէնին հագգըն վար. պու կեօրիւշմէնին զարարը եօգ տէր. լաքին էօլիւմ սաաթին տէ կիւնահըն պիւթիւն աղըրլըընը կեօգիւն էօնիւնէ գօր, վէ օ է պէտիլիք ըշըղընտա՛ պիր միւթաալ Ալլահըն խաթրընը երգմագ՝ նէ պիւյիւք դապահատ օլտուղունու կեօրիւրսիւն: Աել իմտի վագըթ կեչիրմէ. շիմտի էտէ պիլիբքեն, չարէսինէ պագ, էօլիւմ սաաթին տէ էտէճէյին՝ վագըթսըզ օլուր: Ալլահ, Ֆիքրիմի սէն աչ:

Գ. էօլիւմ պիր տէմտիր քի, է պէտիլիք օնա պաղլը տըր: էճէլ տէօշէյինտէ էաթան ատամ՝ էօլ մէք իւզրէ օլմաղլա, իքի էպէտիլիյին պիրինէ էագըն վարմըշ տըր. վէ հանկիսի գըսմէթ օլաճաղը՝ օ սօն չէնէ աթմասընա պագար. օն.

տան սօնկրա պիր տէմտէ՝ ճանը եա
էպէտէն ճէհնէթտէ տիր, եա է-
պէտէն ճէհնէմտէ: Վայ օ տէմ,
օ չէնէ աթըմը. օ նէ տէմ տիր քի,
պիր էպէտիլիք ծնա պագար. պիր
էպէտիլիք քի, եա իզգէթ կեօրէ-
ճէք եա ազապ. պիր էպէտիլիք
քի, եա տաիմա գութըւ օլաճագ,
եա տաիմա գութսուզ. եա Ֆէ-
րահ կեօրէճէք, եա իզթիրսու չէ-
քեճէք. պիր էպէտիլիք քի, եա
հէր էյլիյէ նայլ օլաճագ, եա հէր
պէլայէ միւպթէլա. պիր էպէտի-
լիք քի, եա պիր ճէհնէթ գազա-
նաճագ, եա պիր ճէհնէմ էաի-
նէճէք: Վէլ-հասըլ օ տէմտէ սէ-
լամէթ չըգտըն ըսա, արթըգ գօր-
գուն գալմազ, էպէտէլ-ապատ ըա-
հաթ վէ մութըու օլուրսուն: Վէ
իլլա եանըլլայ ճէհնէմէ տիւչէր-
սէն, Սլլահ՝ Սլլահ օլտուգճա, սէն
մուսիպէթէր իչինսէ իւմիտսիզ
տէրտիմէնտ գալըրսըն: Ճէհնէթ
նէ օլտուզուհու, ճէհնէմ նէ օլ-

տուղուհու, մահացու կիւնահ,
Ալլահըն խաթրընը ինճիթմէք, էմ-
րինի պասմագ նէ օլտուղուհու,
խոստովանանքտա կիւնահ սագլա-
մագ, էլին զարարընը էօտէմէմէք
նէ օլտուղուհու էօլիւմ սաաթին-
տէ անկլարսըն: Վայ հալիմէ տէ-
յէճէք ճան իւսթիւնտէ օլան տ-
տամ, պիր ազտան Ալլահըն հու-
ղուրուհա չըգաճաղըմ. անապա
գըսմէթիմէ նէ հիւքմ օլաճագ. նէ-
րէյէ կիտէճէյիմ, ճէննէթէ մի,
ճէհէննէմէ մի. մէլաիքլեր իլէ մէս-
րուր օլմաղա մը, էօգսա ճէհէննէմ
ճանլարըյլա էանմաղա մը: Ալլահ
էվլատը մը օլաճաղըմ, էօգսա շէյ-
թան էսիրի մի: Չօգ գալմատը,
վայ պանա, պիր ազտան տույա-
րըմ. վէ պիր քերրէ նէրէյէ գօ-
նարսամ, էպէտէն օնտա գալաճա-
ղըմ: Աման Ալլահ, պիր գաչ սաաթ-
տան, պիր գաչ տագիգատէն, պէ-
նիմ հալիմ նէ օլաճագ: Շու վէր-
աիյիմ Ֆէնա իպրէթի, վէրտիյիմ

զարարը, երգտըղը՝ ըրզը էծտէ-
մէզսէմ, տիւշմէնիմէ եիւրէքաէն
հէլալ էթմէզսէմ, պիր էյի խոս-
տովանանք օլմազսամ, հալիմ նիճէ
օլաճագ: Օ զաման՝ կիւնահը իշէ-
տիյին կիւնէ, օ սէֆայը էթտիյին
կիւնէ, օ ինթիգամը ալտըղըն կիւ-
նէ պին լանէթ օգուրսուն ամմա,
նաֆիլէ օլուր. զիրա օ արատու
էթտիյին՝ Ալլահըն մուհապպէ-
թինտէն տէյիլ, զազապըն գօր-
գուսուենտան արը: Իշթէշիմտի պու-
սաաթտան թէօլպէ էտէրիմ եւ
րապպի, էօլիւմ սաաթինէ պէքլէ-
մէմ. սլու սաաթտան սէնի սէվէր,
սանա սարըլըրըմ. սէնին գուճա-
ղընտա էօլէյիմ: Սէն ազիզ վալի-
տէմ Մարիամ, օ տար սաաթտու
պանա սէն իմտատ էյլէ, սէնին է-
թէյին ալթընտա էօլէյիմ:



ՓԵՐՇԷՄՊԷ ԿԻՒՆԻՒՆ

ԹԵՑԵՔՔԻՒՐԻՒ

ՇԵՐԻՒՒ ԿԻՒՐԻՒ :

Ա. Ճան թէնտէն այրըլտըր
պիրէ, Ալլահըն հուլուրուա լա
րըպ, շէրիաթի կեօրիւլէճէք տիր:
Հոքիմին՝ սէնին խօրլայըպ զազա
պա կեթիրտիյին՝ հէր շէյէ գա
տըր պիր Ալլահ տըր. շիքեայէթ
ճիլէրին՝ տիւշմէնին օլան շէյթան
լար տըր, կեօրիւլէճէք տալա՝ քեն
տի կիւնահլարըն տըր. հիւքմի
տէճմէզ. ճէպասը պիր ճէհէննէմ
տիր: Արթըզ նէ եարան լար նէ
ադրասպա, նէ տօսթ. մասլահսթ
սէն իլէ Ալլահըն պէյնինտէ կեօ.

րիւլէճէք: Արևնահազարընըն շիր-
քինլիյինի օ զաման կեօրիւպ, շիմ-
տիքի էթտիյին կիպի՝ էօզը էտե-
մէզսին: Աերէք տիւլ իլէ, կերէք
Ֆիքը իլէ, կերէք ամէլ իլէ իլէ-
տիյին կիւնահազար հէփ թէֆթիշ
օլուհուպ, խաթըր էթտիյին, իւ-
շէնտիյին, էօյնէք օլտուղուն գա-
պահաթլար՝ հէփ Ալլահըն ատա-
լէթ վէզնէսինտէն կեշէճէք տիր-
վէ էյէր պիրինտէ գապահաթլը
պուլունսւրսան, վայ հալինէ: Ա-
ման Յիսուսոււմ, ատիլ հաքիմիմ,
շէրիաթիմի կեօրմէտէն՝ կիւնահա-
ըմը աֆվ էյլէ:

Բ. Տիւնեանըն սօնուհտա Հադ-
թաալա ալէմին շէրիաթինի Յով-
սափաթ տէրէսինտէ կեօրէճէք:
Թէնլէրին ճիւմլէսի տիրիլիպ,
ճանլարըլա պէրապէր՝ ամէլլէրի-
նէ կեօրէ իւճրէթլէրինի, եախօտ
ճէզալլէրինի ալմաղա կիտէճէքլէր:
Տիւշիւն քի, էյէր ճէհէննէմլէք
օլուրսան, սէնին պու թէնին՝ օ սէ-

Ֆիլ ճանընա էսկտի զընտան օլա
ճագ: Օ գատէմնիզ սաաթտա ճան
ըլա թէն պիր պիրինի պուլունճա,
ճան թէնէ լանէթ օգուր, թէն ճա
նա. շէօյէ քի, շիմտիքի հալտէ
հարամ սէֆալար արամսղա իթ
թիֆագ էտէն ճան ըլա թէն, էօլ
տիւքտէն սօնկրա, պիր պիրինին
ճէլատոր օլմագ իչին՝ զօր ուլա պիր
լէշիւլէր: Վէ իլա ճանըն սէլամէ
թէ չրգարսա, սէնին պու թէնին
կիւղէլ, փարլագ տիրիլիս, նէ
տէրա կէօրիւր, նէ պէլա: Վէ ճա
նըն ըլա, թէնին իլէ գութլու էօ
միւրէլայրդ օլուրսուն: Իշթէ տիւ
նեանըն օյունու պէօյէ պիթէր: Օ
լաման պու տիւնեանըն պիւլիւք
լիւքլէրի, տարաթլարը, սէֆալա
րը հէփ պիթէր: Շէփիսի պիթտի,
Ֆագաթ իքի էպէտիլիք գալար,
պիրի իզղէթլի, պիրի ալապլը,
պիրի գութլու, օպիրի գութսուգ,
պիրի սէվինճլի, օպիրի ուգուպէ
թլի: Արևահայր ճէննէթտէ:

կիւնահրեարլար ճէհէննէմոտ :
Վայ հալինէ օ զամսոն՝ պու տիւ-
նեայէ եիւրէք եափըշթըրանըն .
տիւնեանըն մէյմէնէթսիղ մէզագ-
լարը իջին , հէր շէյտէն եատ օլ-
մուշ , հէմ ճանընը իթիրմիջ՝ հէմ
թէնիւնի , հէմ ճէննէթի , հէմ Ալ-
լահը :

Գ . Մահշէր կիւնիւնտէ օլունա-
ճադ սօն հիւքմիւ տիւշիւն . հաքի-
միմիղ Քրիստոս կիւնահրեարլարա
տէօնիւպ , սիզին կիւնիւնիւղ պիթ-
տի ա նամքեօրլէր , սիզին կիւնիւ-
նիւղ պիթտի . շիմտի նէօվպէթ պէ-
նիմ տիր . շիմտի հագ վէ ստալէթ
վագթի տիր , զազապ վէ ինթիգամ
կիւնիւ կելտի : Զիւնքի լանէթ իս-
թէտինիղ , ա եարամազլար , լա-
նէթ պաշընըզտան էքսիք օլմասըն .
շիմտի , հէմ պիւթիւն էպէտիլիք-
տէ լանէթ օլսուն սիզէ : Պէնտէն
ուզագ , հէր էյլիքտէն մահրում ,
էպէտի աթէշ աղապընա կիտին .
« Պէնտէն ուզագ մէլունլար , է-

պէտի աթէշէ կիտին » (Մատթ. ԻԵ. 41.) տէյիպ գօվաճագ: Յնտան կիւնհասըզ ճանչարա տէօնիւպ, կեչին պէնիմ աղիզ էվատարում, կեչին. սիզէ հազըրլանմըշ կեօյէր տէվլէթինէ մալիք օլուն. պունսան պէօյէ արտում սըրա խաչ սիւրիւ. քլէմէյէ տէյիւ, իլլա պիլէմճէ տէվլէթ սիւրմէյէ կեչին: Աեչին, մալիմէ վարիս, վէ սալթանաթըմա շէրիք օլունպ, էպէտիլէրէտէք մէրհամէթիմի մէտհ էտին. սիւր կիւնտէն չըգըն, վաթանընըզա կեչին. ճէֆաաէն սէֆայէ, կեօզ եա շընտան սէվինճէ, ուգուպէթտէն էպէտի բահաթէ կեչին: « Աեչին, փէտէրիմին խայր տուասըն ալանլար, սիզէ հազըրլանան տէվլէթէ մալիք օլուն » տէյէճէք, ճէննէթէ տավէթ էտէճէք: Նա՛ Յիսուսուսում, պէն տէ պու խայր տուալըլարըն պիրի օլմագ իւմիտինտէ իմ: Սէնի հէր շէյտէն զիյատէ սէվէ.

րիմ. պահա տուանը շիմոխան վէր:
Եւ ազիզ վաչիսէմ Մարիամ, պա-
նա սէն տէ տուանը վէր:



Ճ Ո Ւ Մ Ա՛ Կ Ի Ի Ն Ի Ի Ն

Թ Ե Ց Ե Ք Բ Ի Ի Բ Ի Ի

Ճ Է Կ Է Ն Է Տ :

Ա. Ճ Է Տ Է Ն Ն Է Տ Ի տ Է ա ի ք Լ Է ր ի՛ Ի չ Ի
ա ռ լ ու ա թ Է չ՝ ս ի ր մ ու Լ ս ի ս Է թ չ Ի
զ ը ն ա տ ն ա ռ ր : Ճ Է Տ Է Ն Ն Է Տ Է կ Ի ա Է Ն
Լ Է ր ս ռ ա թ Է չ ն Ի չ Ի ն Է զ ա ռ Գ օ
լ ու Կ , Ի Լ ա թ Ի Լ ա թ Է չ , ա լ թ Ը ա
թ Է չ , Է թ ր ա Ֆ ը ա թ Է չ , ս ի ր կ Ի ր
ա ա ս ա տ ի Լ շ Է ր Լ Է ր : Կ Ե օ զ Ի Լ ն տ Է ա
թ Է չ , ա զ զ ը ն տ ա ա թ Է չ , Տ Է ր Թ ա ռ ա
Ֆ ը ա թ Է չ օ շ ա ռ Կ ը Լ ն տ ա ն մ ա տ ա ,
Տ Է ր հ ա ս ս Է ս Ի ն Ի ն ս յ ա շ Կ ա ս յ ա շ Կ ա ա
զ ա ս ր Վ ա ր : Կ Ե օ զ Լ Է ր ի Թ Ի Լ Թ Ի Լ ն տ Է ն
Կ ա ռ ա ն ի ը Կ տ ա ն կ Ե օ ռ մ Է զ օ լ մ ու շ , օ
ս ի ր ճ ա ն Կ ա ռ ա Վ Է շ Է յ թ ա ն Կ ա ռ ա

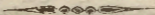
պագմագսան պագըը տէօնմիւշ
Գուլագլարը գորգունճ սէսէր,
Ֆերեատ ու Ֆիղանլար, վէ քիւֆր
իւ լանէթտէն զայրի շէյ իշիթմէզ:
Կենգինի՝ գօգմուշ թէնլէրին մէք-
րուհ գօգուսու պօզմուշ: Տիմալը
սուսուզուգտան գուրումուշ, աճ
ըգտան քեօփիւրիւր, նէ պիր տա-
մլա սու, նէ պիր լօգմա էքմէք իւ-
միտի վար: Շէյլէ քի, օ սէֆիւ
մահպուպարը՝ սուսուզուգ պիր
եանտանեագար, աթէշ օպիր եսն-
տան. հէր էգիյէէթ սաշարընտա
թէքմիւ, աղլայըպ Ֆերեատ էտէ-
րէք՝ քենտի քենաիլէրին էէրլէր.
լաքին նէ իմտատ էտէճէք, նէ պիր
թէսէլլի վէրէճէք պիր քիմսէլէրի՝
նէ վար, նէ օլաճագ: Ահ ճէհէն-
նէմ ահ, պագըլար իչինէ տիւշմէ-
յինճէյէտէք սանա ինանմայօր:
Սէն քի շունլարը օգույօրսուն,
սէն նէ տէրսին. պու սաաթտա
էօլէճէք օլսան, կիտէճէյին նէրէ-
սի տիր: Մուսուն պիր գըվըլճը-

մընտան շիմտի էլինի սագընըրսըն .
պիւթիւն էպէտիլքտէ քիմնէտէն
թէսէլլին վէ իմտատըն օլմայարադ
պիր աթէշ տէրեասընտա տուր-
մայը՝ կեօղիւնէ եէտիրէ պիլըրմի-
սին :

Բ. Օնտան սօնկրա ագըլ գուտ-
րէթլէրին չէքեճէյի էզիյէթլէրի
տիւշիւն : Խղճմտանք տուրմայըպ
Ֆիքրինի էօրսէլէր : Օ պիր գուրա
տուր քի , սօնու զէհիրլի պիր դաշ
սէֆա իչին , քիշի իրատէթի իլէ
քենտի ճանընա գըյտըղը իաթըլը-
նա կէլտիքճէ , եիւրէյինի կեմիրիբ
տուրուր : Էյ վա՛հ . էյ վա՛հ . ճէ-
հէննէմսէ եիւզլէրճէ՝ պինլէրճէ
սէնէլէրտէն սօնկրա , աճապա օ
սէֆա տէմլէրի՝ կեօղլէրինէնէ՞ կի-
պի կեօրիւնէճէք : Օ գուրա , օ
գուրա , թէօվպէյէ կէլմէք իչին ,
Ալլահըն քենտիյէ քերէմէթտիյի
վագթի իաթըրընա պրագըր . ճանը
սէլամէթէ չըգարմագ իչին , կեօս-
թէրտիյի գօլայըղլարը , արգա-

տաշլարընըն, իպրէթլէրինի, քեն-
տինին նիյեէթ էտիպ, իճրասընա
տուրմասաըը շարթլարը հէփ կեօ-
ղիւ էօնիւնէ գօր. վէ օ զաման ան-
կլար քի, քենտիյէ արթըդ սէլա-
մէթ եօգ: Ա՛հ. օ նէ գաթմէր ճէ-
հէննէմ օլուր: Մուրատը տախմա
ղատընը կեօրիւր, հիչ պիւր իս-
թէտիյի շէյի պուլամազ, օլան
տախմա իսթէմէտիյի շէյլէր տիւր,
եանի էղիյեէթլէրին հէր տիւրլիւ-
սիւ: Ապը էրէր, իթիրտիյի նէ
պիւյիւք շէյ օլտուղունու, եանի,
ճէննէթտէն վէ Ալլահտան մահ-
րում օլտուղունու անկլար: Աման
Ալլահ, Յիսուսուն իսթըրը իչին
օլսուն, կիւնահլարըմը աֆվ էյլէ:
9. Է՛յ կիւնահլար, ճէննէթ-
տէն վէ Ալլահտան մահրում օլ-
մայը՝ սէն շիմտի իշ էէրինէ գօմա-
յօրսուն: Լաքին գութլու ճանլար
սէվինէրէք կէօլէրէ չըգըպ տէվ-
լէթէ նաիլ օլտուղլարը էէրտէ,
սէն օ գութլու վաթանտան, Ալ-

լահըն հուզուրունտան, կոյս Մա-
րիամըն, վէ մէլէքլէրին, վէ սալիհ
ճանլարըն ճէմիլիէթինտէն՝ գու-
տուղ քեօփէք կիպի՝ գօվուլտու-
լուն կեօրիւրսէն, էթտիլին շաշ-
գընլըղը անկլայըպ, տէյիւնիւպ
Ֆէրեատ էտէրէք, ա սէֆալար
ճէննէթի, ա թիւքէնմէլ քերէմ՝
սահիպի Ալլահ, սէն արթըգ պէ-
նիմ տէյիլ մի սին. արթըգ պէնիմ
օլմայաճափ մը սըն տէյի՝ ալլայըպ
Ֆիղան էտէճէքսին: Գալք իմտի,
գալք, թէօվպէյէ կել. սէնտէ դա-
Ֆիլ պուլունմայասըն: Կել Ալլա-
հա տէօն. Ալլահը ճանտան սէվ-
էֆէնսիմիղ Յիսուստան, կոյս Մա-
րիամ վալիտէմիղտէն իմսուտ տիլէ:



տէյի՛ պիր մէլէք միւճտէ կեօթիւր
սէ. ամմա նէ զաման. սուլարըն
տամլասը, աղաճլարըն եափրաղը,
վէ սէրեանըն վէ գարանըն գուճու
նէ գատար ըսա, հէր պիրինէ պին
լէրճէ պին սէնէլէր տէվը օլտուգ
տան սօնկրա տէսէ. (պու խապերէ
սանա իւրքիւնթիւ կիլիյօր.) պու
ճիւմլէ իլէ օ սէֆիլ ճանա էօյլէ
պիւյիւք սէվինճ օլուր քի, սանա
պիր պիւյիւք փատիշահլըգ պա
ղըշասալար, օ գատար սէվինէմէզ
սին: Հայ հայ. զիրա օ ճան տիւ
շիւնիւր քի, կերչի պունճա պին
սէնէ կեչէճէք, լաքին պիր կիւն
սօնու կելէճէք ա. անճագ էօյլէ
տէյիւ. օ պինլէրճէ սէնէլէր կեչ
տիքտէն սօնկրա՝ եինէ ճէհէննէմ
եէնիտէն պաշլար. օ սույուն տամ
լալարը, եափրագլար, գումլար
հէր նէ գատար իւսթ իւսթէ թէ
քրար թէքրար զարպ օլունսա, ծն
լարտան սօնկրա եինէ ճէհէննէմ
եէնիտէն պաշլար: Պու գավլի ճէ

հէննէմտէքի ճանլարըն հէփլօսի
դասուլէ տիս, եւ ըստպի, ազա-
պըմը իսթէտիյին դատար արթըր,
միւտտէթինի իսթէտիյին դատար
ուղաթ, ըսզի իմ, Ֆաբաթ պիր
վատէ թայեին էյլէ տէր: Լաբին
խայր, վատէ եօդ: Պարի օ սէֆիւ
ճան քենտիյի ալտատըս, քիմ
պիլիր, պէլքի պիր կիւն Սլլահ
մէրհամէթէ կելսպ, պէնի ճէհէն-
նէմտէն չըգարա տէյի՝ կեօնլիւնիւ
ալոււտուրա պիլսէ: Խայր. օ սա
եօդ. էպէտի ճէհէննէմլիք Ֆերմա-
նը տայմա կեօզիւ էօնլիւնտէ եազը-
լը տուրուր: Էյլէ իսէ սու չէք-
տիյիմ էզիյէթէր, պու աթէշ,
պու մուսլպէթ, պու չըզըլմալար
ասլա պիթմէյէճէք մի տէր: Եօդ,
եօդ. ասլա պիթէճէյի եօդ տէյի
ճէվապ ալըր: Նիչէյէ՞ տէք. տաի-
մա, էպէտիյէտէք: Ս՛հ, օ նէ սա-
լա արր. օ նէ տաիմա արր. օ նէ է-
պէտիլիք տիր: Ս՛հ ճէհէննէմ ա՛հ.
ինտանլար սանա ինանըս տա, նի-

ձէ կիւնահ իշլէյէ պիւլիյօրլար .
կիւնահ իշինտէ նի՛ձէ եաշայա պի-
լիյօրլար :

Բ. Պիրատէր, սագըն քենափնի .
սանա տա ճէհէննէմ վար, էյէր
կիւնահ իշլէրսէն: Օ գօրգու՛նձ
Ֆուրուն այաղըն ալթընտա եա-
նայօր . վէ շունու օգուտուղուն
անտէ՛ աճապա իշինէ նիշէ ճանլար
տէօքիւլիյօր: Տիւշիւն քի, պիր
քերրէ իշինէ տիւշէձէք օլուրսան,
պիր տահա չըգամազսըն: Վէ էյէր
պագը մուսթահագ օլտուղուն զա-
ման օլմուշուսա, Ալլահա շիւքը
էյլէ քի, սէնի օ սասթտա կեօն-
տէրմէմիշ . վէ չափուք չարէսինէ
պագ . կիւնահէրինի աղա . վէ ճա-
նընը սէլամէթէ չըգարմանըն՝ էլին-
տէն կելէն՝ էն միւհքեմ թարիգի-
նէ պագ: Սըգճա խոստովանանք օլ .
հէր կիւն պու քիթապճըղը, եա-
խօս պու՛նուն կիպի պիր հոգևօր
քիթապ օգու . կոյս Մարիամ վա-
լիտէմիզէ խպատէթլի օլ . հէր կիւն

վարդարանընը չէվիր. ճուճա՛ իր-
թէսի կիւնչէրի Աստուածածինին
իզգէթինէ օրուճ թուլթ. փորձու-
թիւնչարսա սրգճա սրգճա Յի-
սուս Մարիամ տէյերէք տայան.
կիւնահ սէպէպլէրինտէն գաչ. Աւ-
լահ սանա տիւնեայը տախի թէրք
էթտիրիրսէ, տիւչիւնմէ, թէրք
էյլէ. էպէտի ազապտան գուր-
թուլմագ իչին հէր նէ էթսէք աղ
ալըր. « Էպէտիլէք թէհլէքետէ օլ-
աուզու եէրտէ, հիչ պիր իհթիւ-
յաթ զիյատէ տէյիւ տիր » տէր
սուրք Բեռնարգոս: Էպէտիլէյի-
միզտէն էմին օլմաչ իչին, հէր նէ
էթսէք աղ տըր: Պագ նէ առամ-
լար ճէհէնէմէ տիւչմէմէք իչին,
չէօլէրէ տիւչիւպ, մաղարալարտա
եաչամըչլար: Սէն նէ եափայօր-
սուհ. գաչ տէ ֆա՛ճէհէնէմէ մուս.
թահագ օլմուչ իքին, էթտիլյի՛ն նէ
տիր: Ճանընը ճէհէնէմէ աթայ-
օրսուհ, պիլիրմիսին: Ալլասհա տէօն.
Ալլասհա տէօն. վէ պէնտէն հէր նէ

խթէրսէն հազըրճմ եւ ըսպպի,
տէյիս, վալտէմիզ կոյս Մարիամ,
տան եարարճմ տիւն:



ՅԻՍՈՒՍ ԷՖԷՆՏԻՄԻՉԻՆ
ՍԻՅԱՍԷԹԼԵՐԻ ԻԻԶԵՐԻՆԷ

ՊԱԶԱՐ ԿԻՆԻԻՆ

ԹԷՖԵՔԵԻՐԻԻ

Յիսուս Էֆէնդիմիչ սիյասէն շէտիֆէ
պիլէ օլան Տահուպպէնի:

Ա. Յիսուս Էֆէնտիմիչին աիւ-
նեայէ կելմէսինտէն սօնկրա օլան
վագթ՝ արթըգ դօրդու վագթի
տէյիլ, իլլա մուհապպէթ վագթի
տիր: Չիրա պիղիմ իչին պիր Աւ-
լահ էվսատընըն էօլիւմիւ զուհուր
էթմիչ: « Քրիստոս պիլի սէվտի,
վէ պիղիմ իչին քինտիյի Ֆիտա

էթտի » տէր Պօղոս առաքեալ (Եփես. Ե. 2:) Էսքի օրէնքտէ էֆէնտիմիզ թէն ալմատան, Ալլահ պիզի չօգ սէվէր մի տէյի՝ ինսան շիւուհէ էտէ պիլիբոտի. լաքին պիբ ըիւսվայ տար աղաճը իւզէրինտէ՝ գանը թիւքէնիս, ըէզալէթլէ էօլտիւյիւնիւ կեօրտիւքտէն սօնկրա, պիզի ճանտան սէվտիյինէ շիւպհէ էտէճէք եէր գալլը մը: Վէ կիւնահլարըմըզըն ճէզասընը էօտէմէք խուսուսուսուտա, Ալլահ էվլասընըն պիզէ օլան մուհասպպէթի՝ նէ հատտէն աշըրը աշգ օլտուղուն՝ ագըլլարա սըզար շէյ տէյիլ տիր: Պէլի. տինճէ պիբ մատտէ տիր պու. « Պէլի, կիւնահլէրիմիզի օ էիւքլէնտի. վէ աղըրլարըմըզը օ չէքտի » տէր Եսայի մարգարէ (Եգ. 1:) Վէ պուսու սալթ քէնտի մուհասպպէթի եափտը: « Պիզի սէվտի, վէ գանընտա եայգատը ». (Յայտ. Ա. 5:) Կիւնահ չիբքինի եայգայըս, իւզէրիմիզտէն գալտըրմագ իչին,

պիւթիւն գանընը տամարլարըն-
տան սիւզիւպ, պիլի իջինտէ եայ-
գաառ: Ա՛լլահ. պու նէ էօլջիւ-
սիւպ քերէմ տիր, նէ էօլջիւսիւզ
մէրհամէթ տիր. վէ նէ էօլջիւսիւզ
մուհապպէթ տիր:

Եւ գուրթարըճըմ Յիսուս, սէ-
նի սէվմէյէ պէնի փէք մէճպուր
էթմիշսին. սէնի ճանտան սէվմէզ-
սէմ, իֆրաթ նամքեօր իւմ: Եւ
Յիսուս, սէնին մուհապպէթինի
խաթըրմտան չըգարմաղ ըլա, սէ-
նի խօրլամըճըմ. լաքին սէն պէնի
խաթըրմտան չըգարմամըչպըն: Պէն
սանա արգամը տէօնտիւմ, սէն պէ-
նիմ էթէյիմի պրագմատըն: Պէն
սէնին խաթըրնը երգմըչ իքէն,
սէն պէնի աֆվէ տավէթ էտիպ,
աֆվ էթմիշսին: Կել իմտի եւ մեր-
համէթլի Յիսուս, խաչ իւզէրին-
տէ պէնի սէվտիյին մուհապպէթ
իջին օլսուն շիմտի քէնտի մուհապ-
պէթին զէնճիրըէրի իլէ պէնի սա-
նա պաղլա. լաքին էօլէ պաղլա քի,

պիր տտհա այրըլմայրմ: Ես քե-
րէմ սահիպի, սէվէրիմ սէնի, վէ
էօմրիւմ օլտուգճա սէվէյիմ:

Բ. Յիսուսու սէվմէյէ պիզիմ
մուհապպէթիմիզի ալէվէնիտիրէ-
ճէք, պիզիմ իջին էօլիւմիւ իրթի-
քեապ էթտիյինսէն զիյատէ, վէ
չէքտիյի աղըրլարտան վէ րէզա-
լէթտէն զիյատէ, պունլարը չէք-
տիյինին սէպէպի տիր քի, հէփ
պիզէ օլան մուհապպէթինի կէօս-
թէրիպ, գալպիմիզի ճէլպ էթմէք
իջին տիր: « Պիզ Ալլահըն մու-
հապպէթինի պունտան անկլա-
տըգ » տէր Յովհաննէս աւետարա-
նիչ. « զիրա քենտի վիւճուտունու
պիզիմ ուզուրումուզա գօտու »
(Ս. Գ. 15:) Պիզի սէլամէթէ չը-
գարմագ իջին, Յիսուս պէջլէ սի-
յատէթ չէքիպ էօլմէյէ հաճէթ
էօղ ուտու. պիզիմ իջին պիր տամ-
լա գան, եա պիր տամլա կէօզ եա-
չը ապրթաս, քիֆայէթ էտէրտի.
Ինսան-Ալլահըն պիր տամլա եա

գանը, եւ կեօզ եաջը պինդէրձէ
տիւնեայր սէլամէթէ չըդարա պի-
լիրտի: Լաքին մ.ւ.հասարակէթինին
չօզչուղունու անլատըպ, քենտիյի
սէվմէյէ պիզի մէճպուր էթմէք ի-
չին, պիւթիւն գանընը տեօքմէք
իսթէտի, վէ ազըրլար ըէզալէթ-
լէր տէրեասընտա էօմրիւնիւ գուր-
պան էթտի: « Քրիստոսուն մու-
հասպաէթի պիզի մէճպուր էտէր »
տէր Պօղոս առաքեալ (Բ. Կոր. Ե.
14.) սիյասէթի տէմէզ, էօլիւմիւ
տէմէզ. իլլա մուհասպաէթի տէր:
Նա պիզ քիմ իտիք, եւ ըատպի,
պիզ քիմ իտիք քի. մուհասպաէ-
թիմիզի պու պահայա տթըն սլը-
յօրսուն: « Քրիստոս հէփիօի իչին
էօլմիւլ քի, եաշայանլար քենտիլէր
իչին եաշամասըն, իլլա քենտի ու-
ղուրլարընա էօլէն իչին եաշասըն
տէյի » (Բ. Կոր. Ե. 15.) էօլէ իտէ
պիզ հէփիմիզ սալթ սէնին իչին,
վէ սէնի սէվմէք իչին եաշայալըմ
տէյի մի պիզիմ ուղուրունուզա:

էօլմիւշսինն : Զովայլը (տէյիմ պարի), սէն պու գատար սէվլիլիբսին, վէ .քէնաինի ինսանլարա սէվաիրմէյէ պու գատարմէշագգաթ չէ.քմիչսին . պու ճիւմլէ իլէ սէնի սէվէր գաջ .քիչի վար : Աեօրիւրիւմ, հեման հէր քես, քիմի մալի սէվէր, քիմի շէրէֆի, քիմի զէվլի սէֆայը, քիմի ագրապասընը սէվէր, քիմի տօսթոււնու . հայվանլարը պիլէ սէվէն վար . լաքին սէն՝ էօլչիւսիւզ մուհապլէթէ լայըզ Յիտուս, սէնի սահիհ մուհապլէթ իլէ սէվէն՝ գաջ .քիչի տիր : Եազըզ, եազըզ . փէ.ք ազ աըր : Անճագ պու ազլարըն արասընտա պէն տէօլայըմ . կերչի պիր զաման մախուգա սէվտա վէրիպ, սէնին խսթըրընը երգմըշըմ, լաքին շիմի հէր էյլիքտէն զիյատէ սէնի սէվէրիմ : Ահ Յիտուս, պէնիմ իչին չէ.քտիլին սըգընթըլար՝ սէնի սէվմէյէ պէնի փէ.ք մէճպուր էտէյօր : Լաքին օնտան զիյատէ պէնի մէճ

դուր էտիպ, եիւրէյիմի սանտ
պաղլայան՝ քենտինի պանա սէվ
տիրմէք իջին՝ չէքտիյին մէշագգաթ
լար ըլա պանա կեօսթէրտիյին
մոհհապպէթի անկլատրղըմ աըր:
Եսմոհհապպէթի Յիսուսուամ, սէն
մոհհապպէթ իլէ պիւթիւն քեն
տինի պանա վէրմիչսին. պէն տէ
մոհհապպէթ իլէ պիւթիւն քեն
տիմի սանա վէրիրիմ: Սէն պէնիմ
խօսթրըմ իջին էօլիւմիւ իրթիքեապ
էթմիչսին. պէն աէ սէնին խօսթ
ընն իջին՝ նէ զամոնն վէ նէ թարզ
մոհրատ էտէրսէն, էօլմէյի գա
պուլ էտէրիմ: Սէնի սէվմէյէ պէ
նի գապուլ էյլէ, վէ լութֆոհնլա
պանա էարտըմ էյլէ:

Գ. Ալլահ մոհհապպէթինի եիւ
րէյիմիգտէ ալէվլէնտիրմէյէ՝ Յի
սուսուն սիյասէթէրինի աիւշիւն
մէքտէն ղայրի եօլ եօգ տուր: Յի
սուսուն էարալարը մոհհապպէթ
էարասը օլմանլա, էն փէք եիւրէ
քլէրի տէլէր օգլար աըր, վէ էն

սօժող եկերէքլէրի թուժուշաու-
րուր ալէվէր տիր տէր սուրբ Բո-
նավենաուրա: Յիսուսուն չէքալյի
սիյասէթլէրէ ինանըպ, Ֆեքրին-
տէ կեչաիրէն ստամ՝ խաթրընը
ինճիթմէք միւմքին տէյիլ, սէվմէ-
մէք միւմքին տէյիլ. հաթթա սուրբ
Լօրէնցիօս Յուստինեան « Աշըլ-
լըյը կեօրաիւք, մոհհապպէթին
չօղուղունտան չըլտըմը » աէ-
տիյի կիպի, պիր Ալահըն պիղիմ՝
ուղուրու մոհղա պու էթաիյի ա-
գըլտան խարըճիչի կեօրիւս, մոհ-
հապպէթինտէն ագընը չըլտըմա-
մագ միւմքին տէյիլ: Օնուն իչին
տիր քի, փուլթփէրէսթլէր Քրիս-
տոսուն խաչա կերիլտիյինին նագ-
լինի տինլէտիքլէրինտէ, տէլիլք
տիր տէրլէր իմիչ: « Պիղ խաչա չըգ-
մըչ Քրիստոսու վազ էտէյօրուղ,
եահուտիլէրտէ քիւֆիւր, փուլթ-
փէրէսթլէրտէ տէլիլք տիր » աէր
Պօղոս առաքեալ (Ա. Կոր. Ա. 23:)
Հէր շէյէ գասըր, վէ ազիմ իչ-

պալ սահիպի պիր Ալլահ՝ քենտի
եարաթարղը գուլլարըն ուզուրու-
նա էօլիւմիւ իրթիքեասս էթմէք
օլո՞ւր շէյ մի տէրէր իտի:

Ա՛հ, ինսան աշըդը Ալլահ, սէնին
պէջլէ քերէմինէ, սէնին պունճա
մուհասպպէթինէ ինանըրըլ տէյիսս
տէ, պիզտէն նէ՞ գարշըլըդ կեօ-
րիւյօրսուէն: Մուհասպպէթ՝ մու-
հասպպէթ իլէ էօտէնիր տէրէր.
լաքին սէնին մուհասպպէթինի նա՞
սըլ մուհասպպէթ տիր էօտէյէ-
ճէք. պիզիմ իջին սանա էօլիւմիւ
իրթիքեասս էթտիրէն մուհասպպէ-
թի էօտէմէյէ, կերէք քի, պիր
զայրը Ալլահ տա սէնին իջին էօլէ:
Ա՛հ, օ իսաչ. օ եարալար, Յիսու-
սուժուէն էօլիւմիւ, Յիսուսու սէվ-
մէյէ՝ սիզ պէնի փէք մէճպուր է-
տէյօրսուէնուզ: Ե՛ս սէվ՛իւլիւ է-
Ֆէնտիմ՝ սէնի ճանտան սէվէրիմ,
պուէտան սօնկրա սալթ սէնին ի-
ջին, լէ քենտիմի սալթ սանա պէ-
յէնտիրմէք իջին եաշայլմ: Պէն.

տէն հէր նէ իսթ-երսէն, էմր էյլէ,
հէփիսինի իճրա էտերիմ: Սէն,
կիւլէնաիյիմ կոյս Մարիամ, սէ-
նիմ իչին Յիսուսա շէֆասթ էյլէ:



Պ Ա Ջ Ա Ր Ի Ր Թ Է Ս Ի

ԿԻՒՆԻԻՆ

ԹԵՖԷՔԳԻԻՐԻԻ

Յիսուս եֆէսիտիւնն պաշտօնէս գան
Բերկէսիւ, շէտիոյ ռֆլէն:

Ա. Գ ուր թարր ճըմըզ Յիսուս
էօլէճէք վաղթի եագլաշտըգտա,
Գեթսէմանի սաղէսինէ չըգըս,
սիյասէթինի ճնտա քենտի սաշա-
տը, քենտիյէ էղիյէթ օլմագ ի-
չին, եիւրէյինէ գօրգու, թասա,
վէգասավէթ կէթիրտի. չէքեճէյի
սիյասէթլէրտէն գօրգուս, եօ-
լիւմ տէրէճէսինէ կէլտի: Գամչը-
լանաճաղը, տիքեն թաճը, էիքսէլ

լէրի, խաչը, օ արատա հէփ պիր-
տէն կեօզիւ էօնիւնէ կեղիպ, խու-
սուսա նէ ինսանտան նէ Ալլահ-
տան պիր իմտատը օլմայարագ՝ մէ-
թրուք հալ իլէ սիյասէթ չէքեճէ-
յինի տիւշիւնտիւքճէ՝ դոյուլուպ,
պուհճա սիյասէթ վէ րէզալէթ-
տէն գօրգուպ « Եա փէտէր, միւմ-
քին իսէ, պու գատէհի պէնտէն
չէվիր » տէյի (Մատթ. ԻԶ. 38.)
րէճա էտէր: Եա ինսանշար ուլու-
րունա սիյասէթ չէքիպ, էօլմէք
արզուսունտա « Պիր վաֆթիզիմ
վար էայգանաճագ, ծուլ թէքմիլ
էտինճէյէտէք՝ պէն նէ արզու չէ-
քեճէյիմ » (Ղուկ. ԺԲ. 50.) տէ-
յէն Քրիստոս քէնտի տէյի՛լ մի ի-
տի. շիմտի պու սիյասէթտէն, պու
էօլիւմոէն նէ գօրգայօր: Հայ հայ,
Քրիստոս պիզիմ իչին էօլմէք իս-
թէր իտի, լաքին Ալլահլըգ գուվ-
վէթի իլէ աղըը սըզը տույմատը
դըյաս էթմէյէլիմ տէյի, փէտէ-
րինէ պու տուայը էտիպ, պիզիմ

ուղուրումնուղա սալթ հօլմէք աւ-
յիւ, պէօլէ պիր էզիյեէթլի հօ-
լիւմ իւէ հօլէճէյինտէն գօրգաու-
ղունու անկլաթմագ իչին իտի:

Բ. Օ արատա աճըզը էֆէնտի-
միզին եիւրէյինէ պիր մահզունի-
յէթ չէօքտիւ քի, հօլտիւրէճէք
տէրէճէտէ. « Ճանրմ' հօլիւմ տէ-
րէճէսինտէ քեաէրլի տիր » տէտի:
(Մատթ. ԻՁ. 38:) Լաքին էֆէն-
տիւմ, ինսանլարըն սանա հազըր-
լաարըզ հօլիւմտէն գուրթուլմագ'
սէնին էլինտէ տիր, էյէր իսթէր-
սէն, նէ գասավէթ էտէյօբսուն:
Ա՛հ, ա՛հ. մուհասպէթլի գուր-
թարըճըմըզն եիւրէյինէ տէրա
օլան՝ չէքեճէյի սիյասէթին գա-
սավէթինտէն զիյատէ, պիզիմ կիւ-
նահլարըմըզ տըր: Աիւնասը գալ-
տըրմագ իչին տիւնեայէ կիւրիչ ի-
քեն, չէքեճէյի պունճա էզիյեէ-
թլէրէ նիսպէթ՝ օլաճագ սայըսըզ
էարամազըզլար ըսը. հօլմէտէն՝
քէնտիյի հօլիւմ տէրէճէտիւնէ գօյ-

ուպ, եէրլէրի ըսլատաճագ գատար
ըսըճագ քան թէրլէթտի. « թէրի՛
գան տամլալարը կիպի օլուպ, եէ-
րէ տէօքիւլտիւ » (Ղուկ. իթ. 44.)
Պէլի. զիրա քենտի էօլտիւքտէն
սօնկրա, ինսան էվլատլարընըն է-
տէճէյի զարազլար, թէն կիւնահ-
լարը, խըրսըղըդար, քիւֆիւր-
լէր, սրբապղծութիւնլար, վէ սաիր
կիւնահլար, ֆիթնէ վէ ֆէսատ-
լարըյլա, օ արատա հէփ կէօղիւ
էօնիւնէ կէլիպ, հէր պիրի պի-
րէր եավուզ ճանավար կիպի՛ եիւ-
րէյինի փարալամաղա պաշլատը-
լար: Օ զաման ֆիքրինտէն ինսան-
լարա տէօնէր, պէնիմ մուհապպէ-
թիմին միւքեաֆաթը պո՛ւ մու-
տուր, ա՛ ինսան էվլատլարը. սիղի՛
շիւքրիւնիւ պիլիւր կէօրսէմ, շիմտի
էօլմէյէ նէ սէվինճ իլէ կիտէճէյի-
տիմ: Լաքին պէնիմ պէօյլէ մէշագ-
գաթըմտան սօնկրա, սիղին պո՛ւն-
ճա կիւնահլարըզ. պէնիմ պո՛ւ գա-
տար մուհապպէթիմտէն սօնկրա,

սիզին պէօյլէ նամքեօրլիւյիւնիւզօ
պու տուր պէնի պէօյլէ էօլիւմ
տէրէճէսինտէ մահզուն էտիս
պանա գան թէլլէտէն տէր:

Էօյլէ իսէ էֆէնտիմ, սանա օզա
ման պու գատար մէշապգաթ չէ.բ.
տիրէն՝ պէնիմ կիւնահլարըմ մըլը
մըշ: Էօյլէ իսէ պէնիմ կիւնահլարմ
էքսիք օլսա, սէնին տէ տէրտին
էքսիք օլաճաղ ըմըշ: Սէնին խաթ
րընը ինճիթտիյիմտէ, պէն նէ գա
տար զէվգ տույմուշ ուսամ, սէն օ
գատար սըգլէթ չէքմիշսին: Սէնին
պէօյլէ մուհասպէթինէ գարշըլըգ՝
սանա պէն պու գատար տէրտ վէ
գասավէթ վէրտիյիմէ, պէն շիմաի
աճըմտան նիճէ էօլմէյօրում: Պէնի
պու գատար սէվէն էիւրէյի՝ պէն
պէօլէ աճըթմըշըմ հա՛... ինսանլա
րըն էյլիյինի պիւմիշիմ. սալթ սա
նամը նամքեօր օլմուշում: Փիւշման
ըմ Յիսուսում, փիւշման ըմ. աֆվ
էյլէ կիւնահլարըմը:

Գ. Յիսուս կիւնահլարըմըզը. քէն.

աի իւզէրինէ ալընճա, կեօզէրինի
կեօյէ գալտըրմաղա ութանըր կի-
պի « Եիւզիւ գօյու երէ գափա-
նըպ » (Մատթ. Իք. 39.) ճան իւս-
թիւնտէ եիւրէքտէն տուա էտէր-
աի. (ԻԲ. 43.) օ տուասա էՖէն-
աիմ, պէնիմ կիւնահէրիմէ պե-
տէլ՝ քէնաի էօմրիւնիւ փէտէրինէ
Ֆիտա էաիպ, աֆիլիմի մի նիյազ
էտէրտին :

Ս. ճան, պուընճա մոհհապպէթէ
նիճէ իլղամ օլմազսըն : Պունա ի-
նանարգասան սօնկրա, Յիսուստան
ղայրիյի նիճէ սէվէ պիլիբսին :
Քալգ իմօի, գալգ. ճան իւսթիւն-
տէ օլան գուրթարըճընըն այազը-
նա գափան տա, շէօյէ նիյազ էլէ.
Եա մոհհապպէթի գուրթարը-
ճըմ, սէնի պէօյէ խօրլայանը՝ սէն
նիճէ սէվէ պիլմիչսին. նամքէօր-
լիւյիւմիւ պիլտիքտէն սօնկրա, պե-
նիմ ուղուրումա էօլմէյի նասըլ
իրթիքեապ էթմիչսին : Կել իմօի
քերէմ էյէ, պէնիմ կիւնահա-

ըրմ'իչին, սէնին Գեթսեմանի պաղ-
չէսինտէ չէքտիյին աճըլարա պե-
նի տէ հիսսէտար էյլէ: Պէն տէ պու-
սաաթտա կիւնահլարըմտան իք-
րահ էտիպ, սէնին օրատա էթտի-
յին կիպի պէն տէ իպա էտէրիմ:
Սէվկիւլիւ Յիսուսումունն աչգը,
սէն սին պէնիմ մուհապպէթիմ:
Սէնի սէվէրիմ, էֆէնտիմ Յիսուս,
սէնի սէվէրիմ. վէ սէնին աչգընա՝
հէր տէրտէ՝ հէր էօլիւմէ հազըր ըմ:
Օ պաղչէտէ չէքտիյին ճան ալամէ-
թինին հիւրմէթինէ՝ պու նիյէէ-
թիմտէ տէվամ էթմէյէ՝ պանա
գուվվէթ վէր: Ես իւմիտ էթտի-
յիմ վալիտէմ Մարիամ, պէնիմ
իչին Յիսուսա շէֆաաթ էյլէ:



Ս Ա Լ Ի Կ Ի Ի Ն Ի Ի Ն

Թ Է Ֆ Է Գ Գ Ի Ի Բ Ի Ի

Է ֆ Է ն փ ի մ Ի Գ Յ Ի ս ու ս ա ն ի ը ու ը ու ը ու ս Գ
հ ա փ ի մ Է Է Բ Ի Ն հ ու պ ու ր ու ն ա ը Է Բ Գ Գ ա ո ը :

Ս. Յ ու զ ա Գ Ի Թ ս Ե մ ա ն ի պ ա ղ
չ Է ս ի ն Է կ Է լ ի ա , պ ի ր Է օ փ ի ւ շ մ Է յ Է
Է ֆ Է ն ա ի ս ի ն ի Է Է Վ Է ր ա ի : Օ Է ա Է պ
ս ի զ զ ա փ ի Թ Է Է ր հ Է մ ա ն ի ւ զ Է ր ի ն Է
ա ի ւ շ ի ւ ս , պ ի ր Է ա ր ա մ ա ղ Թ ու Թ ա ր
կ ի պ ի Թ ու Թ ու ս պ ա ղ լ ա տ ր լ ա ր .
« Յ ի ս ու ւ ս ու Թ ու Թ ու ս պ ա ղ լ ա տ ր
լ ա ր » : (Յ ու Լ Տ . Ժ Ը . 12 :) Պ ի ր Ա Լ
լ ա Ն պ ա ղ լ ա ն ս ը Ն . Վ Է ն ի չ ի ն : Վ Է
պ ա ղ լ ա յ ա ն ք ի մ : Ք Է ն ա ի Է ա ր ա Թ
տ ը ղ Ը Գ ու Լ լ ա ր : Ա Է կ Է օ յ ի ւ ն մ Է Է Է ք .

լերի. պունա սիղ նէ տէրսինիղ:
Եա սէն Յիսուսում, քենտինի նի՛-
չին պաղլատըյօրսուն: Է՛յ փատի-
շահլար փատիշահը, տէր սուրբ
Բեռնարգոս, սէն նէրէտէ, պաղ-
լանմանդ նէրէտէ:

Փատիշահլար փատիշահընա,
սուրբլար սուրբունա, էսիրին
միւճրիմին իփի եագըշըր մը: Լա-
քին ինսանլար պաղլայօրսա, սէն
հէր շէյէ դասըր սըն. նիչին իփլէ-
րինի չէօզիւպ տէ, պու զալիմլէրին
հազրըլատըղը սիյասէթտէն քեն-
տինի գուրթարմայօրսուն: Ա՛հ,
ան. սէնի պաղլայան օ իփլէր տէ-
յիլ տիր. սէնի պաղլայան, սէնի
գաթլէ մուսթահագ կեօրէն՝ պիղէ
օլան մուհասպէթին տիր:

Պագ, տէր սուրբ Բոնավէնտու-
րա, պագ շու եարամայլարա, Յի-
սուսա նէ էզիյեէթլէր էտէրլէր.
քիմի եագասընտան թութմուշ,
քիմի տիւրթէր, քիմի գօլլարընը
պաղլսր, քիմի վուրուր մուշթա.

լար: Յիսուսա տա պապ քի, մաղ-
լամ գուղու կիպի՝ հիչ գարջը գո-
մայըպ, գուրպան օլմաղա կիտէր:
Ես սիզ շայըրալարը, սիզ նէ էա-
փարսընըզ, վարըպ էֆէնտինիզի
տիւշմէնէրի էլինտէն սլսանըղնա:
Հիչ օլմագսա, պիւէսինճէ հաքիմ
հուղուրունա վարըպ, հագգընա
պիր տիւ էարտըմը էտին: Էյ վահ.
շայըրալարը տա Յիսուսուն թու-
թուլուպ պաղլատըղըն կեօրտիւք-
լէյն, պրագըպ գաչտըլար. « Օ
վագըթ շայըրալարը քենտիյի
պըրագըպ, հէփ գաչտըլար »:
(Մարկ. ԺԳ. 39:) Ահ սէֆիւ Յի-
սուսում, սէնին էն սէվկիւլուլէրին
սէնի պէօյլէ թէրք էտէրսէ, սանա
քիմ էարտըմ էթսին: Էյ վահ,
էյ վահ. պու ըէղալէթ սէնին պու
սիյասէթինլէ պիթմիշ տէյիւ. հա-
լա նիչէ ճանլար արտըն սըրա կե-
լիպ, սանա թապի օլմաղա պաղլան-
մըլլար իքէն, վէ սէնտէն մախսուս
լութուֆլարա նաիւ օլմուշլար ի-

քեն, պիր խայրսըզ քեար իչին, պիր ինսան խաթըր իչին, պիր մուրտար սէֆա իչին, սէնի թէրք էտէյօրլար: Այն հալմէ. պու նամքեօրլէրին պիրի տէ պէն իմ: Աման Յիսուսում, աֆվ էյլէ. թէօվպէլէր օլսուն, սէնի պիր տահա պրապմայլմ. սէնի սէվէյիմ. վէ պիր տահա սէնին լութֆունու զայպ էթմէքօն իսէ, էօմրիւմիւ զայպ էտէյիմ:

Բ. Յիսուսու Աննա քահանայապետին հուզուրունա կեօթիւրտիւքօն, քահանայապետ Յիսուսա շայրտլարընը վէ վարդապետութիւնունու սօրտու. « Պէն հէվ աշիքեար սէյլէմիչիմ, պէնիմ սէյլէտիյիմի իշթէ պունլար պիլիր » (Յովհ. ԺԸ. 21.) տէյի, էթրաֆընտա օլանլարը կէօսթէրտիւ Լաքին պու ճէվապա՝ օ զապիթլէրին պիրի՝ պու էրքեանսըզլըդ տըր « Քահանայապետէ պէյլէ՞ մի ճէվապ վէրիւրսին » տէյէրէք, էիւզիւ-

նէ պիր եամանն սիլլէ վուրտու : Ա՛հ ,
պէնիմ էֆէնտիմին սապրը : Պէջ-
լէ պիր մաղլըմ ճէվապա , օ գա-
տար խաղլըն իչինտէ , վէ հաքիմին
կեօղիւ էօնիւնտէ , պու ըէզալէթ
լայլըմ մըրտը . հաքիմ տէ թաղիր
էտէճէյի եէրտէ , սիւքիւթի իլէ
պու եարամաղլըղը թահսին էթ-
մէք ճախը մի իտի : Ա՛հ էֆէնտիմ,
ահ . սէնին պունլարը չէքտիյին ,
պէնիմ կիպի պիր էտէսրսիզին ա-
նա էթտիյի ըէզալէթլէրի էօտէ-
մէք իչին իտի : Սանա թէչէքքիւ-
րիւմվար էֆէնտիմ . վէ սէնի քէն-
տիմտէն զիյատէ սէվէրիմ : Սէն
եա Փէտէրուլլահ , Յիսուսուհ սէ-
վապլարը իչին օլսուհ , կիւնահլա-
րըմը աֆվ էյլէ :

Սօնկրա Կայիափա քահանայա-
պետ՝ սէն սահիհ Ալլահըն էվատը
մը սըն տէյի՝ Ալլահըն իսմինէ անտ
վէրինճէ , Յիսուս Ալլահըն իսմինէ
րիայէթէն , ինքեար էթմէյիպ , սէն
սէջլէտին տէտի . հէման Կայիափա

բուսաստանը փարաշայրս, քիւֆր
էթաի տէյինճէ, օպիրլէր տէ՛ էօ-
լիւմէ մուսթահագ տըր տէյի ճէ-
վապ վէրտիլէր: (Մատթ. ԻԶ:) Պէ-
լի էֆէնտիմ, էօլիւմէ մուսթահագ
սըն. զիրա պէնիմ կիպի պիր էպէ-
տի էօլիւմէ մուսթահագ օլանըն
պօրճունու պօյնունա ալմըչ սըն:
Վէ չիւնքի սէն էօլիւմիւնլէ պանա
էօմիւր ալըվէրմիշսին, հագ տըր
քի՛ պէն տէ էօմրիւմիւ հէփ սէնին
ուղուրունա սարֆ էտէմ: Սէնի
սէվէրիմ էֆէնտիմ, վէ սէնի սէվ-
մէքտէն զայրի շէյ արզու էթմէմ:
Զիւնքի սէն փատիշահլար փատի-
շահը իքէն, պէնիմ խաթրըմ իչին՝
հէր քեստէն զիյատէ խօրլանմա-
ղա թէնէղգիւլ էթտին, պէն տէ
տիւնեատէ հէր նէ գատար խօր-
լանըրսամ, սէնին խաթրըն իչին չէ-
քերիմ. անճագ սէն պու չէքտիյին
խօրլուգլար իչին օլսուն, պանա
դուվլէթ վէր քի, տայանա պիլէմ:
Գ. Քահանաշարըն մէճլիտինտէ

Յիսուս էօլմէյէ մուսթահագ տէյի
Ֆասլ օլունձա, օ գուտուրմուշ
եահուտիլէր էզլիյէէթէ պաշա-
յըս՝ գասպահաթը իսպաթ օլմուշ
կիպի, քիմի սիլէ, քիմի թէփէ,
քիմի աէ եիւզիւնէ թիւքիւրէրէք,
« Պիզէ փէյզամսէրլէք էտիպ պիւ-
սէնէ, սանա վուրան քիմ տիր »
տէյէրէք, (Մատթ. 12.) սասպա-
հա գատար խօրլայըս խըրփալա-
տըլար: Ահ, սէվկիւլիւ Յիսուսում,
պունչար սանա սիլէ վուրուր, եիւ-
զիւնէ թիւքիւրիւր. սէն պիր գու-
զու կիպի՝ հիչ թընմազ, սասպր է-
տէր, պիզիմ իչին փէտէրինի փիշ-
քէչ էտէրսին: Եսայի մարգարէ-
նին տէտիյի կիպի « Քենտիյի գըր-
փանըն էօնիւնտէ պիր գուզու-
ձուգ կիպի սուս տուրուպ, ազգը-
նը աչմազ » . (ԾԳ. 7:) Լաքին սէնի
օնչար թանըմուղսս, պէն թանըր
իգրար էտէրիմ. պէնիմ Ալլահում,
պէնիմ սահասպըմ սըն. վէ պիլի-
րիմ քի, սէնին հիչ կիւնահըն օլ-

մայարապ՝ հէր չէքտիյին պէնիմ
խաթրըմ իջին տիր: Շիւքերըէր
օլսուն սանա եւ մուհապպէթլի
Յիսուս. պէն տէ սէնի պիւթիւն
էիւրէքտէն սէվէրիմ:

Սապահ օլուպ, Յիսուսուն էօ
լիւմիւնիւ հիւքմ էթտիրմէք իջին,
Պիղատոսուն հուզուրունա կեօ
թիւրտիւէր: Կերջի Պիղատոս
Յիսուսու գապահաթսրզ չըգար
տը ամմա, եահուտիւէրին էթտիյի
կիւրիւլթիւտէն խէլաս օլմապ ի
ջին, թութուպ Հերովդէսէ կեօն
տէրտի, օ տա քենտի մէղադը ի
ջին, պիր միւճիդէթինի կեօրմէք
արզուսունստա օլմաղլա, Յիսուսա
պիր ալ շէյ սօրտու: Լաքին ճէ
վապա լայրգ օլմատրղընտան, Յի
սուս հիջ պիրինէ ճէվապ վէրմէ
յիպ՝ սուս տուրտու: Օ ալլագ տա
մասսարայա ալըպ, չօգ բէղալէթ
էթտիքտէն սօնկրա, արգասընա
տէլի կիպի պիր պէյազ բուպա
վէրիպ կերի կեօնտէրտի: Էյ ա

Գրլար էրմեղ հիքմեթ սահապի Յե-
սուս, սանա պու տելիք բեզալե-
թի էքսիյ իտի: Պէն տէ, էֆէն-
տիմ, պէն տէ սէնի Հերովգէս կի-
պի խօրլամըջմ: Աման էֆէնտիմ,
պէնի տէ Հերովգէս կիպի՝ իւհա-
մընտան մահրում էթմէ: Հերով-
գէս սէնի թանըմատը. պէն սէնի
Սլահըմ թանըր՝ իգրար էտերիմ:
Հերովգէս սէնի խօրլատըղընա
փիւշման օլփատը. պէն պիւթիւն
էիւրէքտէն փիւշման ըմ: Հերով-
գէս սէնի սէվմիշ տէյիլ իտի. պէն
սէնի հէր շէյտէն զիյատէ սէվե-
րիմ: Աել էֆէնտիմ, իւհամընըն սե-
սինի գուլաղըմտան էքսիք էթ-
մէ. հէր նէ իսթէրսէն էմր էյլէ,
հէփիսինի լութֆոնդա իճրա է-
տերիմ: Եւ կոյս Մարիամ վալի-
տէմ, պէնիմ իչին Յիսուսա շէ-
ֆաաթ էյլէ:



ՉԱՐՇԱՄՊՈՒ ԿԻՒՆԻՒՆ

ԹԵՑԻՒՆԻՐԻՒՄ

ՅԻՍՏՈՒՆԻ ԳՈՒՆԵՆԻՔԸ:

Ո՛ր Երանայի լեզու թաղաքի Յիստոսուն էջմէսի թաղաք է թաղաքի լեզու, Պիղատոս Յիստոսուն թուրքալ գամըլար ըլա տէջտիւրտիւ. (Յովհ. ԺԹ. 1:) Օ զալիմ հաքիմ՝ պունունըլա տիւշմէնըլերինի թէսքին էտիպ, էջլիւմտէն գուրթարըրըմ գըլաս էթտի: Լաքին պու թէրթիպ՝ Յիստոսա չօդ էզիյէէթլի օլտու. զերա Պիղատոս « էջլէ իսէ թէտիպ էտէր գօյվէ-

րիբիմ» (Ղուկ. ԻԳ. 16.) տէսի-
յինասէն. ետհուախլէր անկատը-
լար քի, պու ճէզա իլէ ազատ է-
տէճէք, ճէլատարա րիւշվէթ վէ-
րիպ գամէը ալթընտա էօլտիւրթ-
մէյէ գասա էթտիլէր: Կեւ իմտի
էյ ճան. պիր քերրէ Պիլատոսուն
սարայընա կիր. գուրթարըճընա
օլան սիյասէթին վէ րէզալէթին
եէրինի կեօր. վէ սրբուհի Բրիճի-
տեայա պէյան օլտուլու կիպի,
հէման թուպասընը քենտի սօյու-
նուպ, ինսան էվլատարընա օլան
աշգընը՝ վէ ուլուրլարընա չէք-
տիյի էղէյէթի ինսանլարա պիւ-
տիւմէք իչին, պագ տիրէյէնէ աշգ-
ըլա սարըլըր. կիւնահսըզ գուզու-
կիպի՝ սլաշընը էյմիշ, ութանտը-
ղընտան եիւղիւ գըզարմըշ, օ զա-
լիմ սիյասէթէ պէքլէր: Օ մէրհա-
մէթսիզ ճէլատար գուտուրմուշ
քէօվէքլէր կիպի՝ իւսթիւնէ տիւ-
շիւպ, քիմի կեօքսիւնէ վուրուր,
քիմի արգասընա. քիմի եանընը

տէօյէր, քիմի րասթ կելէն եէրէ
վուրուր. աղիզ պաշընը, մուպա-
րէք եիւզիւնիւ պիւէ էօիրկիմէ-
տիւէր: Վա՛հ, վա՛հ. օ մուպարէք
գան հէր թարաֆընտան ագըպ
տուրույօր. գամջըլար, տէյնէք-
էր, տէօյէն ճէլլատլարըն էլէրի,
պաղլանտըղը տիրէք, վէ եէրին
թաշը թօփրտղը հէփ գանա պու-
լանմըլ. օ զալիմէր՝ վուրաճագ սաղ
էթ պուլամայրպ, աչըգ եարալա-
րընը թէքրար եըրթարագ, օ մու-
պարէք թէնի պիւթիւն փարալա-
տըլար: « Աղըրլարըմա աղըր գաթ-
տըլար » տէր Դաւիթ մարգարէ-
նին աղղըլա. (Սաղմ. ԿԸ. 27:) Էյ
նամքէօր ճան, սէնին իչին պէօլէ
գամջըլանան Ալլահըն խաթրընը
նի՛ճէ ինճիտէ պիւմիշսին: Ես սէն
էֆէնտիմ Յիսուս, պիր նամքէօ-
րիւն խաթրը իչին, պու գատար
սիյասէթի՛ նասըլէքմիշսին: Ա՛հ,
Յիսուսումուն եարալարը, իւմի-
տիմ սալթ սիզ սինիզ: Ա՛ սէվէիւ-

լիւ Յիսուսում, ճանրմըն աշգը եա-
լընըզ սէնտէ տիր:

Բ. Պու սիյասէթ՝ էֆէնտիմիզէ
փէք իսքէնճէլի օլտու. զիրա Տէ-
փացցի տէտիքէրի սրբուհի Մա-
րիամ մադաղանացիյէ պէյանն օլ-
տուղունա կեօրէ, նէվպէթ իլէ
տէօյէնլէր ալթմըշ քիշի իմիշլէր.
վէ գուլլանտըգլարը գամջը վէ
սաիր ալաթլար էօյլէ եավուղ ու-
մուշ քի, էնտիյի եէրտէն եարա-
սըզ գալգմազ ըմըշ: Սայըսը տախի
պիր գաջ պինէ պալիղ օլուս, սըր-
բուհի Բրիճիտեայա պէյանն օլտու-
ղու կիսի՝ էթլէրի սօյուլուպ, պէօյ-
րիւնիւն քեմիքլէրի կեօրիւնիւր իւ-
միւշ: Շէօյլէ քի, Պիղատոս պու-
սիյասէթտէն սօնկրա, տիւշմէնլէ-
րինի մէրհամէթէ կեթիրիրիմ գը-
յասըլլա, տիշարը չըպարըպ « Իշ-
թէ ատամ » կեօրիւն ատամը տէ-
տի: Պու սիյասէթ իլէ գուրթա-
րըճըմըզ Յիսուս նէ աճընաճագ
հալէ տիւշէճէյինի Եսայի մարգա-

րէ մուգատտէմ խապէր վերիս
« Պիզիմ եարամազըզլարըմըլ ի-
ջին իւզիւլմիւշ » տէյօր . վէ թէնի
հազգընտա « Պիզ ծնու միսքին եէ-
րինէ դօտուդ » (ԾԳ.) տէսիյի կի-
պի , մուպարէք կեօլտէսի՛ պիր միս-
քին՝ առամըն կեօլտէսինէ պէն-
ղէր , պիւթիւնն եարա պէրէ օլա-
ճաղընը սէօյլէր :

Ա՛հ , էֆէնտիմ Յիսուս , սէնին պու-
տէրէճէտէ մուհապէթիննէ թէչէք-
քիւրիւմ վար : Եազըգ , եազըգ , պէն
տէ օճէլստլար ըլա պէրապէր սէ-
նի գամէլլամըլըմ : Լանէթ օլսու-
նի , սանա պէօյլէ սիյասէթ էտէն
կիւնասլարըմա : Պանոս օլան աչգը-
նը՝ պոււնտան պէօյլէ սըգճա սըգ-
ճա սէն խաթրըմա պրապ քի , պէն
տէ սէնին խաթրընը կեօղէտիպ ,
պիր տասա կիւնաս իչլէմէյիմ : Պէն
սէնին մուհապէթինի պէօյլէ թա-
նըսըգտան սօնկրա , վէ սէն տէ
պանա պու գատար քերրէ աֆվ
էթտիքտէն սօնկրա , էյէր պէն էի-

նէ սէնին՝ խաթրընը ինճիտիպ, ճէ-
հէննէմէ մուսթահագ օլուրսամ,
պանա նանըլ ճէհէննէմ եագըչըր :
Ահ, սէնին պու մուհապպէթին,
սէնին պու մէրհամէթին՝ պանա
ճէհէննէմի չօգ զիյատէ ազապը
ճէհէննէմ էտէճէք տիր : Եօգ,
եօգ. պրագմա քի պիր տահա խա-
թրընը ինճիտէմ. զերա սէնի սէ-
վէրիմ էֆէնտիմ, վէ ճանը կէօ-
նիւլտէն սէվէրիմ, վէ էօմրիւմ օլ-
տուգճա սէվէյիմ :

Գ. Իմտի պիզիմ կիւնահլարըմը-
զը, խուսուսա փաքլէյէ գարչը օ-
լանլարը էօտէմէք իչին, Յիսուս
պու ազիմ սիյասէթի՝ քէնտի կիւ-
նահսըզ վիւճուտինտէ չէքմէյէ
թէնէզգիւլ էթտի : « Պիզիմ եա-
րամազըզլարըմըզ իչին քէնտի
եարալանսը » տէր Եսայի մարգա-
րէ (ԾԳ. Ծ.) էօյէ իսէ էֆէնտիմ
Յիսուս, Ալլահըն խաթրընը պիզ
ինճիթտիք, ճէզասընը սէն էօտէ-
տին : Սէնին պիզէ օլան աչըն մու-

պարէք օլսուն: Պօրճումու սէն
էօտէմիշ օլմասան, պէնիմ հալիմ
նիճէ օլուրտու: Ա՛հ, քեչքի էօ-
լէյտիմ տէ սէնին խաթրընը սալա
ինճիթմիշ օլմայայտըմ: Անճագ
պունտան էվվէլ կիւնահ ըլա սէնի
խօրլամըշ ըսամ, պունտան սօնկրա
սէնի սէվիպ սէնտէն սէվիլմէք տիր
արգում: Պէնի սէվէնի սէվէրիմ
տէյէն սէն սին. պէն տէ սէնի սէ-
վէրիմ, վէ ճանտան սէվէրիմ. քեն-
տի մուհապպէթինէ պէնի սէն լայ-
ըգ էյլէ: Ումարըմ քի, կիւնահ-
լարըմը աֆվ էթմիշսին, վէ պու
սաաթուա քերէմինլէ պէնի սէվէ-
յօրսուն: Ա՛հ. սէվկիւլիւ դուր-
թարըճըմ, պէնի քենտի մուհապ-
պէթինէ կիւնտէն կիւնէ զիյատէ
պաղա. պրաքմա քի պիր տահա
սէնտէն այրըլայըմ: Սանա թէս-
լիմ օլմուշում, պէնի խթէտիյին
կիպի թէտիպ էյլէ, լաքին մու-
հապպէթինտէն մահրում էթմէ:
Պանա լութ ֆինի վէր. սէնի սէվէ-

յիմ տէ, պէնի նէ հալէ իսթէր-
սէն դօ: Եւ իւմիտիմ Մարիամ,
պէնիմ իչին Յիսուսա շէֆաաթ
էլէ:



ՓԵՐՇԵՄՊԷ ԿԻՒՆԻՒՆ

ԹԵՑԷՔԻՐԻ

Յիսուսուն արիւն լաճ ըս լաճանաբըլը,
վէ իշթէ ատամ:

Ս. Օ զալիմէր Յիսուսուն մու-
սարէք վիւճուտինէ էթտիքլէրի
սիյասէթէ քանաթ էթմէյիս'
չէյթանլարըն վէ եահուտիլէրին
թահրիքի իլէ՝ փատիշահ տէյիմաս-
քարայա ալաճագ օլուս, փատի-
շահ քիսլէթի տէյերէք՝ արգասը-
նա պիր գըրմըզը չափութ էօրթ-
տիւլէր, էլինէ հիւքիւմ ասասը
տէյի պիր գամըչ փարջասը վէր-
տիլէր, վէ տիքենտէն պիր հալգա

պիւքիւս՝ թաճ տէյի պաշընա կիյ-
 տիրտիլէր: Վէ պու թաճ սալթ
 ըէզալէթ տէյիլ, պիր չօգ տա աղըը
 վէրսին իչին, Մասթէոս աւետա-
 րանիչին (Իկ. 30.) սէօղիւնէ կեօ-
 ըէ՛ էլինտէն գամըչը ալըպ, տիքէն-
 լէր պիր էյի պաթսըն տէյի թա-
 ճընը տէօյէրլէր իտի: Շէօյլէ քի.
 Դամիանեան սուրբ Պետրոսուն
 աէտիյինէ կեօրէ՛ տիքէնլէր պէյ-
 նինէ դատար պաթտը. վէ եարա-
 լարընտան ագան դան օլ դատար
 չօլ ուտու քի, սրբուհի Բրիճի-
 տեայա պէյան օլտուղու կիպի՝ Յի-
 սուսուն էիւզիւ, կեօղիւ վէ սաչը
 սագալը հէփ գանա պուլանտը:
 Պու տիքէն իլէ թաճլանմասը՝ Յի-
 սուսա հէմ փէք աղըր էղիյէթ
 օլտու, հէմ փէք ուզուն. զիրա էօ-
 լիւնճէյէտէք օ թաճ պաշընտան
 չըգմատը. վէ եա պաշընա, եա թա-
 ճընա հէր տօգանըլտըգճա, օ զա-
 լիմ աղըրլար թագէլէնիրտի:

Ահ, էյլէք պիւմէղ տիքէնլէր,

սիզի եարատանա պէօյլէ էզլիյէէթ
վէրիլնր մի: Տիքեննն նէ գտապա-
հաթի վար: Սէն սին սէն, ա ճան,
Ֆէնա Ֆիքիւրէրէ ըիզա վէրաթե-
ճէ, Յիսուսուն պաշընը սէն եա-
րալամըչսըն: Ես սէվկիւլիւ Յիսու-
սում, սէն կէօյլէր փատիշահը սըն,
լաքին շիմաթի բէզալէթ վէ աղբըլար
փատիշահը օլտուն: Պագ իմաթի,
սիւրիւնէ օլան մուհապպէթ՝ սէնի
նէ հալէ գօտու: Ահ, էֆէնաթիմ.
սէնի էիւրէքաէն սէվէրիմ. լաքին
պէն տիւնեատէ իքէն, սէնաէն պ-
րըլըպ պունտան էվվէլ էթաթիյիմ
կիպի, մուհապպէթիմի սէնաէն
քեամէք թէհլէքէսինաէ իմ: Աման
էֆէնաթիմ, էյէր պիր տահա խաթ-
րընը ինճիաէճէքսէմ, կել պու-
սաաթտա ճանըմը ալ. զիրա ու-
մարըմ քի, պու սաաթտա սէննի
լութֆինաէ իմ: Պրագմա քի, սէ-
նի պիր տահա զայպ էտէյիմ. կեր-
չի պէն կիւնահլարըմ սէպէպի իլէ՝
o մուսիպէթէ մուսթահագ ըմ,

լաքին սանա լայրդ տէյիլ տիր:
Յօգ, Յիսուսում, պէն սէնի պիր
տահա զայս էթմէմ:

Բ. Օ եարամազլար պու թաճը
Յիսուսում պաշընա էյլէ զալիմա-
նէ կեչիրաիքտէն սօնկրա գարշըսը-
նա կեչիպ, տիզ չէօքիւս « Սէլամ,
եահուտիլէր փատիշահը » տէյէ-
րէք, եէր էօփիւս մասգարա է-
տերլէր իտի. վէ եիւզիւնէ թիւ-
քիւրիւս, շամարլայրս, Կահա-
հայլա, չըղըշըս զէվգլէնիւրլէր ի-
տի: (Մատթ. իյ. Յովհ. ԺԹ:) Ա՛հ,
էֆէնսիւմ Յիսուս, պու նէ հալէ
տիւշտիւն: Շունտան պիրի կեչէր-
քէն, սէնի պու սօղուգ հէյէթտէ
կեօրսէ, արգանտա օ գըրմըզը չա-
փութ, էլինտէ պիր գըրըգ գամըշ
փարչասը, պաշընտա տիքէնտէն
պիր թաճ, գարշընտա պիր ալայ
հազալէ՛րէզիլէնիպ մասգարա էթ-
տիքլէրինի կեօրսէ, սէնի նէ գը-
յաս էտէր. ինտանլարըն էն բուս-
վայը, էն եարամազը եէրինէ գօ-

մազ մը: Իշթէ, Իշթէ, Ալլահն
էվլատը Երուսաղէմին մասգարատը
օլմուշ:

Ա՛հ էֆէնտիմ Յիսուս, տիշար-
տան վիւճուտինէ պագարըմ, հէփ
գան ըլա եարալար. Իչէրտէ եիւ-
րէյինէ պագարըմ, սէնի էօլիւմ
հէյէթինէ գօմուշ՝ կեօնիււ աղա-
պըլա սըգընթըտան զայրի շէյ
կեօրմէմ, Ա՛հ, էֆէնտիմ. քենտի
եարաթարղըգուլլարըն ուլուրու-
նս՝ պու տէրէճէտէ խօրլանմայը՝
սէնին կիպի պիր էօլչիւսիւղ մեր-
համէթ սահիպինտէն զայրը քիմ
իրթիքեապ էսէրտի: Սէն չիւնքի
Ալլահ սըն՝ Ալլահ կիպի սէվէրսին:
Շու իւզէրինտէ կեօրտիւյիւմեա-
րալար՝ հէփ պիզէ օլան մուհապ-
պէթինին նիշանէլէրի տիր: Պիւ-
թիւն Երուսաղէմէ էյլէնճէ օլտու-
ղուն հալտէ՝ սէնի ինսանլարըն հէ-
փիսի կեօրմիւշ օլսա, սանա մու-
հապպէթ վէրմէյէն օլա պիլլիր մի
թաի: Ես Յիսուս, Իշթէ պէն սէ-

վերիմ սէնի, վէ պիւթիւնն քենտի-
մի սանա Ֆիտա էտէրիմ: Պիւթիւն
դանըմը վէ էօմրիւմիւ սանա փիշ-
քեշ էտէրիմ: Սէնին մուրատըն
իւզրէ հէմ էղիյէէթ չէքմէյէ,
հէմ էօլմէյէ հազըր ըմ: Սէն պէն-
տէն նէ դանընը էսիրկեմիշսին, նէ
էօմրիւնիւ. պէն սէնտէն նէմի է-
սիրկէյէ պիւթիւնիմ: Ալէ էֆէնտիմ,
պէնիմ կիպի սէնի սէվէն՝ պիւր սե-
ֆիւ կիւնահքեարըն պու հէտի-
յէէսինի գապուլ էյէ:

գ. Մտան սօնկրա Յիսուսու
թէքրար Պիղատոսուն հուզուրու-
նա կեօթիւրտիւքտէ, Պիղատոս
տիշարը չըգարըպ, « Իշթէ ատամ »
տէյի Յիսուսու խալգա կեօսթէր-
տի: Եանի, փատիշահըգ իտտիա-
սընտա սըր տէյի շիքեայէթ է-
տիպ՝ հուզուրումա կեթիւրտիյի-
նիղ ատամը կեօրիւն. իշթէ շու-
հալէ գօտունուզ. պունտան պէօյ-
լէ էաշայաճաղը եօգ. օ վէսվէսէ-
նիղ սավար. պրագըն պարի վար-

սըն էվինտէ էօլսիւն, պէնի տէ պիր
դասպահաթարզ ատամըն գանընա
սօգման տէյէ կեօրտիւ: Լաքինեա
հուտիլէր տահա զիյատէ գուտու
րուպ « Խաչա չըգար, խաչա չը
գար... գանը պիզիմ պօյնումու
ղա, վէ էվլատլարըմըզըն պօյնու
նա » (Մատթ. ԻԵ.) տէյի չըզը
չըրլար ըտը: Պիզասօս Յիսուսու
խալդա պէօյլէ կեօսթէրտիյի էէր
տէ, Փէտէր-ուլլահ տա էվլատընը
պիզէ կեօսթէրիպ' իշթէ սիզէ վաս
էթտիյիմ ատամ, սիզի սէլամէթէ
չըգարաճագ դուրթարըճը. սիզին
տէ պունճա հասրէթ իլէ պէքլէ
տիյինիզ ատամ, իշթէ պու տուր
տէր: Իշթէ պէնիմ քէնտիմ գա
տար սէվաիյիմ՝ պիր տանէ էվլա
տըմ քի, սիզին խաթընըզ իշին
ինսանլարըն էն սէֆիլի, վէ էն րէ
զիլի օլմուշ: Կեօրիւն, կեօրիւն, վէ
մուհապպէթինիզէ լայրգ ըսա՝ սէ
վին, տէր: Պէլի. եա՛ Րասպի պէ
լի. սէնին էվլատընը պէն կեօրիւպ,

սէվէյօրում, լաքին սէն տէ պիր
կէօր աէ, չէքտիյի աղըլարըն
րուսվայլըգլարըն հիւրմէթինէ՝ պէ-
նիմ սայըսըզ իսեանըմը աֆվ էյ-
լէ. «Գանը պիղիմ սլոյնումուղա» .
օ սէնին էվլատըն օլան ատամըն
գանը՝ պիղիմ ճանըմըգա տէօքիւ-
լիւպ, սէնին մէրհամէթինի ալը
վէրէ: Չիրա սէնին խաթրընը ին-
ճիթտիյիմէ փիւշմանըմ, վէ սէնի
ճանտան սէվէրիմ: Պէնիմ զայիֆ-
լիյիմի սէն պիլիբսին, մէրհամէ-
թինլէ պանա էարտըմ էյլէ: Վէ
սէն կիւվէնտիյիմ կոյս Մարիամ,
պէնիմ իչին Յիսուսա շէֆասթ
էյլէ:



Ճ Ո Ւ Մ Ա: Կ Ի Ի Ն Ի Ի Ն

ԹԵՑԵՔԻՔԻԻՐԻԻ

Յիսուսոսն էօլիմիա հիւփմ օլտայ,
Քողֆուայա իիւմէտի:

Ա. Պիղատոս Յիսուսուն գապա-
հաթսըզ օլտուղունու սլիր գաչ
աէֆ'ա իգրար էթմիշ իքէն, չասա-
րըն կեօղիւնտէն չըգմամագ իչին,
ագըպէթ իսաչ իւզէրինտէ էօլմէ-
սինի հիւքմ էթտի: « Է՛յ կիւնահ-
սըզ գուրթարըճըմ, գապահաթին
նէ իտի քի, էօլիւմէ մուսթահագ
օլտուն » տէր սուրբ Բեռնարգոս:
Վէ աէօնէր ճէվապընը սա քենտի
վէրիբ. « Սէնին գապահաթին քէն-

աի աչգըն ըտը» տէր: Պէլի, սէ-
նին գասպահաթին՝ պիղի հատանէն
աչըը սեվաիյին աիր. օ աուը սէ-
նի՝ Պիղատոստան զիյաուէ՝ գաթլէ
մուսթահագ կեօրէն: Յիսուսուն
նահագ Ֆերմանը օգուհուը. Յի-
սուս տինէր, վէ պաշ էյիպ՝ Փէ-
տէր-ուլլահըն էմրինէ ըիզա վէրիը
քի, պիղիմ կիւնահարըմըզ իչին
մուսթլագա հէմ էօլմէսինի իսթէր,
հէմ իաչ իւզէրինտէ էօլմէսինի իս-
թէր: «Քենտիյի խօրլայըպ, ի-
թաաթ էթտի թա էօլիւմէ տէք,
վէ իաչ էօլիւմիւնէ տէք» (Փիլիպ.
Բ. 8:) Ա՛հ, էֆէնտիմ, սէն կիւ-
նահարը իքէն, պէնիմ իաթըրմ ի-
չին էօլմէյի իրթիքեապ էթտին.
պէն կիւնահարէար՝ սէնին իաթըրն
իչին՝ հէր նասըլ, վէ նէ զամօն էմր
էտէրսէն՝ էօլիւմիւ գասպուլ էտէ-
րիմ:

Ֆերմանը օգուհուտուղու պիրլէ,
պուս կիւնահարը գուզույու թու-
թուպ, բուպասընը կիյտիբիպ,

հէմանն իբի եօնուլմամըշ աղաճ ըլա
պիր իսաչ չաթարլար, Յիսուս օն-
լարա պէքլէմէյիպ, խաչա քենտի
սարըլըր, էօփէր, վէ կեշ պէնիմ
ազիզ խաչըմ, օթուղ իւչ սէնէ տիր
պէն սէնի արարըմ, գուզուլարը-
մըն ուզուրունա՝ սէնին իւզէրին-
տէ էօլմէք տիր արզում տէյէրէք,
խաչը եարալը օմուզունա եիւքլէ-
նիր: Ա՛հ էֆէնտիմ Յիսուս, սէնի
սէվմէյէ պէնի մէճպուր էտէճէք
պունտան զիյատէ նէ էտէ պիլիր-
տին: Պէնիմ պիր հիզմէթքեարըմ
քենտի եէրիմէ սալթ էօլմէյէ ըի-
զա վէրսէ, գալպիմի ճէլպ էտէր-
տի. եա սէն պէնիմ իչին պէօյէ
էօլտիւյիւնիւ պիլիբքեն, պէն սէ-
նի պունճա զաման նիճէ սէվմէմի-
չիմ: Լաքին սէն պանա աֆիլ էթ-
մէք իչին էօլմիւշսիւն: Պունտան
սօնկրա սէվէրիմ սէնի էֆէնտիմ,
վէ սէնի սէվտիյիմ իչին՝ խաթրընը
ինճիթտիյիմէ փիւշման ըմ: ●

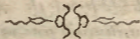
Բ. Զապիթան ալոյ տիւզիւսպ,

գաթլ օլաճադ ատամլար ըլա պէ-
րապէր, կեօյլէր փատիշահը տա
խաչը օմուզուհտա չըգար: « Վէ
խաչը օմուզուհտա, գաֆա տազը
տէտիքլէրի եէրէ չըգար » . (Յովհ.
ԺԹ. 17:) Զրգըն սիզ տէ սերովբէ-
լէր, չըգըն ճէննէթտէն. էֆէնախ-
միզ տաղտա գաթլ օլմաղա կիտէ-
յօր, կիլին եանընա այագտաչ օ-
լուն: Պուհէ դարիպ սէյրան տըր-
ինսանլար իչին պիր Ալլահ գաթլ
օլույօր: Է՛յ ճան, շու սէնին իչին
էօլմէյէ կիտէն գուրթարըճընըն՝
պիր քերրէ հալինէ պագ. խաչ ա-
ղաճընըն եիւքիւ ալթընտա իքի
գաթ օլմուչ, տիպլէրի թիթիրէր,
վիւճուտի եարա փարա, գանլարը
ագար, պաչընտա պիր տէմէտ տի-
քեն իլէ ինլէյէրէք, հէր աթըմ-
ընտա ճանընը վէրէճէք կիպի կի-
տէյօր: Ս՛հ, Ալլահըն գուզուսու,
նէրէյէ կիտէյօրսուն տէյի՝ սօր
պիր քերրէ: Սէնին իչին էօլմէյէ
կիտէյօրում. պէնի էօլմիւչ կեօր-

տիւրքտէն սօնկրա , սանա օլան մու-
հապպէթիմի ունութմա . խաթրը-
նա կեթիր տէ , սէն տէ պէնի սէվ
տէյի ճէվապ վէրիր : Ս՛հ , էֆէն-
տիմ Յիսուս , սէնին մուհապպէ-
թինի՝ պէն շիմտիյէտէք նիճէ ու-
նուտա պիլմիշիմ : Ս՛հ , պէնիմ զա-
լիմ կիւնահալարըմ . էֆէնտիմին եիւ-
րէյինէ , պէնի պու դատար սէ-
վէն եիւրէյէ՝ պու աճըլարը վէ-
րէն սիզ սինիզ : Փիւշման ըմ էֆէն-
տիմ Յիսուս . վէ պանա շիմտիյէ-
տէք սապր էթտիյինէ շիւքր է-
տիպ , պունտան սօնկրա սէնի սէ-
վէրիմ . պէլի , սէնի ճանտան սէվէ-
րիմ . վէ սիւթիւն մուհապպէթիմ
եալընըզ սէնտէ տիր : Պանա օլան
մուհապպէթինի սէն ապլա խաթ-
րըմտան չըգարմա քի՝ պէն տէ սէ-
նի սէվմէյի ապլա ունութմայըմ :

գ . Յիսուս Գողգոթայա չըգայ-
օր . պիզի տէ սրտը սըրա աալէթ
էտէյօր : Հայ հայ , էֆէնտիմ . սէն
կիւնահալարը իքին իաչընը օմուզու-

նա ալմբը՝ էօնիւմ սըրա կիտէյօր-
սօւն, պէն տէ սէնի պրագմամ:
Պաննա իսթէտիյին խաջը վէր. պէն
օ խաջա սարըլըպ, էօլիւնճէյէ գա-
տար օ խաջ ըլա արտըն սըրա կե-
լիւրիւմ: Սէն պէնիւմ իչին էօլմիւշ-
սիւն, պէն տէ սէնինչէ էօլիւրիւմ:
Սէնի սէվէյիւմ տէյի պաննա էմր է-
տէյօրսուն, պէնիւմ տէ արզում
սալթ սէնի սէվմէք տիր էֆէնտիւմ:
պէնիւմ աշքըմ սալթ սէնտէ տիր,
վէ տաիմա սէնտէ օլմալը տըր:
Պաննա էարտըմ էյլէ քի, սստա-
գաթըմտա գուսուր էթմէյիւմ:
Վալիտէմ կոյս Մարիամ, պէնիւմ
իչին Յիսուսա ըէճա էյլէ:



Ճ Ո Ւ Մ Ա՛ Ի Ր Թ Է Ս Ի

Կ Ի Ի Ն Ի Ի Ն

Թ Է Ֆ Ե Գ Ի Ի Ի Ի Ի

Յիսուսան խաչա լըգըպ էօլեսի:

Ա. Իշթէ Գողգոթայա կելսիք. իշթէ Ալլահըն մուհասուպէթինի կեօրէճէք եէր, պուրասուսա պիր Ալլահ՝ սիյասէթ տէրեասընտա՝ պիզիմիչին էօլիւյօր: Յիսուս Գողգոթայա եէթիշտիյի պիրլէ, հէման արգասընտան րուպասընը եափըշմըշ եարալարընտան գօփարըպ, քենտիյի խաչըն իւզէրինէ կըգօրլար: Ալլահըն գուզուսուս օգուրու էճէլ եաթաղը իւզէրինէ

ուղանրայ, գօլարընը ճէլատլարա
Թէպլմ էտէր, էօմրիւնիւ տէ ին-
սանլար ուղուրունա՝ փէտէրինէ
գուրպան սունար: Իշթէ խաչա
մըխլայըս, խաչըլա հավայա գալ-
տըրտըլար:

Գալտըր իմօի կեօղիւնիւ ա՛
ճան, շու աղաճսան աչաղա իւչ
էնքսէր իլէ ասըլը էֆէնտինէ պագ
քի, նէ րահաթի վար, նէ տայա-
նաճագ պիր եէրի. կեահ էլէրինէ
տայանըր, կեահ այագլարընա. լա-
քին հանկի եանա տայանսա, ա-
ղըլարըն արթըրըր: Ա՛հ, էֆէն-
տիմ Յիսուս, պու նէ կիւճ էօլիւմ
տիւր սէնին չէքտիյին: Թաչըն եաֆ-
Թասընտա « Եահուտիլէր փատի-
շահը՝ Իսա նասրանի » տէյի եա-
ղըլը. լաքին մասգարալըգ իչին
եազտըգլարը պու իւնվանտէն ղայ-
րը՝ փատիշահըգ նէ նիշանըն վար:
Պէլի. պու սիյասէթ Թախթը,
պու մըխլը էլէր, պու տէլիք տէ-
լիք օլմուչ պաշ, պու փարալտնմըչ

էթէր, սէնին փատիշահ օլտու-
ղունու խապէր վերէյօր ամմա,
մուհապպէթ փատիշահը տըր տէ-
յօր: Պէն տէ աճըդը եիւրէյիմ-
լէ՛ շու եարալը այադլարընա դա-
փանըպ, պէնիմ իչին իւզէրինտէ
էօլիւպ՝ մուհապպէթէ դուրպան
օլտուղուն խաչա սարըլըրմ: Մ՛հ,
Յիսուսում, Ալլահըն առալէթինի՛
պէնիմ իչին սէն էօտէմիշ օլմասան
ըտը, պէնիմ հալիմ նի՛ճէ օլճու-
աու: Շիւքիւրէր օլտուն սանա:

Բ. Յիսուս խաչ իւզէրինտէ քիմ-
սէտէն պիր թէսէլլիսի եօգ. էթ-
րաֆընտան օլանլարըն քիմի քիւֆր
էտէր, քիմի զէվգլէնիր. պիրի «Ալ-
լահըն էվլատըրսան, խաչտան էն»
տէր. օ պիրի «Ղայրիլէրի խէլաս
էթտի. քէնտիսիլի խէլաս էտէ-
մէյօր» տէր. (Մատթ. Իլ:) Կերչի
վալիտէսի խաչըն եանընտա, ճան
իւսթիւնտէ էվլատընա մուհապ-
պէթլէ պագար. լտքին օ աճըդը
վալիտէսինէ պապտըգճա, Յիսուս

Թէսէլլի պուլմնաբղընտան պաշ-
գա, քենտի իչին չէքտիյի ազապը
կեօրիւպ, տահա զիյատէ աճը տու-
յար: Քիմսէտէն չարէ օլմայընճա,
Յիսուս Փէտէր-ուլլահա տէօնէր:
Օ տա ինսանչարըն կիւնահընը հէփ
օնուն իւհտէսինտէ կեօրիւպ, ճէ-
զալարընը էօտէմէք իւղըէ օլտու-
ղունտան, եօդ, օղուլ, պէն սէնի
Թէսէլլի էտէմէմ. սէնի օ սիյա-
սէԹլէր իչինտէ պրագըպ, Թէսէլ-
լիսիզ էօլաիւյին կեօրմէլիյիմ
տէր: ԻչԹէ օ զաման տըր քի, Յի-
սուս տէօնիւպ « Եւ Րապպիմ, Եւ
Րապպիմ, պէնի նի՛չին պրագտըն »
տէտի (Մատթ. Ի՛. 46:) Ա՛հ, նէ
աճրգըր վէ մահղուն սուն Յիսու-
սում: Հապըրն վար, հագգըրն վար.
քենտինի ինսանչարա սէվաիրմէք
իչին, պու դատար սիյասէԹ
չէքտիքտէն սօնկրտ, սէնի սէվէն-
լէր պէօլէ ազ օլտուղունա մահ-
ղուն սուն: Կէլին, կէլին, պիր
Ալլահըն էօմրիւնիւ Եապան մու-

հասպակեթին թաթը ալէվլէրի, կե-
լին պէնիմ տէ դալպիմտէ օլան
տիւնեա սէվտալարընը եագըն. վէ
պէնիմ խաթրըմ իչին պիր սիյա-
սէթ ազաճը իւզէրինտէ ճանընը
վէրէն էֆէնտիմին մուհասպակեթի
աթէշի իլէ դալպիմի թութուշ-
տուրուն: Սանա էթտիյիմ իսեա-
նը՝ սէն էվվէլինսէն պիլիբքեն, է-
ֆէնտիմ, եինէ պէնիմ իչին էօլ-
մէյի՝ նիճէ իրթիքեաս էթտին:
Աէլ էֆէնտիմ, շիմտի պէնտէն
ինթիգամընը ալ. պանա պիր էիւ-
րէք աճըսը վէր քի, էօմրիւմ
օլտուգճա՝ սէնին խաթրընը երգ-
տրղըմա աճըլար չէքէյիմ: Աէլին,
կէլին, էֆէնտիմէ պուճա էզիյե-
էթ էտէն գամջըլար, տիքենլէր,
խաչլար. կէլին, էիւրէյիմի եարա-
լայըն, վէ էֆէնտիմին պանա օլան
մուհասպակեթինի խաթրըմտան չը-
գարթման: Պէնի սէն սէլամէթէ
չըգար, էֆէնտիմ Յիսուս, սէն սէ-
լամէթէ չըգար. վէ պէնի սէլա-

Աթէ չըգարմագ, սէնի սէվմէյն
լու.թֆինի իհսան էթմէք տիր, զի-
րա սէնի սէվմէք տիր պէնիմ ճա-
նըմըն սէլամէթի:

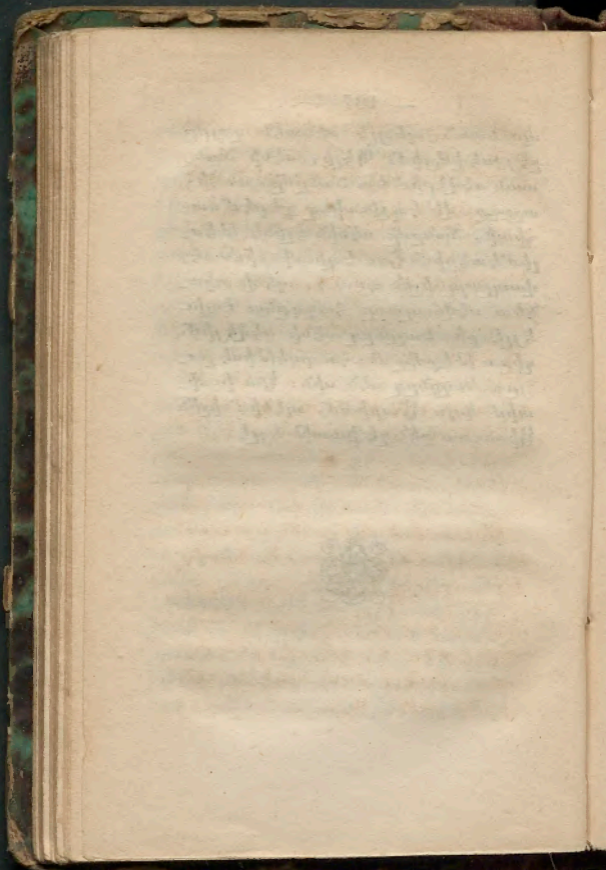
Գ. Գուրթարըճըմըզ Յիսուս էօ-
լէճէյինէ եագըն պիր պայղըն սէս
իլէ « Թէքմիլ օլտու » տէր. եանի,
ատամլար՝ հէփ թէքմիլ տիր, սիզե
ազատ էթմէք մասլահաթը թէք-
միլ օլտու: Պունտան սօնկրա պէնի
սէվին, զիրա քենտիմի սիզէ սէվ-
տիրմէյէ՝ զայրը շէյիմ գալմատը
տէմէք իսթէր: Էյ ճան, Յիսուստ
պագ, իշթէ ճանընը թէսլիմ էտէ-
յօր, կեօզլէրինին նուրու ագմըշ,
չէհրէսի սօլմոնշ. եիւրէյինտէ պիր
զաիֆ չըրփընթը, վիճուտու տիւշ-
քիւն, էճէլէ թէսլիմ օլույօր-
պագ, պագ, ճանընա պագ քի,
մուպարէք թէնինտէն այրըլըյօր:
Կեօլէր գարարըյօր, եէրլէր սար-
սըլըյօր, մէզարլար աչըլըյօր-
պունլար հէփ՝ տիւնեայը գուրան
էօլմէք իւզրէ օլտուղունա պէշա-

րէթ տիր: Նիհայէթ Յիսուս մու-
պարէք ճանընը փեաէրինէ սըփա-
րըշ էթտիքսէն սօնկրա, աճըգը
էիւրէյինտէն պիր ահ էտիպ, պի-
զիմ ուղուրումուզա ճանընը Ֆի-
տա էթտիյինէ թէքրար նիշանէ
իչին պաշընը էյիպ, ագըպէթ աղ-
րըշարըն շիտաէթինտէն սօն նէ-
ֆէսին վէրիպ, ճանընը ազիզ փե-
տէրինին էլինէ թէպիմ էտէր:

Աեւ իմտի, ա՛ ճան, շու խաչա
եագլաշ, սէնին իչին գուրպան օ-
լան Յիսուսուն պաղլարընա սա-
րըլ տա, տիւշիւն քի, ծնուն էօլ-
մէսի սանա օլան մուհապպէթին-
տէն իտի: Եւ Յիսուս, ինսանլա-
րա օլան աշգըն, վէ իսուսուսա պա-
նա օլան մուհապպէթին՝ սէնի նէ
հալէ գօտու: Սէնին էօլմէնտէն,
էֆէնտիմ, պէնտէն զիյատէ քիմ
Ֆաիտէ կեօրմիւշ: Պէնիմ ուղու-
րումա պիր Սըլահ էօլմէք՝ նէ պիւ-
յիւք մուհապպէթ օլտուղունու՝
սէն պանա անկլաթ քի, պէն տէ

պունտան պէօյէ սէնտէն զայրը
չէյ սէվմէյիմ: Պէլի, սէնի ճան-
տան սէվերիմ եւ ճանըմըն սահիհ
աշըգը, վէ էօլչիւսիւղ քերէմ սա-
հիպի, ճանըմը սէնին էլինէ թէս-
լիմէտերիմ: Շու էօլիւմիւնիւն սէ-
վապլարը իչին օլսուն, պէնի աիւ-
նեա սէվսալարը հագգընա էօլիւ
էյլէ քի, եալընըզ սէնի սէվէյիմ.
զիրա թէքմիլ մուհապպէթիմէլա-
յըգ՝ եալընըզ սէն սին: Եւ իւմի-
տիմ կոյս Մարիամ, պէնիմ իչին
Յիսուսա սէն շէֆաաթ էյլէ:





ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՆՔԻ ՕԼՈՒՊ
ՍՐԲՈՒԹԻՒՆ ԱԼՄԱՂԱ

ԹԵՏԱՐԻՔ ՎԵ ԹԵՇԵՔԻՒՅԻՐ

ՏՈՒԱԼԱՐԸ

ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՆՔԱՆ ԹԵՏԱՐԻՔ

Նասիհան :

Խոստովանանք օլտճագ ատամ՝
խոստովանանքա օթոււրմատան էվ-
վէլ՝ իշլէտիյի կիւնահլարը թանը-
յըպ, եիւրէյինտէ փիւշմանլըգ
աճըսը սույմագ իջին, վէ քենտիյի
խլահ էթմէյէ դավի նիյիէթ գոյա
սիւմէք իջին, Ալլահսան լու-թՖ

խթէմէլի: Վէ աճրգլը կոյս Մա-
րիամ վալտէմիզտէն փիւշմանըգ
աճրսը տիւէյիպ, եիւրէքտէն պիր
Ողջոյն սէջլէտիքտէն սօնկրա, պու-
տուալարը էթսին:

Տոս:

Ես մերհամէթլի էֆէնտիմ, իշ-
թէ սէնին խաթրընը թէքրար թէ-
քրար ինճիտէն նամքեօր՝ շիմտի
խաքիփայինէ կելտիմ, աֆվիմի նի-
յազ էտէրիմ: Աման էֆէնտիմ,
պէնտէն եիւզ չէվիրմէ: « Թիօվ-
պէքեար վէ հագիր եիւրէյէ, ես
Րապպի, սէն խօր պագմազսըն » .
(Ստղմ. Ծ:) Պանա պու անէտէք
պէքլէյիպ, ճանըմը կիւնահ իչին-
տէ ալմատըղընա, վէ լայըղմ իւզ-
րէ՝ պէնի ճէհէննէմէ աթմատըղը-
նա թէշէքքիւրիւմ վար էֆէնտիմ:
Վէ չիւնքի պու անէտէք պանա
սուպր էթմիշսին, ումարըմ քի,

պու խոստովանանքմտա սանա
գարշը իշէտիյիմ կիւնահլարըն
ճիւմէսինի՛ Յիսուսուն սէվապլա-
րը հիւրմէթինէ աֆվ էտէրսին.
զիրա օ կիւնահլարըն սէպէպի իլէ,
ճէննէթի իթիբիպ, ճէհէննէմէ
մուսթահագ օլտուղումտան զիյա-
տէ, սէն էօլչիւսիւզ քերէմ սահի-
պինին խաթընը երգտըլումա եիւ-
րէքտէն փիւշման օլուպ, աճըսընը
չէքերիմ: Սէնի ճանտան սէվերիմ,
վէ սանսօ օլան մուհապպէթիմտէն՝
էթտիյիմ նամքէօրլիւյիւ աճըրըմ:
Սանա արգսմը տէօնիւպ, խա-
թընը երգմըշըմ, լութֆունու,
տօսթլուղունու սայմամըշըմ, վէլ-
հասըլ իրատէթիմ իլէ սէնի էլտէն
ուչուրմուշում: Յիսուսուն խաթ-
րը իշին օլտուն էֆէնտիմ, աֆվ
էյլէ կիւնահլարըմը. զիրա հէֆ-
սինտէն իյրէնիբ իբրահ էտէրիմ,
վէ իշէտիյիմէ եիւրէքտէն փիւշ-
ման ըմ: Վէ սալթ մահացու տէյ-
իւ, ներեւի կիւնահլարըմա տա

փիւշման ըմ, զերա ծնւար տա սե-
նին կիւճիւնէ կելիր: Պունտան
սօնկրա սէնին լուծֆո՛ւնլա՛ պիր
տահա իրատէթիմէ կիւնահա
տիւշմէմէյէ նիյեէթ գօրում: Պէ-
լի էֆէնտիմ, էօլէյիմ, թէք պիր
տահա սէնի կիւճէնտիրմէյիմ:

Նասիհան:

Էյէր հեր զաման տիւշմէյէ
խոյ էթմիշ պիր կիւնահը վար
ըսա, պիր տահա տիւշմէմէյէ, վէ
օ կիւնահըն սէպէպլէրինտէն ոս-
գընմաղա պաշգաճա նիյեէթ է-
տիպ, իսլահ օլմագ իչին խոստո-
վանահայրըն վէրտիյի նասիհաթ-
լարը թուլթուպ, էտխօտ քէնտի-
նին տահա զիյատէ մինասիպ պուլ-
աուղուլ չարէյէ ճահա էթմէք կե-
րէք տիր:

ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՆՔՏԱՆ ՍՕՆՂՐԱ
ՏՈՒՍ.

Շիւքիւրէր օլտուն սանա, ես
սէվկիւրիւ Յիսուսում. ումարըմ
քի, պու կիւն սէնին գանընըն սէ-
վասլարը հիւրմէթինէ՛ կիւնասլա-
րըմըն աֆվինէ նաիլ օլտում. շիւ-
քիւրէր օլտուն սանա: Ումարըմ
քի, ճէննէթէ նաիլ օլուպ, սէնին
մէրհամէթինի էպէտիլիքատ մէտհ
էթմէյէ լայըգ օլտում: Պէն սէնի
չօգ տէֆա՛ իթիրմիլիմ, լաքին պու
տէֆա՛ սէնտէն արթըգ այրըմամ.
Եաշամամը սահիհ թէպաիլ էտէ-
րիմ. զերա սէն պիւթիւն մուհապ-
պէթիմէ լայըգ սըն, սէնի ճանտան
սէվէրիմ, վէ պունտան պէօյէ սէն-
տէն այրըմամ: Սէնին խաթրընը
ինճիթմէմէյէ նիյեթէթ էթմիլ ի-
տիմ. լաքին շիմոի երինէ նիյեթէթի-
մի թէքրարլայըպ, կիւնաս սէպէպ.

լերինստէն պու վէճհ իլէ (նէ վէճհ
իւն օլա պիւրսէ, օ աբաբա նիւնէն էն-
ձէլէ) սագընըսլ, սէնին խաթըրընը
պիր տահա պասմամ: Սնճագ պէ-
նիմ զայիֆլիյիմի սէն պիւրսին Յի-
սուսոււմ. սէն պանա գուվվէթ վէր
քի, էօլիւմ սաաթիմէտէք պու նի-
յէթտէ գավի տուրայըմ: Եւ
մերհամէթլի վալիտէմ Մարիամ,
իւմիտիմ սէնտէ տիր. սէն պանա
եարտըմ էյլէ:



Ս Ր Բ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ա Լ Մ Ա Ղ Ա

ԹԷՏԱՐԻՔ

Նստահատ :

Քիչի կիւնահտան վազ կեչիպ,
Ալլահ մուհասպէթինի գալպինտէ
արթըրմանըն չարէսի՝ հէր շէյաէն
զիյատէ սուրբ հալորդուլթիւն
տուր: Եա պազը ճանլար սլուհա
հալորդուլթիւնտան սօնկրա եիւ
րէքէրի եինէ էջլէ սուղ, վէ իւ
զէրլէրինտէ եինէ օ թագսիրաթ
լար, նէտէն օլույօր: Գալպէրին
տէ իսթիտատ օլմայըպ, էյի հա
զըրըզ կեօրմէտիքէրինտէն օլուր:
Պու հազըրըզա իքի շէյ կիրէք:
Պիրի՝ Ալլահը սէվմէյէ էնկեւ օլան

սէվտալարը պրագմագ. օ պիբի՝
Ալլահը սէվմէյէ զիյատէ արզու-
սու օլմագ: Սալէգեան սուրբ Ֆրան-
չիսկոսուն նասիհաթինէ կեօրէ,
սրբութիւն ալան քիմսէնին պաշ-
լը նիյէէթի՝ Ալլահըն մուհապպէ-
թինի եիւրէյինտէ արթըրմագ օլ-
մալը: Սալթ մուհապպէթ սէպէ-
պի իլէ քենտիյի պիզէ վէրէնի՝
պիզ տէ սալթ մուհապպէթ իչին
ալմալըլըզ տէր:

Տէն իգրաբ:

« Ահա սա եկն վազէլով 'ի վերայ
լերանց, խայտալով 'ի վերայ բըլ-
րոց » . (Երգ. Բ. 8:) Ահ պէնիմ
մուհապպէթլի գուրթարըճըմ,
պու սրբութիւն սրբոցուն սուրէ-
թի ալթընտա կելիպ պանա գսուշ-
մագ իչին սէն նէ կիւճ, վէ նէ
սարպ տաղլար աշմըշսըն: Ալլահ

իքեն, ինսան օլմալըլըմըչսըն. հատ
տին. հուտուտին եօգ՝ եօլչիւսիւզ
իքեն, չօճուգ օլմալըլըմըչսըն. սա
հապ իքեն, գուլ օլմալըլըմըչսըն:
Փէտէր-ուլլահըն գօյնոււնտան՝ պիր
պիքիրին րահմինէ էնմէլիլմիչսին.
կէօլէրտէն՝ պիր ախըրա, իզգէթ-
լէր թախթընտան՝ պիր տար ազա-
ճընա գօնմալըլըմըչսըն: Աէ հալա
պու սապահ ճէննէթ թախթըն-
տան կելիպ պէնիմ ճանըմա գօնա-
ճագսըն: « Ահաւասիկ սա եկաց
յայնկոյս որմյն մերոյ, կարկա-
ռեալ ընդ պատուհանս, հայե-
ցեալ ընդ վանդակապատն » ,
(Երգ. Բ. 9:) Իշթէ ա՛ ճան, սէնին
ուղուրունա՛ խաչ իւզէրինտէ եօ-
լէն աշըզըն Յիսուս, շիմտի եինէ
եիւրէյինտէ սանա օ մուհապպէթ
իլէ՛ սրբութիւն սրբօցուն սուրէ-
թի ալթընտա՛ գաֆէս արտընտա
կիզլէնմիչ պագար կիպի՛ սէնտէն
տէ մուհապպէթ արզուլէյիպ, օ
նշխարբըն արտընտան սէնի կեօ.

րիւս՝ քենտի կեօրիւնմէյէրէք
պագայօր քի, պու սապահ քենտի
մուպարէք թէնինի թաամ հտէ
ճէքսին. Ֆիքրին նէ տիր, աչգըն
նէտէ տիր, նէ արզուլէյիս՝ նէ տի
լէյէճէքսին, վէ քենտիյէ նէ հէ
տիյէէ սոււնաճագսըն, Օնլարա
պէքլէյօր:

Ալ իմտի թէտարիք կեօր. Յի-
սուսու ալմաղա հազըր օլ: Ալ գա-
վի տին իլէ սրագընը շէօյլէ արզ
էյլէ. Ես սէվկիւլիւ գուրթարը-
ճըմ, պիր աղտան սէն պանս՝ մը
կէլէճէքսին: Էյ փերտէ ալթըն-
աս տուրան Ալահ, ինսանլարըն
չօղու սէնի թանըմաղ. լաքին պէն
ինանըր իգրար հտէրիմ. վէ պու
սրբութիւն սրբոցտա մէվճուս՝ է
Ֆէնտիմ վէ գուրթարըճըմ՝ սա-
նա սէճտէ հտէրիմ: Ալ սրբու-
թիւն սրբոցտա սէնին մէվճուս օլ
տուղունու շէհատէթ էթմէք իլին
էօմրիւմիւ տախի Ֆիտա հտէրիմ:
Սէն կէլիս պէնի լութֆունլա ի-

հեա էտէճէքսին, կելիպ պէնիմլէ
պիր օլաճապսըն. պու կելմէնտէճ
պէն սէնտէն նէ սըտդ ըլա իւմիտ
էթմէլիյիմ:

Իմիպ արշւ:

Էյ ճան, գալպինի կենիշ թութ.
Յիսուսուն սանա հեր էյլէյի վէրէ
պիւլը, զիրա սանա մուհապպէթի
իֆրաթ տըր: Էյլէ մուհապպէ
թին շիտտէթինտէն սանա փիւր
մուհապպէթ իլէ կելէն էֆէնտին
տէն ազիմ շէյլէր ում: Պէլի պէ
նիմ ազիղ Յիսուսում, վէ եէքթա
իւմիտիմ. պէն սէնին քերէմինէ
կիւվէնմիշիմ. ումարքմ քի, պու
ստպահ սէն պանա կելմէն իլէ սէ
նին թաթլը մուհապպէթինին ա
թէշինի պու տէրտիմէնա եիւրէյ
իմտէ ալէվլէնտիրիպ, քենտիմիսա
նա պէյէնտիրմէք արզուսունա
գօրսուն. շէյլէ քի, պունտան

պէջլէ պէնիմ հէր իսթէտիյիմ
եալընըզ սէնին իսթէտիյին օւ
սուն:

Մահապպէնի արււ:

Ա՛հ Րապպիմ, ճանըմըն եէքթա
վէ սահիհ աշրդը, քենտինի պտնա
սէվտիրմէյէ սէն տահա նէ՞ էտէ
պիլերսին: Պէնիմ իջին էօլմէն եէ-
թիշմէտի. պիւթիւն քենտինի պա-
նա վերիպ, պէնիմ կիպի պիւր մէք-
րուհ վէ նամքէօր մախլուգ ուլա
եիւրէք եիւրէյէ պաղլանըղ՝ պիւր
օլմագ իջին, պու աղիմ խորհուր-
դու սա իճատ էթտին: Օնտան
մանտա սէնի եիւրէյիմէ ալմաղա՝
պէնի հէմ քենտին տավէթ էտէ-
յօրսուն, հէմ ալմամը արզուլէ-
յօրսուն: Ա՛հ, աղիմ մուհապ-
պէթ. պիւր Ալլահ պիւթիւն քեն-
տիյի պանա վերմէք իսթէյօր. նէ
ագըլլարա սըղմագ աշգ տըր պու.

պու նէ էօյջիւսիւզ մուհապպէթ տիր:

Ե՛յ ճան, պուենա ինանըրմըսըն. ինանտըգտան սօնկրա, նէ եափար սըն, նէ տէրսին: Ա՛հ Բապպիմ, Թիւքէնմէզ մուհապպէթ իլէ սէ վիլմէյէ լայըգ Ալլահըմ, մուհապպէթ լէր մագսուտի էֆէնտիմ, սէ նի ճանտան սէվէրիմ. սէնի հէր շէյտէն զիյատէ, քէնտիմտէն վէ քէնտի էօմրիւմտէն զիյատէ սէվէրիմ: Ա՛հ, ալէմ սէնի սէվտիյին կէօրսէմ: Քէշքի սէնի հէր էիւրէյէ՛ լայըգ օլտուղուն իւզրէ՛ պէն սէվտիրէ պիլսէմ: Սէնի սէվմէք խուսուսունտա՛ պու սէֆիլ էիւրէյիմի սերովթէլէրին վէ էվլաարն Յիսուսուն էիւրէյինէ գաթըպ, սուրբ լարըն վէ կոյս Մարիամըն վէ խուսուսա Յիսուսուն աշգըլա սէվէրիմ: Վէ սէվտիյիմին ասըլ սէպէպի, սէնին սէվիլմէյէ լայըգ օլտուղուն տուր, վէ յնոււնլա խաթրընը խօշ էթմէք տիր նիյէէթիմ: Սիգ՛ էիւ-

րէյիմտէ օլան տիւնեա ալագալա-
րը, Ալլահա տաիր օլմայան սէվ
տալար՝ չըգըն եիւրէյիմտէն չը-
գըն : Եւ թաթլը մուհասպպէթ
վալիտէսի ազիզ Մարիամ, սէնին
պոււնճա պէվիպ՝ ալէմին տէ սէվ
տիյինի կեօրմէյէ արզու էթտի-
յին Ալլահը՝ պէն տէ սէվմէյէ եար-
տըմ էյլէ :

Էփեսա կէօնիւլ արզը :

Էյ ճան, սէն շիմտի վարըս՝ Յի-
սուսուն մուպարէք թէնինի թա-
ամ էտէճէքսին. պարի լայըգ մը
սըն : Ալլահ, պէն քիմ, սէն քիմ :
Սէն քի քենտինի պանա վէրիյօր-
սուն, սէնին քիմ օլտուղունու պէն
պիլիբ իգրար էտերիմ : Լաքին պէն
քի սէնի ճանրմա ալաճաղըմ, պէ-
նիմ քիմ օլտուղունու սէն պիլիբ-
միսին : Ահ Յիսուսում, սէն փաք-
լէք փունարը իքէն, տիւշմէնինի

չօ֊֊ տէֆ'ա եաթագ, վէ պունճա
կիւնահ ըլա մէքրուհ օլմուշ ճա
նըմա կէլմէյէ՝ եիւրէյին նիճէ չէ
քէ պիլիօր: Պէն սէնին ազամէ
թինի տէ թանըրըմ էֆէնտիմ,
քէնտի հադարէթիմի տէ պիլիբիմ.
հուզուրունա չըփմալա ութանը
րըմ: Հաթթա հիճապըմտան կերի
տուրուրտում ամմա, սէնաէն կէ
րի տուրուրսամ՝ նէրէյէ վարա
յըմ, քիմէ՞ տիւշէյիմ, օ զաման
հայիմ նիճէ օլուր: Հայա, հայա,
սէնտէն այրըլմամ. հաթթա կիւն
տէն կիւնէ զիյատէ եափլաշմազա
ճահա էտէրիմ: Չիւնքի քէնտինի
պանա թաամ էթմէյէ սէն ըիզա
վէրիօրսուն, հաթթա քէնտին
տավէթ էտէյօրսուն, պէն տէ ես
մուհապպէթլի գուրթարըճըմ,
գապահաթլարըմըն հիճապըլա՝
եիւզիւմ եէրտէ, լաքին իւմիտիմ
սէնին մէրհամէթինտէ, վէ պանա
օլան մուհապպէթինտէ, պու կիւն
կիլիբ սէնի ճանըմա ալըրըմ:

Փիլիսոսայիտացի Իգնատիոսի Գրքերը:

Սա Րապպի, եազըզ քի, սէնի շիմտիյէտէք սէվմէմիշիմ. հաթթա սէնի սէվէճէյիմէ քէնտի մէզագլարըմը իճրա էթմէք իչին, սէնին կիպի պիր էօլչիւսիւզ քերէմ սահիպինին խաթրընը երգըպ, սանա արգամը տէօնմիւշիւմ. լութֆու նու տօսթլուզու նու իշ եէրինէ գօմսյըպ, սէնի հիչ իլէ տէյիլ էթմիշիմ: Աման էֆէնտիմ, փիւշման ըմ, էթտիյիմէ եիւրէքտէն աճըրըմ, կերէք մահացու, կերէք ներելի կիւնահլարըմըն հէփիսինտէն հէր քէօթիւլիւքտէն զիյատէ իբրահ էտերիմ. զիրա օնլարլա սէն թիւքէնմէզ քերէմ սահիպինին խաթրընը ինճիթմիշիմ: Ումարըմ քի, շիմտիյէտէք հէփիսինի պանա աֆվ էթմիշնին. անճագ էյեր տուհա էթմիշ տէյիլ իսէն, շիմտի

ա սէվկիւլիւ Յիսուսում, սէնի
ճանրմա ալմատան էվվէլ աֆվ էյ-
լէ. պիր ազտան կելիպ գոնաճաղըն
պու սէֆիլ ճանրմը՝ մուպարէք
գանընլա եայգայրպ փաքլէ:

Հասրէն արււ:

էյ ճան, իշթէ օ ուղուրլու սա-
աթ կելտի, Յիսուս կելիպ սէնին
սէֆիլ եիւրէյինէ գոնաճագ: Իշթէ
կեյլէր փատիշահը, իշթէ գուր-
թարըճըն, իշթէ Ալլահըն, սանա
կելիյօր: Մուհապպէթ իլէ ալմա-
ղա հաղըր օլ, վէ արզո՛ւյլա տա-
վէթ էյլէ: Կել էֆէնտիմ Յի-
սուս. կել, շու հասրէթինի չէ-
քեն ճանրմա կել: Սէն քենտինի
պանա վէրմէտէն, պէն պու սէֆիլ
եիւրէյիմի սանա վէրիրիմ, գա-
պուլ էյլէ էֆէնտիմ, կել պիր առ
էվվէլ զապթ էյլէ:

Կել, պէնիմ էֆէնտիմ, կեճիքմէ

կեւ. հէր էլլէյին փունարը, էօմ-
րիւմիւն խաղինէսի, ճանըմըն ճէն-
նէթի Յիսուսում, կեւ: Ա՛հ, պէն
տէ սէնի կոյս Մարիամըն, վէ սէնի
սէվէն սալիհ ճանլարըն աշգըլա
ալա պիլսէմ. պու արզոնլա պու
կիւմքի հաղորդութիւնումն օն-
լարըն հաղորդութիւնունա գա-
թարըմ:

Եւ սուրբ կոյս, եւ վալիտէմ
Մարիամ, իշթէ սէնին էվաարնը
ալմաղա վարըյօրում. ա՛հ, պէնտէ
սէնին եիւրէյին օլմալըյըտը, հա-
ղորդութիւն ալտըղըն վադըթ օլան
աշգըն պէնտէ տէ օլմալըյըտը:
Ա՛հ, աղիզ վալիտէ, սէվկիւլիւ էվ-
լատընը՝ ախըրտա չօպանլարա վէ
իւչ փատիշահա սունտուղուն կի-
պի, պու սապահ պանա տա սուն.
պէն պու սուրբ հաղորդութիւնու
սէնին էլինտէն ալըրըմ: Պէն սէ-
նին իպատէթլի քուլուն օլտուղու-
մու Յիսուսա սէջլէ. օ զաման օ
տա պանա սահա ղիյատէ մու-

հասպակեթ նազարըլա պագըպ ,
եիւրէյիմէ կեւտիյինտէ՝ պէնի
քենտիյէ տահա զիյատէ ճէլպ է
տէր :



ՍՐԲՈՒԹԻՒՆ ԱԼՏԸԳՏԱՆ
ՍՕՆՂՐԱ.

ԹԵՇԵՔԻԻՐ

Հաղորդութիւնտան սօնկրա օլան մոկարէք վագրթ' լութֆխագինէլէրի էտինէճէք վագրթտըր. զիրա Յիսուս քիչինին ճանընտա օլմանլա, օ արատա օլան տուալարըն նիյազլարըն գուվլէթի վէ լիյագաթը սաիր վագրթլար կիպի օլմազ: Սրբուհի Թերեզիա տէր քի, օ արատա Ալլահ' քիչինին ճանընտա' մերհամէթթահթընտա օթուրմուշ կիպի օթուրուպ, տիլէ պէնտէն նէ տի

լէրսին, պէն սանա քերէմ էթ-
մէյէ կելմիշիմ տէր: Հայ հայ,
սուրբ հաղորդութիւնտան սօնկրա
Յիսուս ուլա միւղաքերէյէ կիրէն
Ճանլար՝ նէ ազիմ ինայէթլէրէ
նաիլ օլուրլար: Պունա պինաէն,
սրբութիւն ալանատամ շուտուա-
լարը էթաիքտէն սօնկրա, օ կիւն
Յիսուսա իքրամ իչին, աշգ վէ նի-
յազընը էքսիք էթմէսին:

Տիւ Իգրուռ:

Իշթէ Ալլահըմ պանա կելտի-
իշթէ գուրթարըճըմ Ճանըմա կել-
տի. իշթէ Յիսուսում իչէրիմտէ
տիր: Յիսուս քենտիսինի պանա
վէրտի, պէնի տէ քենտինին էթ-
մէյէ կելտի. Յիսուս պէնիմ օլ-
տու, պէն Յիսուսուն. Յիսուս
պիւթիւն պէնիմ տիր, պէն պիւ-
թիւն Յիսուսուն:

Պու նէ ազիմ քերէմ տիր . պիր
Ալլահ պէնիմէէ պիր օլմագ իչին ,
վէ քենտիյի պանա վէրմէք իչին ,
կելիպ ճանրմա կիրիյօր : Պու նէ
էօլչիւսիւղ մուհապպէթ տիր . պու
նէ թիւքենմէղ մերհամէթ տիր :
էյ ճան , Ալլահա պու գատար
եագըն սըն , Յիսուս ուլա պիր օլ
մուշտուն . նէ եափարսըն . Յիսու-
սա պիր շէյ սէօլէմէղ միսին , պի-
լէնճէ օլան Ալլահըլա սէօլէշտէ-
նէ : Տիրիլթ իմտի իթիգատընը տա՝
տիւշիւն քի , իչէրինտէ օլան Ալլա-
հա սէճտէ էթմէք իչին՝ մէլէքլէր
սէնին էթրա Ֆընը գուշաթմըլ տու-
րույօր : Սէն տէ իչէրինտէ օլան
Ալլահընա սէճտէլէր գըլ : Ղեր
ղաիլէնի իչէրինտէն չըգար , Ֆիք-
րինի թօփլա : Պիւթիւն մուհապ-
պէթինի սուրք ճանլարըն մուհապ-
պէթինէ գաթըպ , Յիսուսա սարըլ
տա՝ շէօլէ թէպրիք էյլէ :

Յիսուսս իբրամ արչը:

Եւ՛ սէվկիւլիւ Յիսուսում, եւ՛
Ճանըմըն հայաթի, վէ թիւքենմէզ
իւազինէսի. պու սէֆիլ Ճանըմա
գուտումին մուպարէք օլսուն: Ահ
էֆէնտիմ, նէրտէ սին. նէրէյէ
տիւշտիւն: Տօղտուղուն ախրրտան
պէթէր՝ քենտիյէ պէյէնմիշ՝ պէտ-
խույլար եաթաղը եիւրէյիմէ՞ մի
գալտըն. նի՛ճէ թէնէզզիւլ էտէ
պիլտին: Չըգ, չըգ, տէյիմ պարի
պէն տէ Պետրոս առաքէ:սլ ըլա.
« Չըգ պէնտէն, զերա պէն կիւնահ,
քեար ատամ ըմ»): Սէնին կիպի
պիւր թիւքենմէզ քերէմ սահիպի
Ալլահը՝ Ճանըմա գօնտուրմաղա
պէն լայըգ տէյիլիմ էֆէնտիմ:
Վար, սանա մոհհապպէթ իլէ հիգ-
մէթ էտէն սալիհ Ճանլարա կիթ:
Վա՛հ, նէ սէօյլէտիմ: Նօգ էֆէն-
տիմ, եօգ. պէնտէն ուղապ. կիթ-
մէ. սէն պէնտէն այրըըրսան, պէ-

նիմ զայ օլաճաղըմ սահիհ տիր:
Եօգ էֆէնտիմ, սանա սարըլըրմ,
սէնտէն այրըլմամ: Ահ, պէն նէ
տէլի իմիշիմ քի, եարասարըմը
մախլուգաթըն իաթըրը իչին սէն-
տէն այրըլմըրմ. էյլիյինի պիւ-
մէյիպ, սէնի թէրք էթմիշիմ: Լա-
քին պուճնտան պէցլէ պիր տահս
սէնտէն այրըլմամ. սէնի՛նլէ եա-
շայըպ, սէնին գուճաղընտա էօլիւ-
րիւմ: Եա՛ կոյս Մարիամ, վէ սիզ
սերովքէլէր, վէ Ալլահը սաֆ մու-
հապպէթ իլէ սէվէն ճանլար, եիւ-
րէյինիգտէ օլան մուհապպէթի
պանա տա ալըվէրին քի, սէվիւ-
լիւ Յիսուսուճա լայըգ իւղրէ իք-
րամ էտէ պիլէյիմ:

Յիսուսա Եւշէթի-ր աբու:

Ահնին պու սապահ կէլիպ ճա-
նըմա գօնտուղըն քերէմէ՛ շիւ-
քիւրլէր օլսուն, եա՛ Րապպի. կեր-
չի պէնիմ արգըմ՝ սանա լայըգ՝

վէ պու էթախյին քերէմէ ճայիզ
Թեշէքքիւր էթմէք տիր, լաքին
պէնիմ կիսլի պիր սէֆիլ՝ սանա լա-
յըգ նէ Թեշէքքիւր էտէպիլիբրիմ:

ՀալորդուԹիւն ալան ճանրն ա-
սըլ աշգը՝ Ալլահ պանա կէլտի տէ-
յի տիւշիւնիւպ հայրան օլմագ
սըր տէր Սէնէերի վարդապետ:
« Ալլահըն պանա վերաիքէրինէ
գարըլըգ՝ պէն նէ վերէյիմ » տէր
խտի Դաւիթ մարգարէ:

Եա պէն նէ վերէյիմ էֆէնտիմ
Յիսուս, պէն նէ վերէյիմ. սէն քի
պանա հէր քերէմինի իհսան էթ-
տիքտէն սօնկրա պու սապահ քէն
տինի տէ վերտին: Շիւքր էյլէ իմ
տի ա կիւնահքեար ճանրմ, էտէ
պիլտիյին գատար Ալլահըն մէտ-
հինի օգու: Վէ սիզ վալտէմ կոյս
Մարիամ, վէ պաշապան սուրբլա-
րըմ, պահապան հրէշտակըմ, վէ

Ալլահը սէվէն ճանլար, ճիւմէնիզ « Կելին Ալլահտան գորդանլար ճիւմէնիզ տինլէյին, Ալլահ ճանրմա նէլէր էթաի նագլ էտէյիմ » . Կելին մէտհինի սիզ օգույուն . պանա էթաիյի ազիմ քերէմէրէ հայրան օլուպ, պէնիմ իչին շիւքրիւ սէնալէր էտին :

Յիսուս իչէէլ ալլա :

« Սիրելին իմ ինձ, և ես նմա » :
(Նրգ . Բ . 16 :) Պիր փատիշահ պիր Ֆազըր չօպանըն մանտրաօրնա վարսա, օ սէֆիլ պիր փատիշահա նէ փիշքէշ սունա պիլեր . մէյեր պիւթիւն մանտրաօրնը հալի իլէ վերէ : Չիւնքի սէն տէ Րապպիմ Յիսուս պէնիմ Ֆազըր ճանրմա կելմէյէ թէնէզզիւլ էթաին, պէն տէ ճանրմը, վէ պիւթիւն քինտիմի կիօնլիւմ վէ իրստէթիմէ սանա սուլուր սանա փիշքէշ էտէրիմ :

« Սիրելին իմ ինձ, և ես նմա » :
Սէն քենտինի պիւթիւն պանա
վերտին, պէն տէ քենտիմի պիւ
թիւն սանա վերիրիմ: Պէն արթըգ
քենտիմին տէյիլ իմ. պունտան
պէոյլէ սէնին իմ, վէ պիւթիւն պիւ
թիւնէ սէնին իմ: Հասսէլէրիմ սէ
նին օլսուն քի, պունտան սոնկրա
պանա՝ եալընըզ սէնին խօշանտը
լըն իշակէ եարատընլար: Ալլան
թարալը սուրբ Պետրոսուն տէ
տիյի կիպի, ինսան գըսմընա՝ Ալլա
հը խօշանտըրմազ կիպի՝ խօշանա
ճագ շէյ օլամալ: Ագլըմըն գու.տ
րէթլէրինի հէփ սանա վերիրիմ,
հէփիսի սէնին օլսուն. Քիքրիմ՝
սէնին քերէմլէրինի վէ մուհապ
պէթինի խաթըրմտան չըգարմա
սըն. չիւնքի սէն տուրմայրպ պէնի
տիւշիւնիւյօրսուն, պէնիմ տէ ապ
լըմ տաիմա սէնտէ օլսուն. մուրա
արմ տա Րապպիմ՝ եալընըզ սէնի
սէվսին, վէ եալընըզ սէնին խաթէ
տիյինի խաթէսին: Իմոի պէնիմ

մուհասպակեթլի գուրթարըճըմ,
պէն պու սաաթ քենտիմի հէր
հասսէմ վէ պիւթիւն ֆիքրիմ ի-
լէ, հէր աշգըմ վէ հէր արզում ու-
լա, հէր սէվտամ վէ մէյլիմ իլէ,
պիւթիւն կէօնլիւմիւ վէ հէր օլա-
նըմը սանա ֆիտա էտիպ, ճանըմը
վէ թէնիմի սանա թէօլիմ էտէ
րիմ:

Կել էֆէնտիմ, տիւնեա եիւ-
զիւնտէ ճիւմլէտէն կիւնահքեար
պու գուլունուն շու փիշքէշիւնի
գապուլ էյլէ: Սէնին էյլէյնի
շիւմտիյէտէք հէր նէ գասար պիւ-
մէտիմ իսէ, շիմտի քենտիմի պիւ-
թիւն սանա վէրիք ֆիտա էտէրիմ
էֆէնտիմ, պէնի նասըլ իսթէրսէն
էօյլէ էյլէ, սէնին իսթէտիյին կի-
պի օլայըմ: Կել Ալլահ աշգընըն
շէտիտ աթէշի, կել պէնտէ պէնիմ
օլանը, վէ սէնին մուպարէք կէօ-
զիւնէ խօշ կեօրիւնմէյէնի հէփ
էադ քիւլ էյլէ քի, պէն պունտան
պէօյլէ հէփ սէնին օլուպ, սալթ

էմբրինի իճրա էթմէք տէյել, իլլա
հէր մուրասընը վէ խօշանարզըն
շէյի էթմէք իչին եաշայըմ. ամին:

Ե՛՛ս սուրբ կոյս Մարիամ, պու
հէտիյէմի ամենասուրբ Երրոր-
դութիւնա սէն էլինէ սունուպ,
գապուլ էթտիր, վէ լութֆունու
ալըվէր քի, էօլիւմիւմ սասթինէ,
տէք քէնտիյէ սասըգ պէնաէլէք
էտէյիմ: Ամին, ամին, ամին:

Տիւէ+ արււ:

Է՛յ ճան, պու սասթ հէր նէ
լութֆ իսթէրսէն, ալա պիլիրսին:
Փէտէր-ուլլահ սէվկիւլիւ էվլասը-
նը սէնտէ կեօրիւպ, մերհամէթ
կեօղիւյէ սանա պապայօր: Այրը
տիւշիւնճէլէրի հէփ ֆիքրինտէն
ջըգար, իթիգատընը արթըր, հիւ-
րէյինի աչ, վէ հէր նէ իսթէրսէն
տիլէ: Յիսուսու տիլէ «Նիսթէր-
սին քի սանա էտէյիմ» տէյօր. ա՛
ճան սէօյլէ, պէնաէն նէ տիլէր:

սին սանա տէ՛վէթ կեթիրում,
մախսուս կեօնլինիւ խօշ էթմէյէ
կեւտիմ. սըուգ ըլա ախէ տէ, հէր
խսթէտիլինէ նայլ օղուրսուն տէ.
յօր: Ահ սէվկիւլիւ գուրթարը-
ճըմ, չիւնքի պանա լութֆ էթմէյէ
կիւտին, վէ սէնաէն քերէմէր ախ-
լէմէմի խսթէյօրսուն, պէն սէնաէն
ախւնեա մալի խսթէմէմ. նէ զէնկին-
լիք խսթէրիմ, նէ շէրէֆ խսթէրիմ,
նէ զէվգ վէ նէ սէֆա. ֆագաթ սէ-
նին խաթըրնը ինճիթախիլիմէ եիւ-
րէք աճըսը վէր: Տիքրիմի աչ քի,
կերէք ախւնեանըն պօշ օլտուղու-
նու. կերէք սէնիննէ մուհապպէթէ
լայըգ օլտուղունու թանըլայըմ:
Եիւրէյիմի թէպախլ էախպ, ախ-
նեանըն հէր սէվտասընտան այըր,
վէ սէնին մուպարէք մուրատընա
ուլղուն պիր եիւրէք վէր քի, սէ-
նին խաթըրնտան զայըր շէյ արա-
մասըն, վէ սէնին մուհապպէթին-
տէն զայըրսընը արզուլէմէսին:
« Պէհաէ պիր փաք եիւրէք եա-

րաթ եւ Բասուպի Ծ : Պէն պու քե-
րէմէ լայրդ տէյիւ իմ, լաքին սէն
լայրդսըն եւ Յիսուս, մասամ քի
կելիպ ճանրմա գօնմաղա թէնէզ
չիւլ էթտին : Պէն պու քերէմի
եինէ սէնին սեվապլարընը հիւր-
մէթինէ իսթերիմ, վէ աչիզ վալի-
տէնին խաթրը իչին, վէ էպէտի
Փէտէրինին աշգընա տիլէրիմ :

Պունտա սիր ազ էյէնիս, կե-
րէք քենտին իչին, կերէք էլէր
իչին այրըճա պապը լութֆլար տի-
լէ, խուսուսա կիւնահքեար գար-
տաշլարընը, քաւարան ճանլարը-
նը, վէ պու քիթապճըլը եազան
կետայը ունութմա :

Եւ էպէտի Փէտէր-ուլլահ, սե-
նին ազիզ էվլաարն Յիսուս քենտի
վատ էթմիշ տիր քի, քենտի իամի-
նէ սէնտէն հէր նէ իսթերսէք վէ-
րի ճէքսին . « Սիզէ սահիհ սեյլէ-

րիմ, պէնիմ իսմիմէ Փէտէրտէն հէր
նէ խաթէրսէնիզ, սիզէ վէրիւր» տէ-
միշ: Եօյէ իսէ, հալա եիւրէյիմսէ
օղան օ էվաարնըն խաթըը իջին օլ-
սուն, տուամը գապուլ էտիպ, պու-
տիլէքլէրիմի պանա իհսան էյլէ է-
Ֆէնսիմ:



ՅԻՍՈՒՍՈՒՆ ՍԻՅԱՍԷԹԻՆԻ
ՎԷ ԷՕԼԻԻՄԻԻՆԻԻ

ՓԷՏԻՐ-ՈՒԼԱՀԱ ԱՐՁ ԻԼԷ

ՏՈՒՄ :

Եւ եպեօի Փէտէր-ուլլահ, վէ
ինսանլար աշղը Ալլահ, սէնին էօլ-
չիւսիւզ մէրհամէթինէ շիւքիւրլէր
օլսուն քի, պիղիմ կիպի զայ օլմուշ
գուլլարընը սէլամէթէ չըգարմուգ
իչին, վէ եպեօի ազապլարտան
խէլաս էթմէք իչին, քենտի կիւ-
նասսըզ էվլատընա իրատէթինդէ
գըրպ, զալիմ էզիյէթլէր իլէ
պիր մուսիպէթլի էօլիւմէ վէրաին:
Պու նէ մուհասպէթ տիր, նէ

ազըլ էրմէզ մէրհամէթ տիր քի,
տիւնեատէ օլէքեսիզ գուզու կի-
պի փաք վէ մուպարէք զաթ եօզ
իքեն. քենտիյի պիզէ Ֆիտա էթ-
տի, վէ քենտի էօլմէսի իլէ պիզի
էօլմէքտէն գուրթարմուգ իչին սի-
յասէթ չէքիւ, վէ թէքրար տի-
րիլմէսի իլէ, պիզէ պիր սահիհ էօ-
մուր պինա էթտի:

Իմտի եւ մէրհամէթլի Փէտէր,
պիզիմ իչին քենտիտին սանա գուր-
պան սունան պու ազիմ քահանա-
յասպէտի, սէնին պու ազիզ էվլա-
տընը, պիզիմ էօզ վէ սատրգ չօ-
պանըմըզը սանա փիշքէշ սունա-
րըզ:

Օ տիւնեայէ մէրհամէթ կէթի-
րէնին եիւզիւնտէն պիզէ իհսան
էթտիյին քերէմէրէ պօրճումուզ
օլան թէշէքքիւրլէրին սանա արզ
էալպ, կիւնահլարըմըզըն օ աֆվի
իլէ հէր քերէմի սէնտէն ումար,
վէ տիլէմէյէ ճէսարէթ էտէրիզ.
Ճիւղի պիզէ հագ վէ հիքմէթ օլան

օ տուր, վէ պիզի փաբլէյիս' սէ-
լամէթէ օ չըդարմըշ տըր. պիզի
տիրիլտէն ծնուն եարալարը տըր.
պիզիմ վէ պիւթիւն տիւնեանըն
կիւնահլարընա մէրհամէթ էթմիշ
տիր:

Եւ Փէտէր, պիզի սէնիւլէ պա-
րըշթըրան ազիզ էվլատընըն խաչ
իւսթիւնտէ սանա սունտուղու
գուրպանը՝ մէրհամէթիւլէ գա-
պուլէյլէ. զիրա սանա մագպուլ,
վէ պիզէ Ֆաիտէլի՝ ծնտան զայրի
չէյ ոլամազ: Սնուն կեօզ եաչընը,
սէսինի, վէ Ֆէրեատընը, սանա
փիշքէշ էտէրիզ. իփլէրինի, գամ-
չըլարընը, տիքեն թաճընը, վէ եա-
րալարընը, խաչընը, գանընը, վէ
էօլիւմիւնիւ սանա սունար, նիյազ
էտէրիզ քի, ճանլարըմըղըն չիրքի-
նէ եարասընա ծնլար տէվա ալըվէր-
սինլէր:

Սէնին օ էվլատըն էֆէնտիմիզ
Քրիստոսուն իսթըրը իչին ոլսուն,
պիզէ քերեմէյլէ քի, պէյլէ պիր

չէֆաթաթճըյա վաճիպի իւզրէ սը-
ղընըպ, պու մուպարէք սիյասէթ-
լէրին սահին մէյվէսինէ նաիլ օլա-
լըմ: Վէ գապահաթլէրիմիզի էօ-
տէյիպ, ճանլարըմըզ սէլամէթէ
չըգարմաղա, վէ խուսուսա գուր-
թարըճըմըզն սալթ սէվասլարը-
նա վէ վատլէրինէ կիւվէնմէք տէ-
յիլ, իլա թէնպիհլէրինի իճրա է-
տիպ, վէրաիյի իպրէթլէրաէ վէ
կեօթէրաիյի էօրնէքլէրտէ տէ
տէվամ էթմէյէ լազըմ օլան լութ-
ֆու պիզէ իհսամ էյլէ:



ԽԱԶ ԻԻԶԵՐԻՆՏԵ
ԷՖԷՆՏԻՄԻԶԻ ՓԷՏԵՐԻՆԵ

ԱՐԶ ԷՏԵՐԵՔ

Սուրբ Բեռնարդոսան Քեռքի Էւէ

Տոսա :

Թանը ա՛ ճան թանը, սէնի սէ-
լամէթէ չըդարան՝ էֆէնտիմիզ Յի-
սուս Քրիստոս պու տուր. Ալլա-
հըն պիր տանէ էվտար, սահիհ
Ալլահ, վէ սահիհ ինսան պու տուր
քի, կեօք գուպպէ ալթընտա լէ-
քեսիզ ճան՝ պուենտան զայրի պու-
լունմուշ աէյիլ: Պու ճիւմլէ իլէ,
Էարամազլար սըրասընա գօնուպ,
Ճիսքին կիպի ինսանլարըն էն էտ-
նասը սայըլըպ, էքսիք տողան էվ-

լատ կիպի՝ վաչիտեսի օլաճագ
գուլթաուզ սինօվատան տիշարը
պրագըրլար: Խնսան էվլատլարըն-
տա պուենուն կիպի կիւզէլ եօլ ի-
քեն, չէքլինէ պագ՝ նասըլ պօզու-
մուլ:

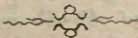
Պիզիմ կիւնասլարըմըզ իչին եա-
րալանմըչ. պիզիմ եարամաղլըզլա-
րըմըզ իչին քետեր կեօրմիւլ, վէ
սէնին զազապընը, եա՛ Բապպի, իւ-
զերիմիդտէն, չէվերիպ, պիզի ճէն-
նէթտէ պիլէսինճէ գօնտուրմագ
իչին, սանա մագպուլ գուրպան
օլմուլ:

Սէն եա ազիզ Փէտեր, սէն օ
մուպարէք թախթընտան, պալա
կեօլէր մէքեանընտան կեօզիւնիւ
չէվիր տէ, պու ազիմ քահանայա-
պետիմիզ օլան ազիզ էվլատըն Յի-
սուս Քրիստոս էփէնտիմիզին՝ գա-
րընտաշլարընըն կիւնասլարը իչին
ուենտուղու՝ շու մուպարէք գուր-
պանա նազար էյլէ տէ, գապա-
հաթլարըմըզըն զազապընը իւզէ:

րիմիզտէն Կալտըր: Էֆէնտիմիզ Յի-
սուսուն գանընըն սէսինի տինէ,
խաչըն իւզէրինտէն սանա Ֆէրե-
ատ հտէյօր:

Քրիստոսունուն եիւզիւնէ պագ
էֆէնտիմ, պագ քի, էօլիւմէտէք
սանա միւթիւ օլմուշ տուր: Յա-
րուարընը չալըգլարընը կէօզիւն
հօնիւնտէն ասլա այրումա քի, կիւ-
նահլարըմըգտան սէն նէ ինթիգամ
սլտըղըն խաթրընտա օլսուն:

Սէնին թիւքէնմէզ քերէմինէ
եա Փէտէր, տիլէր շիւքը իւ սէնա
օգուսուն քի, գալպինին պիր տա-
նէ էվլատընը էսիրկէմէտին, վէ
ճէննէթտէ պիզիմ ճիւմէմիզ իչին
սէնին եանընտա սատրգ չէֆաաթ-
ճը օլսուն, տէյի՝ ծնու էօլիւմէ վէր-
տին:



ԽԱՉ ԻԻՂԵՐԻՆՏԵ
ՔՐԻՍՏՈՍ ԷՖԵՆՏԻՄԻՉԵ

ԵՒՆԷ ՍՈՐԲ ԲԵՆԵՄԱՐԴՈՍՆ

ՆԻՅԱԿԸ:

ԷՖԵՆՏԻՄ ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍ,
պէն սէնի պիւթիւն Գալպիւմ իլէ
պիւթիւն ճանըմ ըլա, վէ պիւ-
թիւն գուվլէթիւմ իլէ սէվմէլիլիւմ.
վէ սէն պէնիւմ ուլուրումա էօլ-
մէյի իրթիքեապ էթմիշսին, պէն
տէ սէնին էօլունտա էաշամալը-
յըմ: Անճագ պունլար սէնտէն օլ-
մաորդճա, պէնտէն նիճէ օլա պի-
լիբ: Ճանըմ սէնտէն այրըմաօրն,
էՖԵՆՏԻՄ, զիբա ծնուն հէր գու-
րէթի սէնտէն տիբ:

Իմտի պէնիմ գուրթարըճում, է-
ֆէնտիմ, վէ սահիհ Ալլահում, սա-
նա սէճտէ էտէրիմ, սանա սըղըն-
մըչում, հէր իւմիտիմ վէ արղում
սէնտէ աիր. էքսիքլիյիմէ սէն իմ-
աատ էյլէ:

Պէնիմ սէլամէթիմէ չալըշտըղըն
էզիյեթլէրին մուպարէք նիշա-
նէլէրինէ՝ եէրէ գափանըպ, կիւ-
նահը եէնէն խաչընըն պայրաղընա՝
սէնին իսմինէ, եա Քրիստոս, եիւ-
զիւմիւ սիւրէր, գանընլա սոյան-
մըչ մըխլարընա, պէօրիւնիւ տէ-
լէն իըշտընա վէ վիւճուտունուն
եարալարընա սէճտէ գըլարում. վէ
գանընա, էօլիւմիւնէ, վէ կիրտի-
յին մէղարա նիյաղ իլէ սէճտէ է-
տէր, իյզէթինի օգուրում: Օնլա-
րըն գուվվէթի իլէ շէյթանըն
տէքլէրինտէն պէնի էմին էյլէ,
վէ գուվվէթ վէր քի, սէնին էմ-
րինին իճրասը պանա խօշ վէ գօլայ
օլսուն, վէ արտըն սըրա կեօթիւր-
մէյէ՝ պանա էմր էթտիյին խաչըն
եիւքիւ ճանըմա խաֆիֆ օլսուն:

Էլէրիմի այսպէս ըմբռնելով սէնին նոյն
խառնուած մը իւրա, եւս Մասաչի, պիւ-
թիւն է Եմբրիւմիւ սէնին մուսարէք
սիյասէթէրինէ ուշտուր, վէ սէ-
նին հայաթ վէրէն է օլիւմիւնէ շէջ-
լէ պէնզէթ քի, Թէն հագգընտա
է օլմիւշ օլուպ, փաք վէ կիւնա հ-
սըզ է Եմբր իւլէ եաշայրմ:

Քուրթարը ճըմ Սլաւըմը մէտհ
էյլէ ս ճանըմ, վէ եպէտիլէրէ-
տէք իսմինէ իզգէթ էյլէ:



ՍՐԲՈՒԹԻՒՆ ՍՐԲՈՑԱ
ԶԻՅԱՐԷԹ ԷԹՏԻՔՏԷ

ՕԼՈՒՆԱՃԱԿ

Տ—ա :

Ե՛ս էֆէնտիմ Յիսուս Քրիստոս, սէն քի ինսանլարա օլան մոհապպէթին սէպէպի իլէ կեճէ կիւնտիւղ պու սրբութիւն սրբոց աա տուրուպ, մոհապպէթ իլէ հէր քեսէ պէքլէյօրսուն. վէ հէր քեսի չաղըրըպ, տավէթ էտիպ, զիյարէթինէ կելէնլէրի քերէմին. աէն մահրում էթմէյօրսուն. պէն տէ սէնին պու սրբութիւն սրբոց աա մէվճուտ օլտուղունա գավի

տին իլէ ինանըպ, ճանտան սէճտէ
էտէրիմ: Պանա էթտիյին պունճա
քերէմլէրէ շիւքիւրլէր օլտուն եւ
Յիսուս, խուսուսա պու սուրբ
խորհուրդտա քէնտինի պանա վէր-
տիյինէ, վէ պանա վալիտէն կոյս
Մարիամ կիպի պիր շէֆասթճը
նասպ էթտիյինէ, վէ պու կիւն
պու զիյարէթի պանա գըսմէթ
էթտիյինէ շիւքիւրլէր օլտուն:

Պու կիւն սէնին մուպարէք վէ
մուհապպէթլի եիւրէյինէ սէճտէ
էտէրիմ: Վէ պու սէճտէմ սանա
իւչ նիյեէթ իլէ տիր. պիրի՝ պու
սուրբ խորհուրդու պիզէ իհսան
էթտիյինէ թէշէ.ք.քիւր իչին. պի-
րի՝ պու սուրբ խորհուրդտա տին
սիզ վէ հերետիկոս վէ քեօթիւ
ուղղափառլարըն սանա էթտիյի
իքրամարզլըղա պէտէլ իչին. վէ օ
պիրի՝ տիւնեանըն հէր հանկի քեօ-
շէսինտէ պուլունտուղուն պու
սրբութիւն սրբոցու խաթըրա կի-
թիրմէյիպ, վաճիպ օլան իքրամուսա

օլունան գուսուրու թամամլամագ
իչին սանա սէճոէ էտէրիմ: Սէնի
ճանտան սէվէրիմ, եւ Յիսուս, վէ
շիմտիյէտէք սէնի կիւճէնտիրտի-
յիմէ փիւշման ըմ: վէ պունտան
պէօյլէ սէնին լութֆունլա պիր
տահա խաթրընը ինճիթմէմէյէ
նիյէէթ էտիպ, շու միպին հալիմ-
լէ պիւթիւն քենտիմի սանա վէ-
րիրիմ: հէր մուրատըմը վէ սէվ
տալարըմը, վէ հէր արզումու
թէրք էտիպ, հէր շէյիմի սանա
ֆիտա էտէրիմ: Պունտան պէօյլէ
պէնի վէ հէր իշիմի խաթէտիյին կի-
պի գայըր: Պէն ֆագաթ սէնի ա-
րար, սէնին մուպարէք մուհապ-
պէթինի վէ մուհապպէթինտէ տէ-
վամ էթմէյի տիլէր, մուրատընըն
թէքմիլ իճրասընը արզուլէրիմ:
Քաւարանտաքի ճանլարը, վէ խու-
սուսա սրբութիւն սրբոցա վէ կոյս
Մարիամ վալիտէմիզէ իպատէթլի
օլանլարը սէնին քերէմինէ սիփա-
րը էտէրիմ: Վէ թէօվպէսի օլմա-

յան սէֆիւ կիւնահքեարլարը տա
սէնին մերհամէթինէ հավալէ էտե-
րիմ: Վէլհասըլ գալպիմին աշգընը
սէնին մուհասպպէթլի եիւրէյինին
աշգընա գաթըպ Փէտերին Սլւա-
հա պերապեր սունար, նիյազ է-
տերիմ քի, սէնին իսմինլէ վէ սէնին
խաթըրըն իչին պէնիմ տէ մուհասպ-
պէթիմի մագպուլ կեօրիւպ, տուա-
մը գասպուլ էյլէյէ:

Սուրբ հաղորդութիւն խորհուր-
գունու էֆէնտիմիզ Յիսուս պիւ-
յիւք փերշէմպէ կիւնիւ իճատ էթ-
միշ իսէ տէ, օ կիւնլէրտէ քենտի
սիյասէթինին եաս կիւնլէրի օլ-
մանղա, սուրբ եկեղեցի վաճիպ օ-
լան ղիյնէթի իճրա էտէմէտիյին-
տէն, սրբազան տէօրտիւնճիւ Ուր-
բանոս փափ Հօգեգալուստուն իր-
թէսի պազարընըն փերշէմպէ կիւ-
նիւ սուրբ հաղորդութիւն իզգէ-

Թինէ եօրթու Թախսիս էտիպ ,
Կոնդակընտա նիչէ ներողութիւն
լարտան պաշգա , պիր քիմնէ հէր
նէ վագըթ Թէօվպէքեար եիւրէ
յիլէ սրբութիւն սրբոցա զեյա
րէթ էտիպ , ալթը Հայր Բե , ալթը
Ուղոյն , վէ ալթը Փատ Կօր սէօյլէր
սէ , կերէք քենտի նիյէէթինէ ,
կերէք քաւարան ճանլարը նիյէէ
Թինէ՝ լիակատար ներողութիւն
վէրմիշ տիր :



ԿՈՅՍ ՄԱՐԻՍԱՄ
ՎԱԼԻՏԷՄԻՉԻՆ

ՊԻՐ ՊԱՏԿԵՐՈՒՆԷ

ՉԻՅԱՐԷԹ ԷԹՄԷՔՏԷ

Տո՞ւտ :

Ե՛հ ախբիր վէլէքեսիզ կոյս վա-
լիտէմ Մարիամ, սէն էֆէնտիմին
վալիտէսի, վէ ալէմին սուլթանը
սըն. կիւնահէթարլարըն իւմիտի,
կիւվէնէճէյի, վէ շէֆաաթճըսը
սըն. պու կիւն պէն ճիւմլէտէն
սէֆիլ գուլուն, սանա սըզընըպ,
սանա սէճտէ էտէրիմ ե՛հ սուլ-
թանլար սուլթանը. վէ պանա պու
տնէտէք էթտիյին քերէմլէրէ, վէ

խուսուսա պէնի տէՔ'աթլէ մուս-
թահագ օլտուղում ճէհէննէմտէն
էսիրկետիյինէ շիւքիւրլէր էտէ-
րիմ: Ա' սէվկիւլիւ վալիտէմ. պէն
սէնի ճանտան սէվէրիմ. վէ սանտ
օլան մուհապպէթիմ իչին, սէնի
ղայրիլէրէ տէ սէվտիրմէյէ' էլիմ.
տէն կեւտիյի քատար' սայ ու զայ-
րէթ էտէրիմ:

Հէր իւմիտիմի վէ պիւթիւն էօմ.
րիւմիւ սանա թէսլիմ էտէրիմ. սէն
տէ եա' մէրհամէթլի վալիտէ, պէնի
պէնտէլիյինէ գապուլ էտիպ, է-
թէյին ալթընտա հըՔզ էյլէ: Վէ
չիւնքի Ալլահըն եանընտա սէօզիւն
նաՔիզ տիր, պէնի շէյթան իղվա-
լէրինտէն խէլաս էյլէ, եախօտ
գուվլէթ ալըվէր քի, էօլիւմիւմ
սաաթինէտէք եհնէ պիլէյիմ: Յի-
սուսու սէվմէյէ սահիհ մուհապ-
պէթի սէնտէն տիլէրիմ եա' աղիզ
վալիտէ. վէ սօն սաաթիմտէ էյի
էօլիւմիւ սէնտէն ումարըմ: Ալլա-
հա օլան մուհապպէթին իչին օլ-

սուն, պանա հէր տէմ իմտաս էյ-
լէ, խուսուսա էօմրիւմիւն սօն տէ-
մինտէ. պէնի սէլամէթ ճէննէթ տէ
կեօրիւպ, սէնին մէտհինի մէրհա-
մէթինի էպէտիլէքտէ օգուտու-
ղումու իշիթմէտիքճէ, պէնի պը-
րագմա, եա մէրհամէթլի վալտէ:
Ասին. էօյլէ ումարըմ, էօյլէ օւ-
սուն՛



Կ Ո Յ Ս Մ Ա Ր Ի Ա Մ

ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆԻՆ

Չէրբիյի էն աղի՛ս պէշ աճըւը ի պարէնի
իւէ Յիսուս էգէնբիտպէն թէշինին պիւ
նէարէ էրինէ պիւէճէյի պէշ աղի՛ս լա-ն-
Քա գաղանձագ իւնն

Տ-ւ-ւ :

THE HISTORY OF

THE

REIGN OF
THE
LORDS

1711

Կ Ո Յ Ս Մ Ա Ր Ի Ա Մ

ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆԷ

ԻՊԱՏԷԹԼԻ ՕԼԱՆԼԱՐ

Պ ու քիթասպառազտա պէյան, օ-
լունան, լուծֆլարը պիզէ իհսան
էթմէյէ՝ Յիսուս էֆէնտիմիզ ազիզ
վալիտէսի կոյս Մարիամն վաս
էթմիշ իսէ տէ, հէր քեռէ վերմէյէ
պօրճու օլմայըպ, ֆագաթ քրիս-
թիյանճա եաշայըպ սըտոգ վէ աշգ
վէ իպատէթլէ հէր կիւն տիլէյէն-
լէրէ վերտիյինի տէ պիլէլիմ. զե-
րա « Ալլահըն կէօզլէրի սալիհէ-

րին իւզէրինտէ, վէ գուլագլարը
ձեւարըն տուասընտա » տէր Դա-
ւիթ մարգարէ (ԼԳ. 16:) Օնուն ի-
չին Յիսուս էֆէնտիմիզին սիյա-
սէթլէրինէ, վէ կոյս Մարիամ վա-
լիտէմիզին աճըլարընա իպատէթլի
օլանլար պու պէշ Հայր մեր պէշ
Ողջունու՝ էազըլը օլան տուալա-
րըյլա, վէ սօնունտաքի կոյս Մա-
րիամ վալիտէմիզէ օլան նիյազը
հէր կիւն տէվամ էտիպ, մէֆհու-
մունտա օլան խորհուրդլարը Ֆիք-
րինտէ իշլէտիրսէ, օ լութֆլարա
նաիլ օլուր:

Պու տուալարը հէր կիւն օգու-
մայան ատամ, էալընըզ պիրինի օ-
գույուպ Ֆիքրինտէ իշլէտէրէք
պէշ Հայր մերի պէշ Ողջունու սէյ-
լէմէք օլա պիլիբ. վէ տուրաճագ
վագթի էօղուտա, իշ արտարնտա,

Վէ եօլտա եիւրիւրքէն սէօյլէյէ
սիւլիւր: Վէ պիւր քիւլիսէ էօնիւնտէն
կէչէրքէն, իսլատէթ իչին իչէրի
կերիս սէօյլէրսէ, օ սէպէս իլէ
սաիւր ներողութիւնլար տա գա-
զանս սիւլիւր: Վէ տախի պուտուա-
լար պիւր գաչ աէՓա'տան տա սէօյ-
լէնսէ օլուր:

Պուստան մա'տա օգուճագ պի-
լէնլէր պու քիթասլճըղը տախմա
իւղէրինտէ թաշումսլը տըր. քէն-
տիւլէր իչին աէյիլ իսէ աէ, պու
իսլատէթի պիւլմէյէնլէրէ էօյրէթ-
մէյէ եարար քի, էճրինի էՓէն-
տիմիզտէն զանի զանի ալըր:

Օգուճագ պիւլմէյէնլէր տախի
կերէք Հայրմերլէրի սէօյլէսիքլէ-
րի եէրտէ՝ պասկերքլէրինէ պա-
գըս՝ խորհուրդլարընը Ֆիքրէ կե-
թիրմէք իչին, կերէք ախէրէ օ-

ԿՍԼՈՒԼԱՅ ԵՐԿՆԵՔ ԻՅԻՆ, ԻԼՂԵՐ-
ԼԵՐԻՆՈՒՆԻ ԹՅԱՆՄԱԼԸ ՊԸՐԼԱՐ. ՕՆ-
ՈՒՆ ԴՄՈՒՄ ԻԼՂԵՐԻՆՈՒՆԻ ԿԵՂՍԻՔ-
ՃԷ, ԻՅԻՆՈՒՆԻ ԱՊՈՒԿԵՐՔԼԵՐԻՆ ՎԷ
ՍՈՒՐՔ ՍԷՕՂԵՐԻՆ ՏԻՐՄԷԹԻՆԷ ԸՕԳ
ԳԱՂԱՍՍՈՆ ԷՍԻՆ ՕՂՈՒՅ, ՃԱՆՆՆԱ
ՈՒՄ ԹԷՆԻՆԷ ԵՒ ՖԻՍԵՍԻ ՕՂՈՒՐ,
ՎԷ ՏԵՐ ԿԻԼՆ ՍՈՒՍՆԵՐ ԷԹՄԷՅԷ
ՈՒՆՈՒԹՄԱՅ:

ՎԷ ԷՅԵՐ ԱԻՐ ԱՂԻՄ ԴՄՈՒՄ ԵՕՂ-
ՈՒՄ, ՍԻՆԵՄ ԴՅՆՖԻՍԵՍԻ ԻՅԻՆ
ՏԵՐ ՍԱՍԿԱՅ ԱՊՈՒՐԱԳՈՒՆ ԳԱԼ-
ԴՄԱՅԸ, ԹՅՄՖԻՔԸ ԻԷ ԻՅԻՆԵՐԷՔ,
ԱՂՍՏՆՆ ԽԱԹՐՆԵՐ ԻՆՃԻԹՍԻՅԻՆԷ
ՓԻԼՂՄԱՆ, ՎԷ ԱԻՐ ՍԱՏԱ ԻՆՃԻԹ-
ՄԷՅԻՍ՝ ԱՂՍՏՆՆ ԼՈՒԹՖԻ ԻԷ ՔԵՆ-
ՍԻՅԻ ԻՍԼԱՏ ԷԹՄԷՅԷ ՆԻՅԷԹ Է-
ՍԵՐՍԷ, ԿԵՐԷՔ ՍԱՂԸՂԸՍՈՒՄ, ԿԵ-
ՐԷՔ ԷՕՂԻՄ ՍՈՒՄԹԻՆՈՒՆ ԹԷՍԵՂԸ
ԱՍԼՈՒՐ:

Վէ Աստուածածին վալիտէմի-
լին եա մօր եա սիյահ հանդերձի
իւզէրինտէ օլուպ, վարդարանա
եազըլմըշ օլուրսա, թէսպիհինի չէ
վերտիքձէ, տահա զիյատէ լութ-
ֆա՛ էյլէյէ վէ քերէմլէրէ նաիլ օ-
լուր. խուսուսա քի, Լուգովկոս
Պլոսիոս նամալիմին նագլի իւզրէ,
կոյս Մարիամ վալիտէմիզ Մետիզ-
դա կոյսա շէջլէ վատ էթմիշ քի
« Թասվերիմէ պադարագ պէնի վէ
չէքօլիյիմ աճըլարը հէր կիւն ֆի-
քերլէրինտէ կեզտիրիպ, պանա
իքրամ էտէնլէրէ, պէն տէ մեր-
համէթլի վալիտէ կիպի՛ էօլիւմլէրի
վագթինտէ եանլարընտա պուլու-
նուր, քենաիլէրէ իմտատ, սիյա-
նէթ, վէ թէսէլա էտէրիմ» տէ-
միշ:

ՔԱՅՍԻԼԻ ՄԵՐԱՄ

Յիսուս էֆէնտիմիզին տիւնեա-
տէ չէքտիյի սլյասէթլէրտէ վէ էօ
լիւմիւնտէ վալիտէսի կոյս Մարիա-
մըն կեօրտիւյիւ աճըլար փէք չօգ
տուր. վէ նիչէ սուրբլար պունլա-
րը պիր պիր Թաֆսիլ էթմիշ իքէն,
վարդապետէրին պազըսը օ աճը-
լարըն էն պիւյիւյիւ շու պէշի տիր
տէրլէր:

Հաթթա Յիսուսուն պէշ եարա-
սը, վէ պիքիր վալիտէսինն պէշ
աճըսը նիյեէթինէ, պէշ Հայր մեր,
վէ պէշ Ողջոյն սեջլէյէլէրէ, նք
լէոն փափ ծնպին սէնէլիք, վէ ծն-
պին կիւնլիւք ներօղութիւն վէր-
միշ տիր:

ԿՈՅԾ ԾԱՐԻԱՄ ՎԱԼԻՏԵՄԻՋԻՆ

Կերէ+Քէնճէ, կերէ+ Քի+իբճէ
չէ+րիի ուէչ ուի-յի-+ աճչ:

Պիրի, իսթիյար Սիմէոնուն
էթաիյի մարգարէութիւնու ի-
չիթաիքատէ:

Իքինճի, էվլատը Յիսուսու իւչ
կիւն զայս էթաիյինտէ:

Իւչիւնճիւ, Յիսուս թութու-
լուս, պաղանըս գամչըլանտըղընը
տույտուղունտա:

Տէօրաիւնճիւ, Յիսուս խաչ իւ-
զէրինտէ սիյասէթլէ էօլաիյիւ-
նիւ կէօրաիյիւնտէ:

Պէչինճի, Յիսուսուն թէնի մէ-
զարա դօնուլտուղունտա:

ՊՈՒ ԻՊԱՏԵԹԷ ՊԵՏԵԼ՝

ԳԱԶԱՆԸԼԱՆ ՊԵՇ ԱԶԻՄ ԼՈՒԹՅ

Պիրի, կիւնահաւորմըզը թանը-
յըպ, փիւշման օլմաղա լութֆ:

Իքինճի, պիւթիւն կիւնահա-
րըմըզըն աֆվի:

Իւչիւնճիւ, թէն վէ ճան ֆազի-
լէթլէրի:

Տէօրտիւնճիւ, էօլիւմ սաաթիւն-
տէ Ալլահըն լութֆոււնու, վէ Յի-
սուս էֆէնտիմիզին ազիզ թէնինի
ալմաղա նաիլ օլմագլըզ:

Պէշինճի, էօլիւմ սաաթիմիզուէ
էֆէնտիմիզին էանըմըզտա պու-
լունմասը:

Կ Ո Յ Ս Մ Ա Ր Ի Ա Մ

ՎԱԼԻՏԵՄԻՉԻՆ

Պէշ աշխատաւորն Նիւեթի իւն
Եւրոպէս օրհանգստի իւրեցեացի
օրհանգստի

ՏՈՒԱԼԱՐ

Պիտիւնի քառս :

Եւ յերհամէթի յարատըճրմ
Յիսուս Քրիստոս, սէնին սիյա-
սէթլէ էօլէճէյինի իսթիյար Սի-
մէոն խապէր վէրտիքտէ, ազիզ վա-
լիսէնին տուտուզու աճը նիյէէ-
թի իլէ սանա սէճտէ էտէր, սէ-
նին խաթրընը ինճիթտիյիմէ ճան-
տան էիւրէքտէն փիւշմանն օլա-

րադ, քաւարանտա էն զիյատէ ա-
զապ չէքեն ճանըն ուղլունա պու-
սէօլէյէճէյիմ պիր Հայր մեր վէ
պիր Ողջունու սանա փիշքէշ էտէ-
րիմ: Սէն տէ պանա լուծֆունու
վէր.քի, կիւնահլարըմը թանըյրպ,
եիւրէքտէն փիւշման օլուպ, խոս-
տովանանք օլտուգտան սօնկրա,
պու տիւնեատէ իքէն՝ ապաշխա-
րանքընը չէքմէյէ գասըր օլայըմ:

Հայր մեր: Ողջոյն:

Իրիւնձի քոսա:

Յա սէվկիւլիւ էֆէնտիմ, վէ ա-
զիզ վարդապետիմ Յիսուս Բրիս-
տոս, սէն տաճարտա գալըպ տա
աճըպը վալիտէն պիքիր Մարիամ
սուրբ հայր Յովսէփ իլէ պերապեր
սէնի իւշ կիւն էշլալ իլէ արատըգ-
լարը աճը նիյեէթինէ սանա սէճ-
տէ էտէրիմ, վէ քենտի կիւնահ-

լարըմբն աֆվի իւմիտի իլէ պիր
Հայր մեր վէ պիր Ողջոյն սէօյլէ-
յիւպ, պիր զաման տիւնեաաէ քա-
ւարան ճանլարընա իպատէթլի օ-
լուպ, հալա քենտի քաւարանտա
ազապ չէքէն ճանըն ուղրունա սա-
նա փիշքէշ էտէրիմ: Սէն տէ պու-
տուամը դապուլ էտիպ՝ կիւնահ-
լարըմը վէ կիւնահ ազապլարըմը
պանա աֆվ էյլէ:

Հայր մեր: Ողջոյն:

Իւլիւնճի- փոսա:

Ես մուհապպէթլի չօպանըմ
Յիսուս, սէնի Եահուտիլէր թու-
թուպ, իփլէր իլէ պաղլատրղընը
սէվիլիւլիւ վալիաէն տույտուգտա,
չէքտիյի եիւրէք աճըսը նիյեէթի-
նէ սանա սէճտէ էտիպ, աստուա-
ճաքանահան, վէ աւետարանահան
վէ բարոյահան, պաշլը առաքինու-

Թիւնլարըն ճիւմլէսինի սէնտէն
տիւնրիմ. վէ արզու ելէ պիր Հայր
Մեր վէ պիր Ողջոյն սէջլէյիպ,
տիւնեատէ իքէն կոյս Մարիամ
վալիտէնէ վէ չէքտիյի աճըլարա
իպատէթլի օլուպ, հալա քաւա
րանտա ազապ չէքէն ճանըն ուլ
րունա սանա փիշքէշ սունարըմ
քի, տուամը գասուլ էտիպ, կիւ
նահ ըլա իթիրտիյիմ Փազիլէթ
լէրի, վէ Հոգին սուրբուն եէտի
իհասանինի վէ մահսուլինի պանա
քերէմ վէ ինայէթ էտէսին:

Հայր մեր: Ողջոյն:

Տէրփիւնճիւ քուս:

Եւ պէնիմ գուրթարըճըմ Յիւ
սուս, գամհըլար ըլա եարալանմըշ
չըպլագ թէնինի՝ պաշընտաքի տի
քէն թաճ ըլա դանլարը ադարագ
իաջա մըխլանտըղընը, վէ պէջ

րիւնիւ հարպա իլէ աչտըւլարընը
կեօրիւս, սուսայարագ ճան վեր-
տիյին սաաթտա, աճըդը վալի-
տէն պիքիր Մարիամըն չէքտիյի
տայանըլմազ աճընըն հիւրմէթինէ,
լութֆուհու վեր քի, էօմրիւմիւ
էյի կեչիբիպ կիւնահարզ հալտէ
էօլէյիմ: Վէ սէնին սիյասէթլէ-
րինէ վէ եզիյեթլի էօլիւմիւնէ
պու տիւնեասէ իպատէթլի օլուպ,
չիմտի քաւարանտա աղապ իչինտէ
պուլուհան ճանըն ուղրուհա, սա-
նա սէճտէ էտիպ, պու սէօլէյէ-
ճէյիմ պիր Հայր մեր վէ պիր Ող-
ջուհու գապուլ էտիպ, պանա քե-
րէմ էյլէ քի, էօմրիւմիւն սօն կիւ-
նիւնտէ սէնին միւպարէք թէնին
պէնիմ պու դութլու ճանըմա էօլ
նաֆապսը օլսուհ:

Հայր մեր: Ողջոյն:

Պէշիմի գրուս :

Ես մերհամէթ սահիպի իֆթի-
խարըմ Յիսուս, սէնին գանա պու-
լանմըշ եիւզիւնիւ, տէլննմիշ էլ-
լէրինի այագլարընը, եարըգ պէյ-
րիւնիւ վէ եարալը թէնինի ազիզ
վալիտէն կեօրիւպ, սիլիպ, էօփ-
տիւքտէն սօնկրա, մէզարա գօ-
նուպ, պիր պիւյիւք թաշըլա գա-
փանաըզընը կեօրտիւքտէ, օլ ա-
ճըգը վալիտէնին չէքտիլի շէտիտ
եիւրէք աճըսը նիյեէթինէ սանա
սէճտէ էտիպ, քաւարանտան գուր
թուլաճաղը էն եագըն օլան ճանըն
ուղրունա պու սէյլէյէճէյիմ պիր
Հայր մեր վէ պիր Ողջունու գա-
պուլ էտիպ, պու էօմիւիւմիւն սօն
սաաթինտէ պանա կիւլէր եիւզ
իւլէ կեօրիւնիւպ պէնի էպէտի
էօմիւրէ նաիլ էթմէնի նիազ էտէ-
րիմ: Ամին:

Հայր մեր: Ողջոյն:

Պառ ընդ օլոնանս Կոստանարբա Կիւնդի-
ժիւ Կերեմէնքի, վէ սաիւր տաճար Կարինէ
Կիւնէ Իւնի, Կոյս Մարիամ վալիպէժիւ
«Ըրգ ըս օլոնանճագ

Տոսա :

Եւ մերհամէթլի Կոյս Մարիամ,
Կա Ալլահըն սգիզ վալիտէսի, վէ
մէթին շէֆաաթճըմ, հէր իհթի-
յաճըմտա պանա սէն եէթիշ, կե-
րէք շիմտի, կերէք սաիւր վաղըթ-
տա: Վէ հէր եէրաէ հէր նէ գա-
տար տէրտ, մէշագգաթ, փորճու-
թիւնուճ օլուրսա, կերէք պէնիմ,
կերէք սաղ վէ էօլմիւշ պանա էյ-
լիք էտէնլէրին, վէ պէնտէն էյլիք
պէքլէյէնլէրին ճիւմլէսինէ սէն
իմտառ էյլէ: Պէնիմ ագրապա,
տօսթ վէ տիւշմանլարըմա, վէ
խուսուսա պէնիմ իչին տուա է-
տէնլէրէ, վէ ճան չէքիշէն խաս-
թալարա էարտըմ էյլէ: Աղիզ էվ

լատըն Յիսուս Քրիստոս գուրթա-
րը՝ ճրտան գալստի մէ փիւշման լըգ
ալը վէր. կիւնահարը մը, վէ կիւ-
նահ ազապլարը մը աֆվ էթտիր,
վէ լութֆունու ալը վէր քի, պէն
էյլէքտէ, քեամիլլէքտէ, սողրու-
լուգտա, վէ սուրբլուգտա եաշայ-
ըմ, վէ սոն նէֆէսիմէտէք մէթինէ
օլուպ, ալըադ կէօնիւլլիւ վէ փաք
եաշայըպ, խայըր ամէլլէրիմի էյի-
տէն էյիյէ արթըրըպ, սոն կիւ-
նիւման Յիսուս Քրիստոս էֆէն-
տիմին մուպարէք թէնինի ալմա-
ղաւայըգ օլայըմ: Օ տար վագթիմ-
տէ պանա իմտատ էտիպ՝ շէյթա-
նըն հիյլէսինտէն իւրքիւնթիւ-
միւնտէն պէնի խէլաս էյլէ եա
մէրհամէթլի վալիտէ, վէ էվա-
տըն Յիսուսա ըէճա էտիպ, օ կիւճ
կէչիտտէ իքինիզ տէ եանըմտա
պուլունուպ, էօլիւմիւն գօրգու-
սունու վէ սըգընթըսընը՝ ճանըմա
շաղըգ վէ թէսէլլայէ թէպտիլ է-
տին: Վէ ճանըմ պու թէն հասպ

սինաէն ազատ օլտուդտա , եւ միւ-
րիւկլէթլի վալիտէ , էվլատըն Յի-
սուսա ըէճա էյլէ քի , պէնիմիչին
սէնտէն թէն ալըպ , սիյասէթ իլէ
էօլմէյի իրթիքեապ էթմիչ իքէն ,
ճանըմը տա քենտի էլի իլէ ալըպ ,
Հայր վէ Հոգին սուրբ ուլա պիր-
լիքտէ էպէտէն եաչայըպ տէվլէթ
սիւրտիւյիւ ճէննէթէ նաիլ էթ-
սին . ամին :



of the ...
 the ...
 the ...
 the ...
 the ...
 the ...
 the ...
 the ...
 the ...
 the ...



Խ Ս.Չ Ե Յ Լ Ո Ւ

10103 2304

Ն Ե Ր Ո Ղ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

Ի Հ Ս Ս Ն Ի Ն Ի Ն Թ Ա Ր Ի Ֆ Ի

Խաչ Էօլու իսպատէթի՝ սուրբ
Եկեղեցինին իհասան էթտիյի լիա-
կատար ներողութիւնլարըն պիրի
օլուպ, նիչէ քիմնէլէր ներողու-
թիւն գազանմաղա՝ վաճիպի իւզ-
րէ ճահա ու ղայրէթ էտերլէր ի-
սէ տէ, չօգլար վար քի, ներողու-
թիւն նէ օլտուղուն պիմէտիքլէ-
րինտէն, էա գազանմաղա իհմալ,
էա իգթիզա էտէն իսպատէթտէ
գուսուր էթտիքլէրի իչին, էսէ-
րինտէն մահրում օլուրլար: Պու-
նա պինտէն սուրբ Եկեղեցինին պու

իհասանը՝ նէ պիւյիւք շէյ օլտուղու-
նու, վէ ճանկարա նէ գասար էլ-
զէմ վէ ֆաիտէլի օլտուղունու անկ-
լաթմագ իչին, ներողութիւն նէ-
տէն հասըլ օլտուղունու, վէ սուրբ
հայրապետէր՝ նէ վէճհ իլէ վեր-
տիյինի, վէ ալան քիմսէլէր՝ նէ
շէքիլ գազանաճաղընը, իշպու մա-
հալտէ՝ մուսթասարճա՝ թարիֆ
էթմէք միւնասիս կեօրիւլմիւշ
տիւր:

Ուղղափառ եկեղեցիինն՝ ընդ-
հանուր ժողովքլար ըլա ֆասլ օ-
լունմուշ վարդապետութիւնու
տուր քի, պիր կիւնահքեար քիմ-
սէ խոստովանանք օլուպ, արճա-
կում ալարգտա, կիւնահը աֆվ
օլուր, լաքին կիւնահըն սէպէպի
իլէ մուսթահագ օլտուղու ճէ-
զայը՝ էօսէմէյէ պօրճու գալըր:

Պի այնի նուգուտ ագճէ պօր-
ճուհնտա, անայը էտա էթտիքտէն
սօնկրա, իշէմիշ մուրապահասընը
էօտէմէյէ պօրճըու գալմագ կիսի
տիր: Սուրբ եկեղեցիներն լէրտիյի
նեւոզութիւն՝ կիւնահ ըլա խաթ-
րընը ինճիթտիյիմիզ Ալլահըն՝ թէք-
րար խաթրընը եափմագ իչին՝ խոս-
տովանաք օլտուգտան սօնկրա,
կիւնահըմըզըն էօլչիւսիւնէ կեօրէ՛
պօրճըու գալըպ, եա՛ պու տիւնեա-
տէ, եա քաւարանտա չէքեճէյի-
միզ ազապլարըն աֆվի տիր:

Զիւնքի Քրիստոս էֆէնտիմիզ
պու տիւնեայէ կելիպ, պունճա
սիյասէթ չէքիպ, գանընը տէօ-
քիւպ էօլմէսի իլէ, պինլէրճէ պին
տիւնեալար սաթըն ալա պիլըր-
քեն, ճիւմլէսինի եալընըզ պիզիմ
ուզուրումուզա սարֆ էթտիյին.

տէն, սեվապարընըն զկյատէսինի՝
սուրբ եկեղեցինին խաղինէսինէ
սէրմոյէ պրագտը: Օնտան մատա
սուրբ կոյս Աստուածածինին վէ
ճիւմէ սուրբարըն սեվապարը օ
խաղինէտէ ճէմ օլուր: Նիճէ քի
քրիսթեյանըղըն իւք վագըթլա-
րընտա, խոստովանահայրլար պա-
ղը պիւյիւք կիւնահլարըն ազապ
պօրճունու էօտէմէյէ՝ աղըր ա-
պաշխարանքլար դօրլար ըտը, վէ
էջլէ ապաշխարանքտա օլան քիմ-
սէլէր՝ տին սւղուրունա էզիյէէթ
իչինաէ օլան խոստովանող վէ նա-
հաասկլարա ըէճա էտիպ, չէքե-
ճէքլէրի ապաշխարանքը էքսիթ-
մէք եախօտ աֆիլ էթտիրմէք իչնն՝
եա տիլ իլէ, եա թէզքերէ իլէ,
առաջնորդլարա շէֆաաթ էթտի-
րիլէր իտի. առաջնորդլար տա օ

տուրբլարն չէքտիյի էզիյէթին
սէվապընա միւրիւվէթէն՝ չէ.
Ֆաաթլարընը գապուլ էտիպ, օ
ապաշխարողուն չէքէճէյի ապաշ-
խարանքըն՝ եա պիր միգտարընը,
եա պիւթիւնիւնիւ աֆվ էտէրէր
իտի: Պու միսիլի՝ ախէրին ըէճա-
սըյլա ապաշխարանքը աֆվ էթմէք՝
սիֆթաս Պողոս առաքեալըն կիւ-
նիւնտէ վագը օլմուշ տուր. նիճէ
քի Ս. Կորնթ. մէքթուպունուն Ե
պապինտէ՝ պիր զինաքեարը բա-
նագրեւ էթտիյինի սեջլէր. վէ Բ
մէքթուպունուն Բ վէ Ե պապլա-
րընտա՝ Կորնթացիլէրին ըէճասըյ-
լա աֆվ էթտիյինի եազար:

Իմտի պու սէվապլարըն խազի-
նէսի՝ սուրբ եկեղեցիտէ պիր թիւ-
քենմէղ սէրմայէ օլուպ, Յիսուս
էֆէնտիմիզ՝ կիւնասքեարլարըն:

կիւնահընը աֆվ էթմէք բուխսա-
թընը՝ եկեղեցինն չօպանլարը օ-
լանլարա վէրմէյլէ, մուսթահագ
օլտուղումուղ ճէղանըն պէտէլինի
տէ օ չօպանլար վէղն էտիպ, Ալլա-
հըն խաթրընը խօշ էթմէք իչին,
կիւնահըն աղըրլըղընա կեօրէ ա-
պաշխարանք գօմագ՝ օնլարա միսխ-
սուս տուր: Անճագ ինսան էվլա-
տընըն հիչլէյի՝ Ալլահըն պիւյիւք-
լիւյիւ իլէ բուպար օլունտուգտա,
պիր աուճ թօփրագտան եափըլը
ինսան՝ նէ՞ եափըպ տա, ալէմին
սահիպի պիր Ալլահըն (պիր ներե-
լի կիւնահ ըլա պիլէ) ինճիթտիյի
խաթրընը խօշ էտէպիլի: Պուն-
տան պահս էտէրէք եկեղեցինն
էվվէլքի ապաշխարութիւն գա-
նունլարը փէք սըգը օլուպ, ա-
պաշխարանքլար փէք ուզուն, վէ

փէք աղբը օլուրտող: Պիր զաման-
տան սօնկրա, պողը սէպէպ իլէ,
պու գանուկարը կելլէթմէք իգ-
թիզա էթտիլինտէն պաշգա, Րօմա
իմիէրաթօրլարը քրիստիյան օ-
լուպ, քրիսթիյանլարը հալածել
էտէն գալմայրպ, պու ապաշխա-
րողլար իչին տէ շէֆաաթ էտէ-
ճէք նահատակլար գալմայրնճա,
ճանլարըն սէլամէթինէ եարտըմ
օլմագ իչին, սուրբ եկեղեցի՝ է-
ֆէնտիմիղին վէ սուրբլարըն պրագ-
տըղը՝ պու սէվապ խաղինէսինի ա-
չըպ, էֆէնտիմիղին վէրտիլի հիւք-
մէ պինաէն, Նիկիա, վէ Լաւողի-
կիա, վէ Էնկիւրիւ, վէ սաիր ժո-
ղովքլար ըլա, պու ներողութիւն
իհասանինէ գարար վէրիպ, հալա
տէվամ էթմէքտէ տիր քի, սուրբ
Բասիլիոս կիպի, սուրբ Յոհան Ոս-

Կերերան կիպի վէ հեր միլէթին օ
ժողովքլարտա պուլունմայան իբ
հայրապետէրի տախի թահսին
էթմիշ տիրէր:

Պիբ ազ հերետիկոսլար՝ ընդհա-
նուր եկեղեցիտէն այրըմալարըլ-
լա, պու մուպարէք Կերմայէյի՝
քենտի նէֆսանէյէթլէրինէ ֆի-
տա էտիպ, քենտի իրատէթլէրի
իլէ՝ քեարընտան քերէմինտէն վազ
կեչիպ, քենտի քենտիլէրին մահ-
րում էթտիքտէն սօնկրա, պիլմէմ
էիւրէք սօութմադ իչլին մի օլա,
էօգսա ճահիլլէրին էօնիւնտէ՝ քեն-
տիլէրէ էօզը օլմադ իչլին մի օլա,
սուրբ եկեղեցինին պազը առէթ-
լէրինի իթիգատլարընը զէմմ է-
տերլէր: Վէ հեր պերինին մեզհէ-
պի պերէր տիւրլիւ էքեն, վէ պազը
իթիգատլարը պիւր պերինէ զըտտ

իբն, ընդհանուր եկեղեցւոյ զէմմ' եթմէյէ կելինճէ, քէ էննէ հէփ-սինին մեղհէսի իթիգատը պիր տիր կիսի իթիՖագ. էտիս, ալէլ խոսոսա Լուծէրին Գալլինին՝ քէնտիլէրտէն մուաննիտ չըրագ-լարը՝ պիր պիրլէրինին եազտըղըն-տան էօրնէք ալըս, ուղղափառ վարդապետլէրին տէՖ՝ անթլէ ճէ-վաս վէրտիյի մաստէլէրի թէք-րարլայարագ քիթապլար տօլ տուրտուգլարը պաշլը մատտէլէ-րին պիրի՝ պու ներողութիւն Ֆաս-լը արը:

Պազըլար տա ներողութիւնու թէմէլինտէն ինքեար էտէմէտիք-լէրինտէն, պիր կիւնահքեար խոս-տովանանք օլուս, սրբութիւն ալ-տըգտա՝ դազանտըղը լիակատար ներողութիւն եէթիլլէզ մի քի:

սօնկրատան պունճան երողութիւն
լար իլավէ էթմիշէր տէյի, ճահիլ
խալցա վարդապետութիւն սա-
թարլար: Խօշ, պէօլէ վարդա-
պետէրին ագլը, իլմի, վէ տինի՝
սուրբ եկեղեցինին պունճա ալիմ՝
վէ սուրբ վարդապետէրինտէն զի-
յատէ օլմատըղընա հէր քեսին
ադլը էրէր. լաքին քենտիլէր նէ՞
ճէսարէթ իլէ սէօլէրէր: Էվլէլա՝
հէր խոստովանանք օլուպ սրբու-
թիւն ալան ատամ՝ լիակատարնէ-
րողութիւն գազանտըղընը, էանի,
կիւնահըն սէպէպի իլէ մուսթա-
հապ օլտուղու ճէզանըն աֆվինի
գանտըղընը՝ եկեղեցինին հանկի
գանունունտա պուլուրլար: Սա-
նիյա՝ կիւնահըն աֆվի պաշգա,
ճէզասընըն աֆվի պաշգա օլտու-
ղու՝ սուրբ ժողովքլար ըլա ֆասլ

օլունմուշ մատտէ օլուուղունու
պիմէյօրլար մը: Եօգսա Ալահըն
պիւյիւքլիւյիւնիւ վէ կիւնահըն
աղբըզընը վէզն էտէճէք վէզնէ-
լէրի օլմայըպ, սուրբ Հալսրգու-
թիւնու աղզընա ալըպ եութմալ-
լա՝ հէր ճան կատարեալ սո՛ւրբ մու-
օլուր զանն էտէրլէր:

Սուրբ եկեղեցիին վարդապեա-
լէրի պունլարը հէփ վէզն էթտիք-
տէն սօնկրա տըր քի, Յիսուս է-
ֆէնտիմիցին վէ ճիւմէ սուրբլա-
րըն պրագտըրը՝ օ թիւքենմէզ սէ-
վապ խաղինէսինտէն թէօվպէքեար
օլանլարա հիսսէլէր չըգարմըչլար .
վէ ներողութիւնուն պիրինտէ գու-
սուրէտիպ, մահրում չըգան զաիֆ
ճանլար՝ օպիրինտէ դազանա պիւ-
սինլէր տէյի, չօք իպատէթլէրէ
ներողութիւնլար պաղլամըչլար:

Հաթթա Տրիտենդեան ժողով-
քունսա շէօյլէ գարար վերիւմիշ
տիր քի « Ներողութիւն իհասան
էթմէք րուխսաթընը՝ Քրիստոս է-
ֆէնտիմիզ քենտի եկեղեցիսինէ
վերմիշ օլտուղունտան, եկեղեցի
պու րուխսաթը՝ թա էվվէլինտէն
իճրա էտէ կելմիշ տիր, վէ քրիս-
թիյան ժողովուրդունա Ֆաիտէլի
շէյ օլմաղլա, պունստան ադտէմ
օլան ժողովքլարտա մուգարրէր
օլունտուղու կիպլի՝ պունտան պէօյ-
լէ տախի պու ատէթի թութուպ
տէվամ էթմէյէ՝ պու սուրք ժո-
ղովք գարար վերիպ հիւքմ էտէր:
Վէ ներողութիւն նաֆիլէ շէյ
տիր, եախօտ եկեղեցիսինն ներո-
ղութիւն վերմէյէ գուտրէթի եօգ
տէյէնլէրէ անաթէմա (լանէթ) օ-
գուր: Անճագ ներողութիւնլար

փէք գօլայլըղ ըլա վերելիս տէ,
եկեղեցիներն գանուելարընը կեվ-
չէթմէմէք իջին, սուրբ եկեղեցի-
ներն հէր պար ասէթի օլան խօշ
թէտպիր վէ միւլահազա իլէ վէ-
րիմէսինի էմր էտէր: Վէ հերետի-
կոսլարըն պու պապտէ հիճվ էթ-
մէսինէ սէպէս օլան թագսիրսթ-
լարը՝ պու սուրբ ժողովք տէֆ
էթմէք իջին, մուրտար քեար քեօ-
չէլէրինի հէփ եասագ էտէր. վէ
առաջնորդլար քենտի թեմլէրին-
տէ օլան՝ պու միսիլլի պէտ ատէթ-
լէրի իշարէթ էտիպ, գաւառական
ժողովքլարընա, վէ Օնտան սրբա-
զան հայրապետէ խապէր վէրսին-
լէր տէյի պու էմր իլէ առաջնորդ-
լարըն ճիւմլէսինէ թէմպիհ է-
տէր »:

Ընդհանուր եկեղեցիներն պու

Վարդապետութիւնունա նիսպէթ,
եկեղեցիտէն այրըլանլարըն պէօ-
լէ իթթիֆագ ըլա՝ հէր պիրի սի-
րէր գօլտան՝ իւզէրիմիզէ հիւճում՝
էտիպ, աղըլտաքի գօյունլարը իւր-
քիւտիւպ փարալամաղա օլան
դասուլարը՝ էֆէնտիմիզին փիշին
սէօլէտիյինի թաստիգ էտիպ,
քէնտինին սահիհ աղըլը՝ Րօմա ե-
կեղեցիսի օլտուղունա՝ հէր իս-
պաթտան գաթի նաղար՝ աշիքեար
պիր իսպաթ տա պու օլույր:

Վէ զալիպա պու իթթիֆագ-
լարընա ըայէթէն տիր քի, ընդ-
հանուր եկեղեցինին վէրտիյի նե-
րողութիւնլարը զէվգէնտիքլէրի
եէրտէ, եկեղեցիտէն այրը օլան-
լարըն անախէճա տէյի՝ պօլ պօլ տա-
ղըթտըգլարը նղովքլարը բանա-
դրանքլարը՝ հիչ լիսանէ կեթիրմէզ-

լէր: Սուրբ եկեղեցի մերհամէթլի վալիտէ տիր, եվլատլարընըն սէլամէթինէ գօլայլըգ օլմագ իչին, հէր թարաֆտան մէճճանէն իմօտաւար քերէմ էտէր, օպիրլէր՝ եվլատլարընըն խարապընա սէպէպ օլաճագ սիլահը՝ սաղա սօլա գուլլանըպ, չօգ սէֆ՝ա վէրտիքլէրի նզովք՝ տին իչին պիլէ տէյիլ, եա մամոնա իչին տիր, եա վէրէն առաջնորգուն նէֆսանիյէէթ իճրասը իչին տիր. վէ պաղը տէֆ՝ա նզովքլարընը ագճէ իլէ սաթտըղլարը՝ անըմատըղընտան պաշգա, հալա ագլը էրէն էրմէյէն՝ տիլ աթըպ, պու պահստէ միւճատէլէլէր էտիպ, ներողութիւն մատտէսինի քիմի զէմմ էտէր՝ քիմի զէվգէ ալըր:

Այըսպլանմաղ. Օնլարըն տա հագ.

գը վար: Պէն տէ զէնկինէրին քի-
մինի՝ շաչգըն տըրլար, ալթուն կիւ-
միւշ կիպի չիւրիւք շէյէ թափըն-
մըշլար տէյի զէվգէնիւրիմ, քիմի-
նի՝ հարամիսօր տուրլար, էլին հագ-
գընը եէմէյէ մալ սահիպի օլմուշ-
լար տէյի հիճիլ էտէրիմ: Լաքին
լութֆոն նէ քի, օնլար պաննա նիս-
պէթ՝ մալէրինին զէվգինի չըդա-
րըյօրլար, պէն պու զիւյիւրտիւք-
տէ՝ հալա ինլէյիպ սուրոյօրում:

Պու մուպարէք ներողութիւն
նէտէն հասըլ օլտուղընու անկ-
լասըգտան սօնկրա, սուրք հայրա-
պետէր նէ վէճճ իլէ վէրտիյինէ
կեղէլիմ: Յիսուս էֆէնտիմիզ՝ գուր-
տուղու եկեղեցինին իաարէսինի
Պետրոս առաքեալա հավալէ է-
տիպ, անախթարլարը օնա վէրիպ,
եկեղեցիսինէ քէնտիյի պաշ նասպ

էթտի. օնա պինաէն Պետրոս առաքեալտան սօնկրա, օ հիւքիւմ՝ եերինէ կելէն յաջորդլարընա կելիս, տիւնեա եիւզիւնտէ՝ եկեղեցինին կեօրիւնիւրպաշը՝ Րօմա հայրապետի օլմաղլա, օ թիւքենմէզ խազինէտէն պու ներողութիւնլարը՝ եա քենտի տաղըտըր, եա քենտի էմրի իլէ առաջնորդլարա տաղըթտըրըր: Վէ Քրիստոս էֆէնտիմիզ Պետրոս առաքեալա վերտիյի անախթարլարըն հիւքմինէ պինաէն, պու տիւնեատէ օլան կիւնահքեարլարա՝ եուգարտա սէօլէտիյիմիզ կիսլի՝ եա պու տիւնեատէ, եա քաւարանտա չէքմէյէ պօրճու օլտուգլարը աղապլարա պէտէլ՝ օ խազինէտէ օլան սերմայէտէն հիսսէ վերիպ, օ եզիյէթլէրի քենտիլէր չէքմիչ կիսլի, օ

սէվապլարը քենտիլէր գազանմըշ
կիպի, Ալլահա փիշքէշ սունար:
Վէ քաւարանտա օլան ճանլար ի-
չին տէ իմտատ վէ շէֆաաթ նիյէէ-
թի իլէ վէրեր:

Ներողութիւն իքի սուրէթ իլէ
վէրիլեր. պիրի լիակատար, պիրի
մասնական. լիակատար ներողու-
թիւն՝ եա պու տիւնեատէ, եա
քաւարանտա չէքմէյէ պօրճլու օլ-
տուղումուղ ազապլարըն հէփի-
սինի էօտէր, վէ քիշէյի՝ մկրտու-
թիւնտա օլտուղու կիպի՝ կիւնահ-
սըզ հալէ գօր: Մասնական ներո-
ղութիւն՝ էօլչիւյիւլէ վէրիլէն տիր
քի, օ պօրճլու օլտուղումուղ ա-
զապլարըն՝ շու գատարընը, եա
խօտ շու գատար զամանլըղընը էօ-
տէր: Քեզալիք քաւարան ճանլա-
րը նիյէէթինէ տէ վէրիլմիշ իսէ,

ներողութիւնու ալան քիմսէ՛ օ
նիյեէթ իլէ՛ օ Ֆապըր ճանլարա
ներողութիւնուն եա լիակատար
եա մասնական էօջիւսիւ գատար
իմուատ էաէր : Պու մասնական նե-
րողութիւնտան քառասնօրեայ նե-
րողութիւն վար քի , ապաշխարու-
թիւն գանունլարը իւզրէ՛ սպզը
կիւնահա գըրգ կիւնլիւք ապաշ-
խարանք գօնմուշ սուր , սու քա-
ռասնօրեայ ներողութիւն՝ օ գըրգ
կիւն ապաշխարանքը չէքմիշ կի-
պի՛ քիշիյի աֆվ էտէր : Պա՛գ
իմօի , ներողութիւն տէտիքլէրի
մուպարէք իհասան՝ իհմալ օլունո՛ւր
չէյ մի տիր : Քրիսթիյան օլան
քիմսէ , քենտիյի կիւնահքեար
թանրյան քիմսէ , տիւնեատէ հէր
նէ գատար ներողութիւն վէրիւ-
միշ , վէ վէրիլիյօրսա , կերէք քեն-
տի ճանը իչին , կերէք քաւարան-

տա ազապ չէքէն ճանլար իչին,
հէփսինի գազանմաղա ճահա վէ
ղայրէթ էտէր:

Պու սուրէթտէ ճէննէթէ կիթ-
մէք փէք գօլայ օլմայօրմոն: Ալւ-
նահը իչէ, Սլլահըն խաթրընը
երգ, սօնկրա աղգընտան տէօքիւ-
լէրէք՝ պիր գաչ Հայր մեր, պիր
գաչ Ողջոյն սէօյլէ, եախօտ Ֆիլան
տուայը էյլէ, եա Ֆիլան եերէ
պիր զկյարէթ էյլէ, ճէննէթ գա-
փուլարը սըրթը իւսթիւնէ աչը-
լըր, սէն սօրղուսուզ սուալսըզ ի-
չէրի կիր, նէ կիւզէլ շէյ: Աերչէք
ճէննէթէ կիթմէք փէք գօլայ տըր,
լաքին սըտգը, աչգը, վէ զայրէթի
օլանա: Այրիւէր՝ պօլ պօլ ներո-
ղութիւն տաղըտըրլար տէյի զէմմ
էտէրլէրսէ, պէն աէ՝ ներողու-
թիւն գազանմագ գօլայ տըր գըյ-

աա էտէրլէր տէյի՝ հիճվ էտէրիմ:
Սուրբ եկեղեցի ներողութիւնու
վերտիքտէ, հէփիսինէ շարթլար
գօր, ներողութիւնու ալաճագ
քիմնէ՝ օ շարթլարն հէփիսինի
իճրա էթմէլի տիր. վէ պիրինի՝ եա
իհմալ էտիպ, եա ունուտուրսա,
եախօտ պիլմէյէրէք, եա գուտրէ-
թի օլմայարագ՝ գուտուր էտէրսէ,
ներողութիւնու գազանամագ. զի-
րա ներողութիւնու վէրէն հայրա-
պետէրին Փեքրի՝ Փիլան վէ Փի-
լան շէյի էտէնլէրէ վէրմէք տիր:

Ճիւմէտէն գաթինաղար, լիա-
կատար ներողութիւն ալաճագ
քիմնէնին եիւրէյինտէ՝ Ալլահըն
խաթըրնը ինճիթտիյինէ սահիհ
փիւշմանլըգ աճըսը, վէ պիր տա-
հա կիւնահա տիւշմէքտէն իսէ,
էօլիւմիւնիւ իրթիքեապ էթմէք

նիյեէթի օլմալը: (Յալընըզ պու-
շարթըն իճրասընը՝ հէր քէս քէն-
տի գալալինաէ արարսա, ներո-
ղու-թիւնա նաիլ օլուս, ճէննէթէ
կիրմէք գօլայ մը, կիւճ միւ՝ չա-
փուք անկլար): Վէ օ նիյեէթ ի-
լէ խոստովանանք օլուս, սրբու-
թիւն ալարգտան սօնկրա՝ ալաւա-
ղը ներողու-թիւնուն հագգընտա
գօնուլան շարթլարըն հէփիսինի՝
խպատէթլէ իճրա էթմէլի տիր:
Պունտան մա՛տա չօգ աոտոււածա-
բանլարըն նասիհաթը տըր քի,
լիակատար ներողու-թիւնա նաիլ
օլմագ իջին, հէր քէս քէնտի գու-
րէթինէ կէօրէ՝ սէվապլար վէ
խայր ամէլէր իլէ Ալլահըն խաթ-
րընը խօշ էթմէյէ չալըշմալը տըր-
լար:

Պալը ներողու-թիւնտա՝ քաւա,

րան ճանչարը իջին աէ նիյեէթ օ-
լուր. լուքին տօղրու տօղրույա ա-
ղատ էթմէք իջին տէյիւ, Ֆաօսթ
իմտատ նիյեէթի իլէ՝ ներօղու-
թիւնու ալանչարըն տուասը վէ
խայր ամէլէրի հիւրմէթինէ, օ
ճանչարըն էօտէյէճէք պօրճունա
պէտէլ՝ սուրք եկեղեցինին սէվապ
խազինէսինտէն Ալլահա փիշքէշ
սունուլուպ, չէքէճէքլէրի աղապ-
լարըն վէրիլէն ներօղութիւն դա-
տարը աֆիլ օլունմասընը՝ Ալլահ-
տան նիյազ էթմէք իջին տիր: Ան-
ճագ պունա տա կերէք քի, վէրի-
լէն ներօղութիւն կոնդակընտա՝
քաւարան ճանչարը իջին տէ վէ-
րիլմիշ օլտուղունու պէյանի՝ պու-
խաչէօլու կոնդակընտա օլտուղու
կիպի՝ զիքր օլա. վէ ներօղութիւ-
նու ալան քիմսէ՝ կոնդակտա օլան
չարթլարը թէքմիլէն իճրա էտիպ

սուրբ եկեղեցիներն Ֆիքրի իւզրէ՝
քաւարան ճանլարընա եարտըմ
նիյեէթի իլէ ալա :

Պու Ֆագըր ճանլարա եարտըմ
էտէն քիմսէնին՝ քենտի նէֆսինէ
տախի՝ հէր շէյտէն գաթինազար՝
իքի պիւյիւք խայրը օլուր . պիրի՝ օ
ճանլար ճէննէթէ վարտըգտա .
քենտիլէրէ քաւարանտա եարտըմ
էտէնլէր իջին էլլիթտէ քենտիլէր
տէ Ալլահըն հուզուրունտա շէ-
ֆաաթ էտէրլէր . պիրի տէ՝ օ ճան-
լարա պու տիւնեատէն եարտըմ է-
տէնլէր՝ էօլտիւքտէն սօնկրա քա-
ւարանա կիտէրլէրսէ , քենտի էթ-
տիքլէրի կիպի՝ քենտիլէր տէ պու
տիւնեատէն եարտըմլար պուլուր-
լար : Հէման Ալլահ մէրհամէթ է-
տիպ , հէր քեսին գալպինէ սըտգ
ըլա իպատէթ վէրիպ , տուալարըն
գասուլ էլլէյէ :

Խաչ Եւլա ջերեռանդոմիւնանո
ւայրք օլտուղա Իւզէ Էմէ+ Իւին

ՆՍԾԻՀԱԹ

Պու խաչ Եօլու ջերմեռանդու
Թիւնու ԷՖէնտիմիզ Յիսուսուն՝
պիզիմ սէլամէթիմիզ իչին՝ Գող
գոթա տաղընտա գուրպան օլմա
ղա, խաչ օմուղունտա չըգտըղը սի
յասէթլի Եօլուն Էօրնէյի տիր քի,
օն տէօրթ մէնղիլէ Թագսիմ օլուն
մուչ՝ օն տէօրթ պատկերք տիր:
Պու Եօլուն պատկերքէրինի օրհ
նէլ Էթմէյէ իզնի օլան քահանայ՝
ներողութիւն նլյէէթի իլէ օրհ
նէլ Էտիպ, աիզալիյի մահալտէ,

ներողութիւնու դազանմաղա նիյ-
յեէթ էտէն քիմնէ՝ օ օն տէօրթ
պատկերքին սըրասըլա հէր պի-
րինին էօնիւնտէ պաշգա պաշգա
տիզ չէօքիւպ, պիրէր Հայր Տէր, պի-
րէր Ողջն Վէ պիրէր Փոռ Կօր
սէօլէմէլիտիր: Վէ հէր պիր պատ-
կերին մէֆհումու նէ օլտուղուն
տիւշիւնիւպ, Կալպինէ աշգ Վէ ի-
պատէթ կէթիրմէք իչին, պու քի-
թապճըգտա օլան տուալարը, Կա-
խօտ պունա պէնգէրլէրինի՝ Եա
տիլ իլէ, Կա Ֆիքր իլէ սէօլէյէ-
րէք տօլաշտըգտա, Երուսաղէմաէ
օ սուրբ եէրլէրտէ պուլունմուշ
կիպի սուրբ հայրապետլէրին Վէր-
տիյի ներողութիւնլարա նաիլ օ-
լուր: Անճագ պու Եօլու լայըը
իւզրէ տօլաշըպ, կերէք քենտի ի-
չին, կերէք քաւարան ճանլարը ի-

չին վերելէն ներողութիւնլարը գա-
ղանա սիւմէյէ կերէք տիր քի, քի-
չնին եիւրէյինտէ թէքմիլ փիւշ-
մանլըգ, վէ պիր տահա կիւնահա
տիւշմէմէյէ գավի նիյեէթի օլա:
Վէ եիւրէյինն փիւշմանլըղընը
տիլ իլէ տէ իգրար էթմէք իչնի,
իսլթիտա սուրբ սեղանըն էօնիւն-
տէ աիզ չէօքիւս, պու տուայը
սէօյլէմէլի:

Փիւշմանլըգ իգրարը:

Եւ սէվկիւլիւ գուրթարըճըմ
Յիսուս, սէն պէնիմ խաթրըմ իչնի
տիւնեայէ կելիս պէօյլէ սիյասէթ
իլէ էօլմէյի իրթիքեաս պէթմիշ ի-
քեն, պէն նիչէ քերրէ սէնտէն
եիւզ չէվերիս, խաթրընը ինճիթ-
միչիմ. մեղայ էՖէնտիմ Յիսուս մե-
ղայ: Պու կիւն եիւրէքտէն փիւշ-

մանն օլուպ, սէնին խաչընըն այաղը-
նա գափանըպ, աֆվինի բէճա է-
տէր, պիր տահա կիւնահա տիւշ-
մէմէյէ գափն նիյէէթ գօրում: Պէ-
նիմ պու փիւշմանըղըմ՝ նէ ճէննէ-
թին իզգէթինի իթիրտիյիմ իչին
տիր, նէ ճէհէննէմին աղապլարընա
մուսթահագ օլտուղում իչին, իլա
պէնիմ կիպի պիր կետա գուլ՝ սէ-
նին կիպի պիր մէրհամէթ սահիպի
Սլահհըն խաթըընը ինճիթտիյիմ
իչին, պիւթիւն եիւրէքտէն փիւշ-
մանն ըմ էֆէնտիմ: պէնիմ պու
եիւրէյիմին աճըսընա վէ կեօղէ-
րիմին եաչընա պագըպ, թէօլպէմի
գապուլ էյլէ: Օ չէքտիյին կզի-
յէէթլէրին հիւրմէթի իչին օլ-
սուն, վէ տէօքտիւյիւն ազիզ գա-
նըն խաթըը իչին օլսուն, կիւնահ-
լարըմը աֆվ էտիպ, պիր տահա
կիւնահա տիւշմէմէք իչին՝ նիյէէ-
թիմտէ գափն տուրմաղա նպանա
գուվլէթ վէր քի, օ չէքտիյին է-
զիյէէթլէր, վէ տէօքտիւյիւն մու-

պարէք գան՝ պէնիմ հապարմա՝
նաֆիլէ օլմուշ օլմասըն : Վէ լուծ-
ֆունու քերէմ էլլէ քի, պու նի-
յէէթ էթտիյիմ խաչ էօլունու
լայըլը իւզրէ տօլաշըպ, վէրիլէն
ներողուծիւնլարը՝ կերէք քեն-
տիմ իչին, կերէք քաւարան ճան-
լարընա իմտատ իչին գաղանմաղա
նաիլ օլայըմ. վէ պունտան պէօլլէ
օլան էօմրիւմիւ սէնին հիղմէթին-
տէ կեչիրիպ, էօլտիւքտէն սօնկրա
ճէննէթինին իղզէթինի կէօրմէյէ
լայըդ օլայըմ. Ամին :



ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆՁԻԼ

Յիսուս էֆէնսիմիզ խաչա կեբեմէրե
հիւփճ օլտանուր :

Սանա սէճաէ էտէրիզ եւ հաղրէ-
թի իսա , վէ սէնի մէտհ էտէրիզ ,
ղիրա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն :

Յիսուս էֆէնսիմիզ զալիմանէ
գամէրլանրա , տիքեն թաճ ըլա
թաճլանտըգտան սօնկրա , պու
պիրինճի մէնգիլտէ խաչա կերիլիպ
էօլմէսինի՝ Պիղատոս հիւքմ էտէր :
Սէն ա՛ կիւնահքեար ճան , տիւ-
շիւն քի , օ կիւնահարզ գուղու՝ սէ-
նին սէլամէթին իչին պու նահագ
հիւքմիւ՝ նէ կեօնիւլ ալլապլըլըլ-
լա գապուլ էտէր : Սէնին ճանըն
սէլամէթէ չրգսըն տէյի՝ քենտիյէ
օլան գուղումտան ապլա շիքեայէթ

էթմէտիյինտէն պաշգա, մուհապ-
պէթ իլէ խաչա սարըլըր: Սէն
քենտի ճանընըն սէլամէթի իջին՝
հիչ պիր տէրտտէ մուհապպէթ
կեօսթէրիպ, հիչ պիրինտէ մու-
րատընը Ալլահըն մուրատընա ույ-
տուրտուղուն վաթ մը. հաթթա
մէշրէպինէ գարըլ կէլէն շէյլէրին
հէփսինտէ՝ Փօտուլուգ իճրա է-
տիպ, պաշընա հէր նէ տէրտ կէլ-
սէ, հէփսինտէն շիքէայէթ էտէր-
սին:

Մեղայ էֆէնտիմ Յիսուս մեղայ.
սէնի խաչ սիյասէթինէ մուսթա-
հագ կեօրէն Պիղատոս տէյիլ տիր
էֆէնտիմ, Պիղատոս տէյիլ, իլլա
քենտի կիւնահլարըմ տըր: Սէն
պու չէքտիյին սիյասէթլի եօլուն
հիւրմէթինէ, պէնիմ սայըսըզ կիւ-
նահլարըմ սէպէպի իլէ, ճէհէննէ-
մէ մուսթահագ օլտուղում հիւք-
միլ՝ իւզէրիմտէն չէվիբիպ, պանա
լութֆուենու վէր քի, պունտան
սօնկրա պէն տաթիմա մուրատըմը

սէնին մուրատընա ույտուրուս,
հէր կէլէն խաչա ըիզա վէրիս,
ասլա շիքեայէթ էթմէյիմ, վէ իմ
տատընը պէնտէն քէսմէ քի, պուն
տան պէօյլէ սէնին հիզմէթ ինտէ եա
չայըպ, պիւթիւն էօմրիւմտէ սէնի
սէվէյիմ, վէ էօլիւմիւմ սաաթին
տէ մէրհամէթինէ լայըգ օլայըմ:

Հայր մեր: Ողջոյն: Փառք հօր:

Պիղէ մէրհամէթ էյլէ եւ ըապսի,
պիղէ մէրհամէթ էյլէ:

ԻՔԻՆՃԻ ՄԷՆՁԻԼ

Յիսուս էֆէնպիսիզ խաւը օմուսնա
աւլըպ, Գողգոթա պաղընա պօղընա էօլա
լըֆաբ:

Սանա սէճտէ էտէրիզ եւ հազըէ
թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտէրիզ,
զիրա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն:

Պու իքինճի մէնզիլտէ Յիսուս
էֆէնտիսիզ խաչ աղաճընը եարա

լը օմուղունա ալըպ, Գողգոթա
տաղընա տօղրու կիտէր իքեն, քեն
տի աղբըլարընը ունուտուպ, սէնի
տիւշիւնիւր, վէ պու սիյասէթլի
էօլիւմիւնիւ՝ սէնին ուղուրունա
Սլւահա փիշքէշ սունար ըտը: Սէն
իսէ կեղէն խաչարտան իքրահ է
տիպ, ասլա խաչ չէքմէք իսթէմէզ
սին. վէ սէնին խաթրըն իչին պէօյ
լէ նահագ էօլիւմիւ իրթիքեապ է
տէն Յիսուսու՝ ասլա խաթրընա
կեթիւրմէյիպ, նէ քիւչիւք տէրսին
օլսա, Յիսուսա փիշքէշ էթմէք
տէյիլ, չէքտիյի սիյասէթլէրի
պիլէ ունուտուրսուն:

Եօգ էֆէնտիմ Յիսուս, եօգ.
պունտան պէօյլէ սէն պանա հեր
նէ խաչ կեօնտէրիրսէն, պէն տէ սէ
նին խաթրըն իչին մուհասպէթ ի
լէ չէքէյիմ, լաքին սէն գուվվէթ
վէր քի, պու տիւնեատէ՝ ճանըմըն
էպէտիլիյի տօղրու եօլճուլու
ղունտա՝ ասլա խաչը օմուղումտան
պրագմայըմ. վէ պու էօմբիւմիւ.

սէնին հիզմեթինտէ կէջիբիս , սպիր
տիննեատէ ճէննէթինին իզգէթի-
նի կեօրմէյէ լայըգ օլայըմ :

Հայր յեր : Ուղնն : Փատտ հօր :

Պիզէ մերհամէթ էյլէ եւս րասպի ,
պիզէ մերհամէթ էյլէ :

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՄԵՆԶԻԼ

Յիսուս եֆէնիթիզ Գողգոթայա իտէր
իտէն իս րէֆա եերէ րիւղեր :

Սանա սէճտէ էտէրիզ եւս հազրէ-
թի Իսա , վէ սէնի մէտհ էտէրիզ ,
զիրա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն :

Պու իւջիւնճիւ մէնզիլտէ Յի-
սուս էֆէնտիմիզ տեօքտիւյիւ գա-
նըն չօգլուղունտան , վէ պիւթիւն

կեռէ չէքտիյի էզիյեէթլէրաէն
չաիֆ գալմըչ, խաջըն աղըրլըղը՝
եարալը օմն-վարընը սլասըպ, զա-
լիմ ճէլատլարըն տիւրթիւպ չէ-
քիշտիրսիյինէ տայանամայըպ,
էիւզիւ գօյոււ եէրէ գափանըր. վէ
տիւշիւպ սարսըլմասընտա՝ պաշըն-
տաքի թաճըն տիքէնլէրի թէքրար
պէյնինէ պաթըպ, աճապանէ տէ-
րէճէտէ աղըրլար տույտու: Պու
ճիւմլէ իլէ օմերհամէթսիզ եահու-
տիլէր թէփմէլէյէրէք, աղըրլա-
րըն արթըրըպ, եէրտէն էօյլէ
գալտըրտըլար: Լաքին սէն օմեր-
համէթսիզ ճէլատլարըն զալիմի-
յինէ սլափմա, իլա քէնտի կիւ-
նահլարընըն չօգլուղունու տիւ-
շիւն քի, գուրթաիըճըմըգ Յիսու-
սուն սլունճա սիյասէթլէրինէ սէ-
պէպ օլմնւշ սուր տա, սէնին էիւ-
րէյինտէ հիջ աճը եօգ, հիջ փիւշ-
մանլըգ եօգ:

Եա սէվկիւլիւ Յիսուսունմ, օա-
նա պու գատար էզիյեէթ վէրէն՝

նէ խաչըն աղբրըղը սըր, նէ օ ճէլ
լատարըն զալիմլէյի, իլլա քէնտի
կիւնահլարըմըն չօգլուղու տուր,
պիլերիմ: Մեղայ էֆէնտիմ Յի-
սուս, պանա լութֆուսու վէր քի,
պունտան սօնկրա սէնին մուհապ-
պէթին իլէ եաշայրպ, պիլթիւն
էօմրիւմտէ կեջմիշ կիւնահլէրիմի
աղլայրպ, պիր տահա կիւնահա
տիւշմէյիմ:

Հայր մեր: Ողջոյն: Փառք հօր:

Պիզէ մերհամէթ էյլէ եա րապպի,
պիզէ մերհամէթ էյլէ:

ՏԵՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ՄԷՆԶԻԼ

Յիսուս եօլ իսմիւնպե՛ աճգլու վաւի-
պէսինէ բասն իւնիբ:

Սանա սէճտէ էտերիզ եա հազրէ-
թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտերիզ:

զիրա սէն սուրբ խաչընչա տէմի
գուրթարտուն:

Պու տէօրտիւնճիւ մէնղիլտէ՛
աճըգլը կոյս Մարիամ՝ գանլարա
պուլանմըչ էվլատընա րասթ կի-
լիպ, պաչընտա տիքենտէն պիր
թաճ, օմնւղունտա պիր աղըր խաչ
քենտի իփլէր իլէ պաղլը, արարն-
տան իքի քեսիճի խըրսըզ, էթ-
րաֆընտա գուտուրմնւչ ճէլլատ-
լար ըլա կիտէն մոնսիպէթլի ալայ-
ընը կեօրիւնճէ, էվլատ ըլա վա-
լիտէսինին կեօզիւ պիր պիրինէ ի-
լիշտիքտէն եիւրէքլէրինտէ տույ-
տուգլարը աճըլը տիւչիւն. վէ սէ-
պէսլի՝ հէփ սէնին կիւնահլարըն
իքեն, սէն տահա եիւրէյինտէ ա-
ճը տույմատըլընա ութան...

Վայ պաննա: Սիզ եա ազիզ գուր-
թարըճըմ, վէ մոնհապպէթլի վա-
լիտէմ, պու չէքտիյինիզ եիւրէք
աճըսը իչին օլտուն, պէնիմ թաշ
եիւրէյիմի սիզ եըմչատըն քի, պու

չէքտիյինիզ աճըլարը ապա Ֆիք-
րիմտէն չըգարմայըպ, էօմրիւմ
օլտուգճա՛ կիւնահէրիմին չօգլու-
ղունու աճըլայըմ. վէ էօլիւմիւմ
սաաթինտէ՛ եւ՛ մէրհամէթլի վա-
լիտէ, էվլատընըն գարչըսընա չը-
գաճաղըմ վագըթ, սիզին պու չէք-
տիյինիզ աճըլարը իաթըրնա պը-
րագարագ, սէնին թէսիրլի շէ-
ֆաաթինէ նաիլ օլտըմ:

Հայր Աբ: Ողջոյն: Փառք հօր:

Պիզէ մէրհամէթ էյլէ եւ՛ ըասպի,
պիզէ մէրհամէթ էյլէ:

ՊԵՇԻՆՃԻ ՄԷՆԶԻԼ

Խաչք Գալստրճաղա՝ Յիսուսա Էարբըճ
ԷՆՏԷ՛ ԻԼԻՆ ՍԻՄՈՆ ԿԻԼՐԵՆՆԱՅԻՅԻ ԲՈՒ-
ԲԱՐԵԱՐ :

Սանա սէճտէ էտէրիզ եա՛ հաղըէ,
Թի Իսա, վէ սէնի մէտո՛հ էտէրիզ,
զիրա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն :

Պու պէշինճի մէնզիլտէ՛ Յիսուս
գուրթտէն գալըպ, խաչը գալ-
արրամազ օլունճա, շայէտ եօլտա
էօլիւպ տէ, մոլրասըմըգա էրէ-
մէյիզ տէյի, խաին եահուտիլէր՝
Սիմոն կիւրեննայի՛ զօր ուլա ան-
կարեայա Թութուպ, խաչը գալ-
տըրմաղա Էարտըմ էթտիրիըլէր :
Տիւշիւն քի, պիր կիւրեննայի տէ
սէն սին. խաչտան իքրահ էտիպ՝
անկարեա կիպի չէքերսին, վէ հէր

կելէն սրբընթրտան շիբեայէթ է-
տեր աղլաշըրսըն . . .

Եօգ, եօգ, էֆէնտիմ Յիսուս,
սէն պէնիմ խաթրըմ իչին ճէննէ-
թին տէվլէթինի պրագըպ, պու
սիյասէթլէրի իրթիքեապէթաին.
պէն տէ սէնին խաթրըն իչին տիւ-
նեա ըահաթլըղընը հէփ պրագըպ,
հէր նէ խաչ կեօնտէրիբոէն՝ մու-
հապպէթ իլէ գասյուլ էտիպ, ճան
ու կեօնիւլտէն չէքէրիմ: Այւճապ
սէն պանա գուվլէթ վէր քի, պէն
պու նիյէէթիմտէ գալի տուրուս,
պու տիւնեատէ սէնին խաչընը
գալտըրմաղա եարտըմ էտէյիմ
քի, էօլտիւքտէն սօնկրա տա ճէն-
նէթինին իգզէթինէ հիսսէտար օ-
լայըմ:

Հայր Բեր: Ու ջոյն: Փառք հօր:

Պիզէ մերհամէթ էյլէ եա՛ ըապպի,
պիզէ մերհամէթ էյլէ:

ԱԼԹՐՆՃՐ ՄԷՆՁԻԼ

Վերսիտա գարը՝ եֆէնփիտիւն էի-ւի-ւի-
«իւնէն ուր ուն լեւե» :

Սանա սէճտէ էտերիզ եւ հազրէ-
թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտերիզ,
զերա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն :

Պու ալթընճը մէնղելտէ՝ Վերո-
նիքա Յիսուսա րասթ կելիպ, էիւ-
զիւնտէն աշաղա ագան գանը թէրի
կեօրիւնճէ, աճըլըպ, էիւղիւնիւ
սիլմէյէ պիր պէզ վերիւր. Յիսուս
էիւզիւնիւ սիլիպ, մուպարէք գան-
լը չէհրէսինին թասվիրի՝ պէզին
էիւզերինէ չըգաը : Սէն շու գա-
ընըն իպատէթինէ պագ. քի, քիմ-
սէնին նէ տէյէճէյինէ պագմա-
յըպ, ճէլլատլարը արալայըպ, է-
լինտէն կելտիյի գատար Յիսուսա

հիզմէթ էթտի: Սէն իսէ տիւնեա
սայրնթըլարը իչն, Ալլահըն հիզ-
մէթինտէն նիչէ քերրէ կերի տու-
րուպ, չօգ տէՖ'ա միրտութիւն
շնորհքոյլա ալտըղըն լէքեսիզ
ճանըն կիւզէլ թասվերինի' կիւ-
նահ լէքէլէրի իլէ պօզմուչ դարա-
լամըչսըն...

Պէլի, պէն օ նամքեօր ում քի,
տիւնեա սայրնթըլարըլա չօգ տէ-
Ֆ'ա սէնին հիզմէթինտէն գաչտը-
ղմտան պաչգա, ազիզ գանընլա
սաթըն ալտըղըն ճանը' կիւնահ ը-
լա եարալամըչ, սուրէթինի պօզ-
մուչ ում. մեղայ էՖէնտիմ Յի-
սուս, փիւշման ըմ. սոււնտան սօն-
կրա սէն պանա լութֆինի վէր քի,
էօմրիւմ օլտուգճա՝ քիմսէնին նէ
տէյէճէյինէ պագմոյըպ, սէնին
հիզմէթինտէն կերի գալմայըմ քի,
էօլիւմ սասաթիմտէ ճանըմը մլըր-
տուլթիւն շնորհքոյլա ալտըղըմ
սուրէթտէ՝ սանա լէքեսիզ թէս-
լիմ էտէ պիլէյիմ:

Հայր Աբ: Ողջոյն: Փատո Կօբ:

Պիղէ մերհամէթ էյլէ եւս ըսպալի,
պիղէ մերհամէթ էյլէ:

ԵԷՏԻՆՃԻ ՄԷՆՁԻԼ

Յիսուս եօլլա կիպեր իբեն, իբինճի
բէճի եերե բի-շեր:

Սանա սէճտէ էտէրիզ եւս հազրէ-
թի իսա, վէ սէնի մետհ էտէրիզ,
զերա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն:

Պու եէտինճի մէնզիլտէ՝ մեր-
համէթսիզ եահուտիլէր՝ էֆէնտի-
միզ Յիսուսու չէքիշտիրիպ էզի-
յիէթ էտէրէք կեօթիւրտիւքէ-
րինտէ, Յիսուսուն տայանաճագ
գուվվէթի գալմամանլա, թէքրար
եէրէ տիւշիւպ, պիւթիւն վիւ-
ճուտու սարսըլըպ, եարալարը
հէփ թագէլէնտի: Սէն տէ տիւ-

չիւն քի, հէր կիւնահա տիւշտիւք-
ճէ՛ Յիսուսուն եարալարընը թա-
ղէլէր, օ զալիմ ճէլլատլար կիպի,
վէ ծնլարտան սիթէր էզիյէէթ է-
տէրսին...

Ե՛ս մէրհամէթլի Յիսուս, պէն
հէր կիւնահա իշէտիքճէ, սէնին
եարալարընը թաղէլէյիպ, օ զա-
լիմ ճէլլատլարտան զիյատէ՛ սա-
նա էզիյէէթ էթմիշիմ. մեղայ է-
ֆէնտիմ փիւշման ըմ: Պունտան
սօնկրտ պիր տահա կիւնահա տիւ-
շիւպ՝ սէնին խաթրընը ինճիթմէք-
տէն իսէ, էօլիւմիւմիւ իրթիքեապ
էտէրիմ. անճագ սէն մէրհամէ-
թինլէ պանա քերէմ էտիպ, էլիմ
տէն թութ քի, տիւնեա, թէն,
վի շէյթան իղվալէրինէ տայանըպ,
պիր տահա կիւնահա տիւշմէյիմ:

Հայր Տէր: Ողջոյն: Փատտ հօր:

Պիղէ մէրհամէթ էյլէ ե՛ս բապպի,
պիղէ մէրհամէթ էյլէ:

ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՄԷՆԶԻԼ

Յիսուս եօլաս իբեր իբեն, աշայան
գարբարբ թեանէս եբեր:

Սանա սէճտէ էտէրիզ եան հազրէ-
թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտէրիզ,
զիրա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն:

Պու սէքիզինճի մէնզելտէ՝ է-
ֆէնտիմիզ Յիսուսու աճըլըպ աղ-
լայան գարբարտան սէն իպրէթ
ալ. ծնլար՝ զալիմ եահուտիլէրին
էթտիյի սիյասէթի աճըտըլար
ըսա, սէն քենտի կիւնահլարընը
աղլա քի, Յիսուսուն սու չէք-
տիյի էզիյեէթլէր, վէ տէքտիւյիւ
մուպարէք գան, վէ պէօլէ մու-
սիպէթլի էօլիւմիւ՝ սէնին հագգը-
նա նաֆիլէ օլմայա. վէ էօլիւմ
սասթինտէ՝ Յիսուսուն ծնլարա

էթախյի կիսի՝ սէն տէ թէսէլլայա
լայրգ օլուպ, ճէննէթինին իզզէ-
թի իլէ սէվինէ պիլէսին...

Ես սէվկիւլիւ գուրթարըճըմ
Յիսուս, շու չէքտիյին սիյասէթ-
լէր իչին օլսուն, պանա փիւշման-
լըգ կեօզ եաշըսը վէր քի, պէն
էօմրիւմ օլտուգճա՝ կիւնահլէրիմի
աղլայըմ. վէ կերէք սաղլըղըմտա,
կերէք էօլիւմիւմ սաաթինտէ՝ սէն
պու կեօզ եաշըսըմա մէրհամէթ
էտիպ, պէնի թէսէլլա էթաիքտէն
սօնկրա, ճէննէթինին տէվլէթի ի-
լէ պու կեօզ եաշըմը շաղլըղա
թէպտիլ էտիպ, պէնի էպէտ-էլ-ա-
պատ սէվինտիրէսին:

Հայր Ձեր: Ողջոյն: Փառք հօր:

Պիզէ մէրհամէթ էյլէ ես բոպպի,
պիզէ մէրհամէթ էյլէ:

ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՄԷՆԶԻԼ

Յիսուս իւրիւնճիս քե՛ք՝ եկե՛
քիւնէր :

Սանա սէճտէ էտէրիզ եա՛ հազրէ-
թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտէրիզ,
զիրա սէն սուրբ խաչքնլա ալէմի
դուրթարարն :

Պու տօգուզունճու մէնպիլատ՛
Յիսուս էֆէնտիմիզ պիւթիւն
գուվլէթտէն տիւշիւպ, եիւզիւ
գօյու եէրէ գափանտըգտա, օ մէր-
համէթսիզ եահուտիլէր՝ պիր ան
էվլէլ Գողգոթա տաղընա չըգա-
րըպ, մուրասլարընա էրմէք իչին,
քիմի սաչընտան չէքէր, քիմի եա-
գասընտան, քիմի վուրուր գապա-
լար, քիմի աէ թէփմէ իլէ աիւր-
թէր, տիւշտիւշիւ եէրտէն պէօյլէ
էզիյէէթ իլէ գալտըրըրլար : Ա՛-
ճասպա սէն պիր մուրատընա էր-

մէք իշին, գաջ տէՖ'ա Ալլահըն
էմրինի այագ ալթընա ալըպ, Ալ-
լահ մոհհապպէթինէ գարշը, գար-
տաշ մոհհասպպէթինէ գարշը կիւ-
նահլար ըլա, Յիսուսուն պու սի-
յասէթլէրինի թագէլէմիշսին...

Եւ մերհամէթլի Յիսուսում,
սէն պանա պուհնճա էյլիքէր էթ-
միշ իքեն, պէն հէփսինէ նամքեօր
օլուպ, տիւնեա մուրասլարը իշին՝
սէնին խաթըրընը թէքրար թէք-
րար ինճիթմիշիմ. վայ պանա,
փիւշման ըմ: Սէն պէօյլէ թէքրար
թէքրար եէրէ տիւշմէնտէն՝ պանա
գուվլէթ վէր քի, պուհնտան պէօյ-
լէ տիւնեա մերամլարընտան էլ
չէքիպ, սլիր տահա սէնին խաթ-
ըրընը ինճիթմէքտէն իսէ, քենտի
նէՖալէրիմի այագ ալթընա ալըպ
եէնէյիմ:

Հայր մեր: Ուշոյն: Փառք հօր:

Պիզէ մերհամէթ էյլէ եւ՝ ըսպպի՝
պիզէ մերհամէթ էյլէ:

ՕՆՈՒՆՃՈՒ ՄԷՆՁԻԼ

Յիսուս Գողգոթայա եկեղեցիքի տէ՛
արգասանքի րոպտանքը սոյաբար :

Սանա սէճտէ էտէրիզ եւ հազրէ՛
Թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտէրիզ,
զիրա սէն սուրբ իաչընչա ալէմի
գուրթարտըն :

Յիսուս էՖէնտիմիզ Գողգոթա-
յա եկեթիշտիքտէ, զալիմ ճէլլաս-
լար՝ արգասանքի րուպայը զոր-
ուլա սոյուպ, րուպասընա եափը-
չըգ եարալարը Թէքրար աչտըլար :
Սէն տէ տիւշիւն քի, Թէօլպէտէն
տէօնիւպ՝ հէր կիւնահա տիւշ-
տիւքճէ, Ֆազիլէթ վէ իսայր ամէլ
սէվտալարընը ճանընըն իւզէրին-
տէն սոյուպ, էվվէլքի կիւնահա եա-
րալարընը Թէքրար աչտ, գուր-
թարըճընա էոյլէ էզիյէէթ էտէր-
սին...

Մեղայ է ֆէնտիմ Յիսուս, փիւշ
ման ըմ: Սէն պէնիմ խաթրըմ իջին
պէոյէ ըեզալէթլէ չըրչըպլադ օ-
լուպ, տիւշմէնլէրինէ կիւլիւնճ օլ-
մուշ իքեն, պէն սէնին էյլլէքլէրինի
հէփ ունուտուպ՝ ապաշխարու-
թիւն խորհուրդոյլա ալարղըմ
չնորհքլարը քէնտի իրատէթիմ
իլէ սոյունուպ, ճանըմըն եարալա-
րընը թազէլէտիքճէ, սէնին եա-
րալարընը եէնիլէմիչիմ: Մեղայ է-
ֆէնտիմ, փիւշմանըմ: Պանալութ-
ֆունու վէր քի, պունտան սօն-
կրա ալարղըմ շնորհքլարը էյի
սագլայրպ, ճանըմըն տիւշմէնլէ-
րինէ կիւլիւնճ օլմայըմ. վէ ճանը-
մը ֆագաթ տիւնեա վէ թէն սէվ-
տալարընտան սոյուպ, ֆաղիլէթ
վէ խայր ամէլ սէվապլարըլա օս-
նաթմաղա գատըր օլայրմ:

Հայր Տէր: Ողջոյն: Փառք հօր:

Պիղէ մերհամէթ էյլէ եա՛ ըապպի,
պիղէ մերհամէթ էյլէ:

ՕՆՊԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆՁԻԼ

Յիսուս եֆէնփիֆիւի խաւըն իւլէրինէ
Էաթըրըպ, Էւլէրինի այագւարընը
Տըխարըս :

Սանա սէճտէ Էտէրիզ Էա՛ հազըրէ,
Թի Իսա, վէ սէնի մէտհ Էտէրիզ,
զերա սէն սուրբ խաչընը ալէմի
գուրթարտըն :

Պու օն պիրինճի մէնզիլտէ՝ օ
զալիմ ճէլլատլար՝ Յիսուս Էֆէն,
տիմիզի չէքիշտիրէրէք խաչըն իւլ
զերինէ Էաթըրըպ, պիր Էլինի
մըխլատըգտա սինիրէրի չէքիլիպ,
օպիր Էլի վէ այագւարը՝ հազըրլա
տըգւարը տէլքըլէրէ Էթիլմէյին
ճէ, զօրուլա չէքիպ՝ սինիրէրինի
փարալայարագ, տէլիյին իւղէրի
նէ կէթիրիպ մըխլատըգտան սօն.

կրա, թէքրար եիւզիւ գօյու եէրէ
չէվերիւ՝ էնքսերէրի փէրչին էթ-
տիլէր: Ա միւրիւվէթսիղ եահուտի-
լէր, Յիսուստան կեօրտիւյիւնիւղ
պունճա էյլիքլէրին միւքեաֆաթը
պո՛ւ մոու տուր. հասթալարընըզը
սաղալտըպ, քեօրլէրինիղին կեօ-
զիւնիւ աչըպ, էօլիւլէրինիղի տի-
րիլաիպ, սիղէ ճէննէթ էօլունու
կեօսթէրտիյինէ գարշըլըգ՝ վաճիպ
օլան թէչէքքիւր պէօյլէ մի օլուր:
Աէն, սէն ա կիւնեահքեար ճան, սէն
օ եահուտիլէրէ նէ հիճվ էտէրսին.
սէն եահուտիլէրտէն չօգ զիյատէ
էյլիքլէր կեօրմիւշսիւն. վէ կիւ-
նահա տիւշմէմէյէ չօգ զիյատէ իմ-
տատլարըն վար իքեն, հէփիսինի
ինքեար էտիպ, պիր կիւնահ իլլէ-
տիյին եէրտէ՝ աճասպա գաչընը
տահա փէրչինլէմիշսին...

Վայ պանա, էֆէնտիմ. պէն հէր
կիւնահ իլլէտիքճէ, սէնին էլլէ-
րինին այագլարընըն եարալարընը
թաղէլլէմիշիմ. փիւշման ըմ է.

Ֆէնտիմ, փիւշման ըմ. սէնին
պու եարալարննն աղբըսը իջին
օլսոնն՝ պանա լուծֆինի վէր քի,
պունտան սօնկրա եիւրէքտէն
Թէօվպէյէ կեչիպ, տին, իւմիտ, վէ
մուհասպպէթ կնքսէրլէրի իլէ ճա-
նըմը սէնին սուրբ խաջընա մըխ-
լայըմ, վէ դավի նիյէթ իլէ փէր-
ջին էտիպ, պիր տահա սէնին սուրբ
խաջընտան այրըլմայըմ:

Հայր ձեր: Ողջոյն: Փառք հօր:

Պիղէ մէրհամէթ էյլէ եւ ըստպի,
պիղէ մէրհամէթ էյլէ:

ՕՆ ԻՔԻՆՃԻ ՄԷՆՁԻԼ

Յիսուսա խալա կերպիտէն սօնկրա,
խալէ իտի իւրսըլ աբալընա րիտէրլէր:

Սանա սէճտէ էտէրիզ եւ հազրէ-
թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտէրիզ,

զիրա սէն սուրբ խաչընլա Եւէմի
գուրթարտըն :

Պու օն իբրինձի մէնզելտէ՝ օ զա-
լիմ՝ ճէլլատլար՝ Յիսուսա էթտիք-
լէրի ըեզալէթ թէքմիլ օլսուն տե-
յի, խաչընը գալտըրըս՝ իբի քե-
սիձիննին արասընա տիքտիլէր . վէ
սուսուզըուղունու գանտըրմագ ի-
չին էօտ իլէ գարըչըք սիրքէյէ
սիւնկէր սաթըրըս, պիր գամըչըն
ուձնայլա աղզընա ուզատըս, Ալ-
լահըն էվլատըրսան, խաչտան էն
քի ինանալըմ տէյի, նիսպէթ սէօյ-
լէյէրէք՝ մասգարայա Եւտըլար :
Յիսուս պու հալտէ՝ ճան իւս-
թիւնտէ իքէն, եինէ տիւշմէնլէրի
իչին Ալլահա էօղը էտիս, աֆվէ-
րինի տիլէր, վէ տօսթլարընը գա-
յըրըս, շայըրտընը վալիտէսինէ,
վէ վալիտէսինի շայըրտընա վասի-
յէէթ էտէր . վէ թէօվպէյէ կիլէն
քէսիձիյէ ճէննէթի վատ էտէր :
Պու վէձճ իլէ տօսթուհա տիւշմէ-

նինէ էյլիք էտէրէք, իւչ սաաթ
սիյասէթ չէքիւ, ագըպէթ մու-
պարէք ճանրնը թէսլիմ էթմիչ ի-
քեն, օ գուտուրմուչ ճէլլատլար՝
եինէ գանմայրպ, իչէրիսինտէ զէ-
տէլէնմէմիչ՝ պիր եիւրէյի գալմըչ
ըտը, օնու տա պիր հարպայըլա
տէլտիլէր: Գալտըր կեօղիւնիւ ա
կիւնասքեար ճան, գալտըր կեօ-
ղիւնիւ տէ՝ պիր քերրէ գուրթա-
րըճըն Յիսուսուն հալինէ պագ. օ
նամքեօր եահուտիլէր պու գատա-
րա գանմատըյսա, պէլքի սէն գա-
նար, կիւնաստան վաղ կելիրսին.
վէ քինի քիւսիւիւ գալտըրըր,
տիւլմէնինէ հէլալ էտէրսին...

Մեղայ էֆէնտիմ Յիսուս մեղայ,
պու կիւն սէնին իաչընըն այաղը-
նա գափանըպ, պիւթիւն եիւրէք-
տէն թէօլպէ էտէրիմ: Չիւնքի
իաչիւղէրինտէ սուսատըղըն՝ կիւ-
նասքեարըն թէօլպէսի իտի. պէ-
նիմ պու թէօլպէմի գապուլ է-
տիպ, տիւլմէնիլէրին իչին փէտէրի-

նէ էթտիյին էօզրիւ՝ պէնիմ իչին
տէ էյլէ քի, պէն պու տիւնեատէ
իքեն, կիւնահլէրիմին աֆլինէ նաիլ
օլուպ, էօլիւմիւմ սաաթինտէ տէ՝
սաղ եանընտաքի խըրսըզա էթտի-
յին տալէթէ լայըգ օլայըմ,

Հայր Ձեր : Ողջոյն : Փառք հօր :

Պիզէ մերհամէթ էյլէ եա՛ րապպի,
պիզէ մերհամէթ էյլէ :

ՕՆ ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՄԻՆԶԻԼ

Յիսոսոս խաչասն ադաղա ալըպ,
վալիպէսինին գո՛ճաղընա վերիւնը :

Սանա սէճտէ էտէրիզ եա՛ հազըէ-
թի իսա, վէ սէնի մէտհ էտէրիզ,
զիրա սէն սուրբ խաչընլա սլէմի
գուրթարտըն :

Պու օն իւզիւնճիւ մէնզիլտէ՝

Յիսուսուն էօլմիւշ թէհինի խաչ-
տան էնտիրիպ, աճըգլը վալիտէ-
սինին գուճաղընա վերտիքէրին-
տէ, օ թէսէլլասըզ գալմըշ վալի-
տէնին աույտուղու աճըյը տիւ-
շիւն քի, աղիզ էվլատընըն պու սի-
յասէթլի էօլիւմիւ՝ սէնին հագգը-
նա նաֆիլէ օլաճաղընը տիւշիւն-
տիւքճէ, եիւրէյինէ նէ սէօնմէզ
աթէշ օլուր...

Եօգ, եօգ, թէօվպէլէր օլսուն,
եա մուհասպպէթլի վալիտէ, սէնին
աղիզ էվլատընըն պու սիյասէթլի
էօլիւմիւ, վէ տէօքտիւլիւ մուպա-
րէք դան՝ հաշա քի պէնիմ հագ-
գըմա նաֆիլէ օլա: Աերջի պէն
շիմտիյէ դատար կիւնաս իջինտէ
եաշայըպ, օ սիյասէթլին սէվապ-
լարընտա օլան հիսսէմի իթիրմիշիմ,
լաքին պու կիւն թէօվպէլէ կե-
լիպ, կիւնահէրիմի աղլարըմ: Աեր-
ջի կիւնահէրիմին չօգլուղունտան՝
աֆվէ լայըգ տէյիլիմ, լաքին պէն
եինէ էվլատընըն տէօքտիւլիւ դա-

նրն վէ չէքտիյի սիյասէթէրին
սէվապրնա կիւվէնիպ, վէ սէնին
մէրհամէթլի շէֆաաթինէ սըղընա
րագ՝ աֆվիմի ումարում: Եւ՛ աճըգ-
լը վալիտէ, չիւնքի Յոհաննէս ա-
ւետարանիչին եիւզիւնտէ, էվլա-
տըն պէնի սանա վասիյէէթ էթմիշ
տիր, սէն տէ պանա վալիտէլիք
միւրիւվէթինի կեօութերիպ, ա-
ղիզ էվլատընըն էօլմիւշ թէնինտէն
ադանս գանա դաթտըղըն կեօզ եա-
շընըն պիր տամլասընը՝ պէնիմ ի-
չին էվլատընա փիշքէշ սոււն տա,
պու տիւնեատէ իքէն՝ պու տիլէ-
լէտիյիմ աֆվի պանա ալըվէր:

Հայր Ձեր: Ողջոյն: Փառք Կօր:

Պիղէ մէրհամէթ էյլէ եւ՛ րապպի,
պիղէ մէրհամէթ էյլէ:

ՕՆ ՏԷՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ՄԷՆԶԻԼ

Յիսուսոսան Տուպարէ + Բէնիի Տեղարա
Գօրւար :

Սանա սէճտէ էտէրիզ եւ հազրէ-
թի Իսա, վէ սէնի մէտհ էտէրիզ,
զիրա սէն սուրբ խաչընլա ալէմի
գուրթարտըն :

Պու Օն տէօրտիւնճիւ մէնզիւ-
տէ՛ էֆէնտիմիզին թէնինի՛ օ վագ-
թին ատէթի իւզրէ՛ պահարլայըպ
քեֆինլէտիքտէն սօնկրա, աճըզը
վալիտէսի քենտի էլի իլէ մէզարա
գօյուպ, կեօզիւ արտընտա տէօ-
նիւպ կիթտի : Թաթրըն խօշ օլտո՞ւ
մոլ ա՛ կիւնահքեար, խաթրըն խօշ
օլտո՞ւ մոլ : Սէնին կիւնահլարընըն
չօգլուզունա տէնկ օլմագ իչին,
ճէննէթին խազինէսի պօշանար .
սէն էօլմէյէսին տէյի՛ Յիսուս էօ-

չիւս մէզարա կիրտի, սէն տահա
սու էպէտի էօլիւմ կիրտապընըն
քենարընտա տօլաշըրմըսըն...

Եօգ, գուրպանըմ Յիսուս, էօգ:
չիմտիյէտէք սու թէհլիքէլէր ի-
չինտէ տօլաշտըղմ՝ հէփ քենտի
նամքէօրլիւյիւմ տիւր: Վէ շիմտի-
յէտէք էճէլ կելիս, վաղըթսըլ
սէնի մէզարա գօմտըղմ՝ սէնին
թիւքէնմէլ քերէմինտէն տիր, սի-
լիւրիմ: Պունտան սէօլէ օլ քերէ-
մինի իւղէրիմտէն գալտըրմա քի,
սէնտէ օլան կիւնլէրիմ՝ սէնին ա-
ղիզ վալիտէնին եարտըմըլա՝ ա-
պաշխարութիւն մէզարընա կեօ-
միւս, սիր տահա էօլմէմէք իչին՝
սիր կիւն օլ քերէմինլէ տիրիլիս,
ճէննէթինին իղլէթինի էսէտ-էլ-
ապատ կէօրմէյէ լայըդ օլայըմ:
Ամին:

Հայր Տէր: Ողջոյն: Փառք Կօր:

Պիղէ մերհամէթ էյլէ էա րապպի,
սիրլէ մերհամէթ էյլէ:

Խաչ Եօլանանն օն Կեօրն Տենդէկ պի՛ն-
Կիտի, Բեգար սեղաննն Էօնի-նփե Կիչ
Վօփիւպ, Յիսուսան պեշ Եարաղ Կիյե-
Բիսէ՛ պեշ Հայր մեր, պեշ Ողջոյն, Վե
պեշ Փառք հօր, Վե պոս ներողութիւ-
նս Գօյան հայրապետէրէն նիյեէնիսե
պիւ Հայր մեր, պիւ Ողջոյն, Վե պիւ
Փառք հօր սեօլեքիտիսն ոօնիւս

Տ Ո Ւ Ա

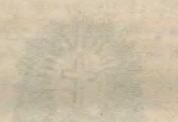
ՄաէՔէնտիմ Յիսուս, տիւնեա-
նն սելամէթի իչին՝ սէն տիւնեայե
կելտին, տօղուպ թլփատել օլմա-
ղա թէնէզզիւլ էթտին. լաքին եա-
հուտի միլէթի սէնի գապուլ էթ-
մէտի: Խաին զամմազ Յուզա՝ սէնի
էօփիւշէրէք տիւլմէնլէրինին էլի-
նէ Վերիպ, կիւնահարզ գուզու կի-
պի էլէրին պաղլը, սէնի գուրպան

էթմէյէ կեօթիւրիւր իքեն, Աննա-
նըն, Վայիափանըն, Պիղատոսուն,
վէ Հերովդէսին հուզուրլարընաա՝
էտէպսիզ թավըլար ըլա սէնի կեզ-
տիրիպ, եալան շահիտէրի իլէ իֆ-
թիրալար էթտիլէր. վէ նիչէ բուս-
վայըղ ըլա էղիյէէթլէր էտիպ,
գամըլար ըլա տէօյիւպ, եիւզինէ
թիւքիւրիւպ, պաշընա տիքենտէն
պիր թաճ կիյտիրտիքտէն սօնկրա,
կեօզլէրինի պաղսայըպ, քիմի սիլլէ
քիմի գամըշ ըլա վուրուրտու, նի-
հայէթ բուպանը սօյուպ, սէնի
չըրչըպլապ խաջա մըիլատըլար. վէ
խաջընը իքի խըրսըղ արասընա տի-
քիպ, սէնի քեսիճիլէր սըրասընա
գօտուլար. սուսուզլուղունու գամը
տըրմաղա՝ էօտ իւլէ սիրքէ իչիրիպ,
էօլտիւքտէն սօնկրա՝ մուպարէք
պէօյրիւնիւ մըզըաղ ըլա տէլտի-
լէր: Սէնին պու իրթիքեապ էթ-
տիյին սիյասէթլէր իչին օլտուն է-
ֆէնտիմ, պանա մէրհամէթ էյլէ.
վէ գօրգուլու մահչէր կիւնիւնտէ՝

սէնին մուծլու գուլարընա էտէ
Ճէլին տալէթէ պէնի տէ հիսսէ
տար էլէ • Ա.Յին :



171
The first part of the
the whole of the
the whole of the



Յ Ի Հ Ր Ի Ս Թ

ՀԱՅԹԱՆԸՆ ՀԵՐ ԿԻՆՆԻՆՑԷ
ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ ԹԵՑԱԵՔԳԻՐԼԵՐ

Մ-գապպեմէ	3
Պաղար իննիան Բեգեթի-րի- Ինսանըն նեթիճէսի	9
Պաղար իրնեսի իննիան Բեգեթի- րի- Նեթիճէթիլին աղար Տաուլահան օլմար	15
Սալի իննիան Բեգեթի-րի- Մահայու իննահ	23
Չարլամայա իննիան Բեգեթի-րի- Էճէլ	29
Փերլեմայե իննիան Բեգեթի-րի- Շերիան իննի	35
Ճոճա իննիան Բեգեթի-րի- Ճեհէննէճ	41

Ճամանակներն իրենն ընկերացի-
 րի-
 Ճեզննեմ ազապարճնն երեք-
 ւոյն 46

ՅԻՍՈՒՍ ԷՖԵՆՏԻՄԻՉԻՆ
 ՍԻՅՍՍԷԹԼԵՐԻ ԻԻՋԵՐԻՆՆԵ

Պապար իրենն ընկերացի-
 րի-
 ասան էֆենտիմի սիսսեթ
 ւե պիլէ օլան ճապարկեթ . . . 52

Պապար իրենն իրենն ընկերացի-
 րի-
 Յիսոս էֆենտիմի սիսսեթ
 շեքե գան ընկերացի, շեքեթ
 սըգլեթ 62

Սալի իրենն ընկերացի-
 րի-
 էֆենտիմի Յիսոսսան ընկերացի
 շեքե հատիճերին հապարտան
 շեքմաւ 69

Չարշամպա իրենն ընկերացի-
 րի-
 Յիսոսսան գամըլանպըլ . . . 78

Փերշամպե իրենն ընկերացի-
 րի-
 Յիսոսսան փիփէն ընկերացի
 շեքմաւ 86

Ճոճա կիւնիւն ընժէտտիւրիւ . Յի-
սոսոսան էօլիւսիւ հիւտճ օլււոյ ,
Գողգոթաշա կիւնիւն 94

Ճոճա էրնիւն կիւնիւն ընժէտտիւ-
րիւ , Յիսոսոսան իսալա լըԳըոյ
էօլիւնի 100

Խոստովանանք օլււոյ սրբոսնիւն ալ-
ճաղա ընթարիտ լէ ընշէտտիւր
սոսալարը 109

Կոյս Մարիամասարասծածիւնիւն լէտ-
սիւնի ոյեշ աճըսը իսասիւնի էլէ Յի-
սոս էժէնսիսիլէ սոսա 159

Խալ էօլւ 181

11

1801
1802
1803
1804
1805
1806
1807
1808
1809
1810
1811
1812
1813
1814
1815
1816
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832
1833
1834
1835
1836
1837
1838
1839
1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000



